

Guía de usuario del Nokia 5230

Edición 6.0

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

€ 0434

Por medio de la presente, NOKIA CORPORATION declara que este RM-588 producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2010 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People, Nokia Care y Ovi son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.



POWERED Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2010 The FreeType Project. All rights reserved.

Este producto está sujeto a la Licencia de la Cartera de Patentes del Estándar Visual MPEG-4 (i) para un uso no comercial y personal de la información codificada conforme al Estándar Visual MPEG-4 por un consumidor vinculado a actividades no comerciales y personales y (ii) para un uso conjunto con el vídeo MPEG-4 suministrado por un proveedor de soluciones de video autorizado. No se otorga ni se considera implícita licencia alguna para cualquier otro uso. Puede solicitarse información adicional relacionada con usos comerciales, promocionales e internos a MPEG LA, LLC. Visíte <http://www.mpegl4.com>.

EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, NOKIA NO SE RESPONSABILIZARÁ BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DE LA PÉRDIDA DE DATOS O INGRESOS NI DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL, CONSECUENTE O INDIRECTO, INDEPENDIENTEMENTE DE CUÁL SEA SU CAUSA.

EL CONTENIDO DEL PRESENTE DOCUMENTO SE SUMINISTRA TAL CUAL. SALVO QUE ASÍ LO EXIJA LA LEY APLICABLE, NO SE OFRECE NINGÚN TIPO DE GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN FIN PARTICULAR CON RESPECTO A LA EXACTITUD, FIABILIDAD Y CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE REVISAR O RETIRAR ESTE DOCUMENTO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

Se prohíbe la ingeniería inversa del software del dispositivo hasta el alcance permitido por la ley aplicable. En la medida en que esta guía de usuario contiene limitaciones sobre representaciones, garantías, daños o responsabilidades de Nokia, tales limitaciones deben limitar del mismo modo cualquier representación, garantía, daño o responsabilidad de los licenciantes de Nokia.

La disponibilidad de productos, aplicaciones y servicios concretos para estos productos puede variar en función de la región. Póngase en contacto con su distribuidor Nokia para obtener información acerca de la disponibilidad de las opciones de idioma. Este dispositivo puede contener artículos, tecnología o software sujeto a leyes y normativas de exportación de EE. UU. y otros países. Las modificaciones que no respeten la ley no están permitidas.

NOTA DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Este dispositivo puede provocar interferencias de radio o televisión (si el teléfono se utiliza en las proximidades de un equipo de recepción, por ejemplo). La FCC o Industry Canada pueden solicitarle que deje de utilizar el teléfono si tales interferencias no pueden eliminarse. Si precisa asistencia, póngase en contacto con su distribuidor local. Este dispositivo cumple el apartado 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias perjudiciales y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. La realización de cambios o modificaciones en este dispositivo no autorizados expresamente por Nokia puede dar lugar a la anulación del permiso para utilizar el equipo por parte del usuario.

Algunas operaciones y funciones dependen de la tarjeta SIM o de la red, de los mensajes MMS, o bien de la compatibilidad de los dispositivos y de los formatos del contenido admitidos. Algunos servicios están sujetos a cargos por separado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros. También puede acceder a otros sitios de terceros con el dispositivo. Los sitios de terceros no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

/Edición 6.0 ES

Índice

Seguridad.....	8
Acerca de su dispositivo.....	9
Servicios de red.....	10
1. Encontrar ayuda.....	11
Ayuda en el dispositivo.....	11
Soporte.....	11
Actualizaciones de software por conexión inalámbrica.....	12
Actualización de software a través de su PC.....	13
Ajustes.....	13
Códigos de acceso.....	14
Prolongación de la duración de la batería.....	15
Liberar memoria.....	16
2. Conceptos básicos.....	17
Insertar la tarjeta SIM.....	17
Inserte la batería.....	18
Insertar la tarjeta de memoria.....	19
Cargar la batería.....	20
Teclas y piezas.....	22
Encender el dispositivo.....	24
Bloquear las teclas y la pantalla táctil.....	24
Pantalla de inicio.....	24
Acceso al menú.....	25
Acciones de pantalla táctil.....	26
Tecla multimedia.....	28
Cambiar la señal de llamada.....	28
Asistencia Nokia.....	29
3. Su dispositivo.....	29
Ajustes del teléfono.....	29
Copia de contactos o imágenes desde el dispositivo antiguo.....	30
Indicadores de pantalla.....	30
Barra de contactos.....	32
Ubicaciones de antenas.....	32
Modo Fuera de línea.....	33
Accesos directos.....	34
Control de volumen y del altavoz.....	34
Ajustes de sensor y giro de pantalla.....	35
Bloqueo remoto.....	35
Manos libres portátil.....	35
Unir una correa de muñeca.....	36
Extraer la tarjeta SIM.....	37
Extraer la tarjeta de memoria.....	37
4. Hacer llamadas.....	38
Pantalla táctil en llamadas.....	38
Llamadas	38
Durante una llamada.....	39
Buzón de voz	40
Responder o rechazar llamadas.....	40
Realización de una llamada de multiconferencia.....	40
Marcación rápida de un número de teléfono.....	41
Llamada en espera.....	42
Marcación por voz.....	42

Compartir vídeo.....	43	Ajustes de mensajes.....	68
Registro	46	Chat.....	71
5. Escribir texto.....	48	8. Personalizar el dispositivo.....	72
Teclado virtual.....	49	Cambiar el aspecto del dispositivo....	72
Escritura.....	50	Perfiles.....	73
Introducción de texto con el teclado virtual.....	51	9. Música.....	73
Configuración de la entrada táctil.....	54	Reproductor de música.....	73
6. Guía.....	54	Música Ovi.....	78
Guardar y editar nombres y números.....	55	Nokia Podcasting.....	79
Barra de herramientas de contactos.	55	Radio.....	81
Gestionar nombres y números.....	55	Radio por Internet.....	82
Números y direcciones predeterminados.....	56	10. Cámara.....	85
Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para los contactos..	57	Activar la cámara.....	85
Copiar contactos.....	57	Captura de fotos.....	85
Servicios SIM.....	58	Grabación de vídeo.....	90
7. Mensajes.....	59	11. Galería.....	92
Vista principal de Mensajes.....	59	Ver y organ. archivos.....	92
Escribir y enviar mensajes.....	60	Ver imágenes y vídeos.....	93
Buzón de entrada de mensajes.....	61	Organizar imágenes y vídeos.....	94
Configurar el correo electrónico.....	63	12. Compartir en línea.....	94
Servicio de correo electrónico.....	63	Sobre Compartir en línea.....	94
Buzón de correo	64	Suscribirse a servicios.....	94
Mail for Exchange.....	66	Gestión de cuentas.....	95
Ver mensajes en una tarjeta SIM.....	67	Crear un artículo.....	95
Mensajes de información de célula....	68	Publicar archivos de la Galería	96
Comandos de servicio.....	68		

Índice

13. Centro de vídeos de Nokia.....	96
Ver y descargar videoclips.....	97
Fuentes de vídeo.....	98
Mis vídeos.....	99
Transferir vídeos desde el PC.....	99
Ajustes del Centro de vídeos.....	100
14. Internet.....	100
Acerca del navegador web.....	100
Navegación por Internet.....	101
Agregar un favorito.....	101
Suscripción a info web.....	102
15. Posicionamiento (GPS)....	102
Acerca de GPS.....	102
GPS Asistido (A-GPS).....	103
Sostenga el dispositivo de forma correcta.....	104
Sugerencias para crear una conexión GPS.....	104
Peticiones de posición.....	105
Marcas.....	105
Datos GPS.....	106
Ajustes de posicionamiento.....	106
16. Mapas.....	107
Vista general de Mapas.....	107
Ver su ubicación y el mapa.....	108
Vista de mapa.....	109
Cambiar el aspecto del mapa.....	109
Descarga y actualización de mapas.	110

Acerca de los métodos de posicionamiento.....	110
Buscar una ubicación.....	112
Ver detalles de la ubicación.....	112
Guardar lugares y rutas.....	113
Ver y organizar lugares o rutas.....	113
Enviar lugares a sus amigos.....	114
Compartir ubicación.....	114
Sincronización de Favoritos.....	115
Obtener la guía de voz.....	116
Conducir al destino.....	117
Vista Navegación.....	118
Obtener información sobre el tráfico y Sobre seguridad.....	118
Caminar al destino.....	119
Planificación de rutas.....	119
17. Conectividad.....	121
Conexiones de datos y puntos de acceso.....	121
Ajustes de red.....	122
Puntos de acceso.....	122
Conexiones de datos activas.....	125
Sincronización.....	126
Conectividad Bluetooth	126
USB.....	131
Conexiones con el PC.....	132
Ajustes administrativos.....	132
18. Buscar.....	134
Acerca de la función Buscar.....	134
Iniciar una búsqueda.....	134

19. Acerca de la Tienda Ovi...135**20. Otras aplicaciones.....135**

Reloj	135
Agenda.....	136
Gestor de archivos.....	137
Gestor de aplicaciones.....	138
RealPlayer	142
Grabadora.....	143
Escribir notas.....	144
Realización de cálculos.....	144
Conversor.....	144
Diccionario.....	145

21. Ajustes.....145

Ajustes del teléfono.....	145
Ajustes de llamada.....	154

**22. Resolución de
problemas.....156****23. Proteja el medio
ambiente.....159**

Ahorre energía.....	159
Reciclaje.....	160

**Información de seguridad y
del producto.....160****Índice alfabético.....170**

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal.
Lea la guía de usuario completa para más información.



ENCIENDA EL DISPOSITIVO SIN RIESGOS

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los dispositivos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGADO EN ZONAS RESTRINGIDAS

Cumpla todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo en aviones, en zonas cercanas a equipos médicos, combustible, productos químicos y zonas donde se realicen explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice únicamente accesorios y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

Acerca de su dispositivo

El uso del dispositivo móvil descrito en esta guía está aprobado para el uso en WCDMA 900/2100 y GSM/EDGE 850/900/1800/1900. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información sobre redes.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad y, al igual que los ordenadores, puede estar expuesto a virus y a otro contenido perjudicial. Extreme la precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la navegación y las descargas. Instale y use únicamente servicios y software procedente de fuentes de confianza que ofrezcan la seguridad y protección adecuadas, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™. Considere la posibilidad de instalar un antivirus u otro software de seguridad en el dispositivo y en cualquier ordenador conectado.

Puede que su dispositivo tenga algunos favoritos o enlaces preinstalados para acceder a sitios de Internet de terceros y puede permitirle acceder a dichos sitios de Internet de terceros. Estos sitios no están asociados con Nokia, y Nokia no los respalda ni asume responsabilidades por éstos. Si accede a estos sitios, deberá tomar precauciones en cuanto a seguridad y contenido.

 **Aviso:** Para utilizar las funciones de este dispositivo, salvo la alarma del reloj, debe estar encendido. No encienda el dispositivo donde el uso de dispositivos inalámbricos pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Al utilizar este dispositivo, respete la legislación, así como las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas, incluidos los copyrights. La protección de copyright puede impedir la copia, modificación o transferencia de imágenes, música y otros contenidos.

Haga copias de seguridad o lleve un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el dispositivo.

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía de usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.

Las imágenes de esta guía pueden diferir de las que muestra su dispositivo.

Seguridad

Consulte la guía de usuario para conocer más información importante sobre su dispositivo.

Servicios de red

Para utilizar el dispositivo, debe tener contratados los servicios de un proveedor de servicios inalámbricos. Algunas funciones no están disponibles en todas las redes. Otras funciones requieren que establezca algún acuerdo específico con su proveedor de servicios para poder utilizarlas. Los servicios de red implican la transmisión de datos. Consulte las tarifas normales y de itinerancia con su proveedor de servicios. Su proveedor de servicios puede indicarle qué cargos se aplicarán. Algunas redes pueden tener ciertas limitaciones que afectan al modo en el que pueden utilizar algunas funciones de este dispositivo que requieran soporte de red, como el soporte para tecnologías específicas como los protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en los protocolos TCP/IP y los caracteres que dependen del idioma.

Es posible que el proveedor de servicios haya solicitado que determinadas funciones no estén habilitadas o activadas en su dispositivo. En ese caso, dichas funciones no aparecerán en el menú de su dispositivo. Su dispositivo también puede tener elementos personalizados como, por ejemplo, los nombres y orden de los menús, y los iconos.

1. Encontrar ayuda

Ayuda en el dispositivo

El dispositivo incluye instrucciones que le ayudarán a utilizar las aplicaciones.

Para abrir los textos de ayuda desde el menú principal, seleccione **Menú > Ayuda** y la aplicación sobre la que desea leer las instrucciones.

Cuando está abierta una aplicación, seleccione **Opciones > Guía de usuario** para acceder al texto de ayuda de la vista actual.

Mientras esté leyendo las instrucciones, si desea cambiar el tamaño del texto de ayuda, seleccione **Opciones > Reducir tamaño fuente o Aumentar tamaño fuente**.

Al final del texto de la ayuda puede encontrar enlaces a temas relacionados. Si selecciona una palabra subrayada, aparecerá una breve explicación. Los textos de ayuda utilizan los indicadores siguientes:

- Enlace a un tema relacionado de la ayuda.
- Enlace a la aplicación en cuestión.

Mientras lee las instrucciones, para cambiar entre los textos de la ayuda y la aplicación que está abierta en segundo plano, seleccione **Opciones > Mostrar aplic. abiertas** y la aplicación deseada.

Sopporte

Si quiere obtener más información acerca de cómo utilizar el producto o no está seguro de cómo debería de funcionar, consulte las páginas de asistencia en www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia, www.nokia.mobi/support (con un dispositivo móvil), la aplicación Ayuda del dispositivo o la guía del usuario.

Si el problema continúa, haga una de estas opciones:

- Reinicie el dispositivo: apague el dispositivo y retire la batería. Transcurrido aproximadamente un minuto, vuelva a colocar la batería y encienda el dispositivo.

Encontrar ayuda

- Restaure los ajustes originales de fábrica tal como se explica en la guía del usuario. Sus documentos y archivos se eliminarán durante el reinicio. Por tanto, realice antes una copia de seguridad de los datos.
- Actualice el software del dispositivo con regularidad para conseguir un rendimiento óptimo y nuevas funciones, tal y como se explica en la guía de usuario.

Si el problema continúa sin resolverse, comuníquese con Nokia para saber con qué opciones de reparación cuenta. Visite www.nokia.com/repair. Antes de enviar el dispositivo para su reparación, realice siempre una copia de seguridad de los datos del mismo.

Actualizaciones de software por conexión inalámbrica

Seleccione Menú > Aplicaciones > Actualiz. SW.

Con la actualización de software (servicio de red), puede comprobar si hay actualizaciones disponibles para las aplicaciones o el software del dispositivo, y descargarlas en él.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.



Aviso: Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

Tras actualizar las aplicaciones o el software del dispositivo mediante la función Actualización de software, es posible que las instrucciones de la guía del usuario o la ayuda de las aplicaciones actualizadas no estén al día.

Para descargar las actualizaciones disponibles, seleccione  . Para anular la selección de ciertas actualizaciones que no deseé descargar, seleccione las actualizaciones de la lista.

Para ver la información de una actualización, selecciónela y, a continuación, seleccione .

Para ver el estado de las actualizaciones anteriores, seleccione .

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Actualizar vía PC** — Utilice un ordenador para actualizar el dispositivo. Esta opción sustituye a Iniciar actualización cuando las actualizaciones están disponibles solamente a través de la aplicación para el ordenador Nokia Software Updater.
- **Ver historial actualizacs.** — Ver el estado de las actualizaciones anteriores.
- **Ajustes** — Modifique los ajustes como, por ejemplo, el punto de acceso predeterminado que se utiliza para descargar actualizaciones.
- **Renuncia** — Consulte el acuerdo de licencia de Nokia.

Actualización de software a través de su PC

Nokia Software Updater es una aplicación para PC que le permite actualizar el software de su dispositivo. Para actualizar el software del dispositivo, es necesario disponer de un PC compatible, acceso a Internet de banda ancha y un cable de datos USB compatible para conectar el dispositivo al PC.

Para obtener más información y descargar la aplicación Nokia Software Updater, visite la página www.nokia.com/softwareupdate.

Ajustes

Normalmente, en función de la información del proveedor de servicios de red, los dispositivos tienen configuradas automáticamente las funciones de MMS, GPRS, streaming y los ajustes de Internet para móvil. Puede que ya tenga algunos ajustes instalados en el dispositivo por parte del proveedor de servicios, o puede que los

Encontrar ayuda

reciba o deba solicitarlos a los proveedores de servicios de red a través de un mensaje especial.

Códigos de acceso

Si olvida cualquiera de estos códigos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

- Código PIN (Número de identificación personal) — Este código protege su tarjeta SIM contra el uso no autorizado. El código PIN (de 4 a 8 dígitos) se suministra normalmente con la tarjeta SIM. Después de tres entradas incorrectas de código PIN consecutivas, se bloquea el código. Necesitará el código PUK para desbloquearlo.
- Código UPIN — Este código se suministra con la tarjeta USIM. La tarjeta USIM es una versión mejorada de la tarjeta SIM. Es compatible con los teléfonos móviles 3G.
- Código PIN2 — Este código (de 4 a 8 dígitos), suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a algunas funciones del dispositivo.
- Código de bloqueo (denominado también código de seguridad) — El código de bloqueo le ayuda a proteger el dispositivo contra un uso no autorizado de este. El código preestablecido es 12345. Puede crear y cambiar el código, así como configurar el dispositivo para que solicite el código. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto, seguro y alejado del dispositivo. Si olvida el código y el dispositivo se bloquea deberá solicitar asistencia técnica. Se pueden aplicar costes adicionales y es posible que se borren los datos personales del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su distribuidor.
- Códigos PUK (clave de desbloqueo personal) y PUK2 — Estos códigos (8 dígitos) son necesarios para cambiar, respectivamente, un código PIN o PIN2 bloqueado. Si no le han proporcionado los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red que le suministró la tarjeta SIM.
- Código UPUK — Este código (8 dígitos) es necesario para cambiar un código UPIN bloqueado. Si no le han proporcionado el código con la tarjeta USIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red que le suministró la tarjeta USIM.

- Número de identidad internacional de equipo móvil (IMEI) — Este número (de 15 ó 17 dígitos) se utiliza para identificar dispositivos válidos de la red GSM. Se puede bloquear el acceso a la red de dispositivos que, por ejemplo, hayan sido robados. El número IMEI del dispositivo se encuentra debajo de la batería.

Prolongación de la duración de la batería

Muchas de las funciones del dispositivo aumentan el consumo de la batería y, por lo tanto, acortan su duración. Para ahorrar energía de la batería, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las funciones que utilizan la conectividad Bluetooth, o que permiten su activación en segundo plano mientras se utilizan otras funciones, aumentan la demanda de alimentación de la batería. Desactive la conectividad Bluetooth cuando no la necesite.
- Si ha seleccionado **Conexión paquetes datos > Si está disponible** en los ajustes de conexión y no hay cobertura de paquetes de datos (GPRS), el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Para prolongar el tiempo de funcionamiento del dispositivo, seleccione **Conexión paquetes datos > Si es necesaria**.
- La aplicación Mapas descarga la información de nuevos mapas cuando se mueve a nuevas áreas del mapa, lo que aumenta la demanda de alimentación de la batería. Es posible impedir la descarga automática de nuevos mapas.
- Si la intensidad de la señal de la red celular varía mucho en su área, el dispositivo tendrá que buscar la red disponible repetidas veces. Esta operación también aumenta la demanda de alimentación de la batería.
Si el modo de red está ajustado en dual en los ajustes de red, el dispositivo busca la red 3G. Para configurar el dispositivo para que utilice únicamente la red GSM, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Red > Modo de red > GSM**.
- La luz de fondo de la pantalla aumenta la demanda de alimentación de la batería. En los ajustes de pantalla, puede ajustar el brillo de la pantalla y cambiar el tiempo de espera después del cual se apaga la iluminación de fondo. Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla > Brillo o Tº espera iluminación**.

Encontrar ayuda

- Las aplicaciones en ejecución en segundo plano aumentan la demanda de alimentación de la batería. Para obtener acceso a las aplicaciones que no utiliza, mantenga pulsada la tecla de menú, y seleccione una aplicación.

Liberar memoria

Para ver cuánto espacio disponible hay según el tipo de datos, seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Numerosas funciones del dispositivo utilizan la memoria para almacenar datos. El dispositivo le avisa si la memoria de distintas ubicaciones se está agotando.

Para liberar memoria, transfiera datos a una tarjeta de memoria compatible (si está disponible) o a un ordenador compatible.

Para eliminar datos innecesarios, utilice el Gestor de archivos o abra la aplicación correspondiente. Puede eliminar lo siguiente:

- Mensajes en las carpetas de Mensajes y mensajes de correo electrónico recuperados del buzón
- Páginas web guardadas
- Información de contactos
- Notas de la Agenda
- Aplicaciones que aparecen en el Gestor de aplicaciones y que ya no son necesarias
- Archivos de instalación (.sis o .sisx) de las aplicaciones que ha instalado. Transferir los archivos de instalación a un PC compatible.
- Imágenes y videoclips de la Galería. Haga una copia de seguridad de los archivos a un ordenador compatible.

2. Conceptos básicos

Insertar la tarjeta SIM

 **Importante:** Para evitar daños en la tarjeta SIM, saque siempre la batería antes de insertar o extraer la tarjeta.

 **Importante:** No utilice una tarjeta SIM mini-UICC, también conocida como tarjeta micro-SIM, una tarjeta micro-SIM con un adaptador o una tarjeta SIM con desconexión mini-UICC (ver ilustración) en este dispositivo. Una tarjeta micro-SIM es más pequeña que la tarjeta SIM estándar. Este dispositivo no admite el uso de tarjetas micro-SIM y el uso de tarjetas SIM incompatibles puede dañar la tarjeta o el dispositivo y puede corromper los datos almacenados en la tarjeta.



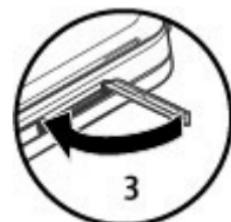
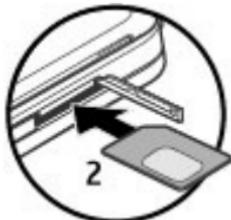
Es posible que ya esté insertada una tarjeta SIM en el dispositivo. Si no es así, siga los siguientes pasos:

1. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM.



Conceptos básicos

2. Inserte una tarjeta SIM en la ranura. Compruebe que la zona de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba. Empuje la tarjeta hacia dentro.
3. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta SIM. Compruebe que la carcasa queda completamente cerrada.
Si la tarjeta SIM no está en la posición correcta, el dispositivo solo se podrá utilizar en el perfil fuera de línea.



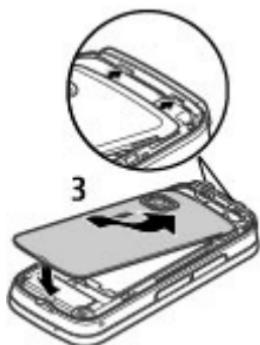
Inserte la batería

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

1. Quitar la carcasa posterior.



2. Inserte la batería.
3. Para volver a colocar la tapa, oriente las trabas superiores hacia las ranuras correspondientes y ejerza presión hacia abajo hasta que la tapa quede nuevamente en su sitio.



Insertar la tarjeta de memoria

Utilice sólo tarjetas microSD y microSDHC compatibles y aprobados por Nokia para este dispositivo. Nokia utiliza estándares aprobados del sector para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas pueden no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

Conceptos básicos

1. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.
2. Inserte una tarjeta de memoria compatible en la ranura. Compruebe que la zona de contacto de la tarjeta esté orientada hacia arriba. Empuje la tarjeta hacia dentro. Oirá un clic cuando la tarjeta quede encajada en su sitio.
3. Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria. Asegúrese de que la tapa quede completamente cerrada.



Cargar la batería

La batería se carga parcialmente en fábrica. Si el dispositivo indica un nivel de carga bajo, siga estos pasos:

1. Conecte el cargador a una toma de corriente.

2. Conecte el cargador al dispositivo.



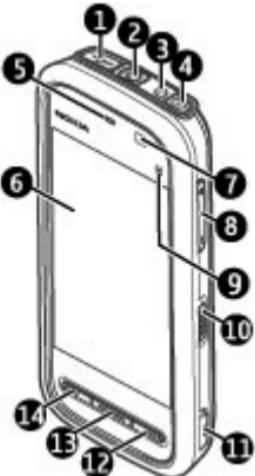
3. Cuando la batería indique un nivel de carga completo, desconecte el cargador, primero del dispositivo y luego de la toma de corriente.

No es necesario cargar la batería durante un período de tiempo específico y puede utilizar el dispositivo mientras se carga. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.



Sugerencia: Mientras no utiliza el cargador, desconéctelo de la toma de corriente de la pared. Un cargador conectado a una toma de corriente de la pared consume energía aun cuando no está conectado al dispositivo.

Teclas y piezas

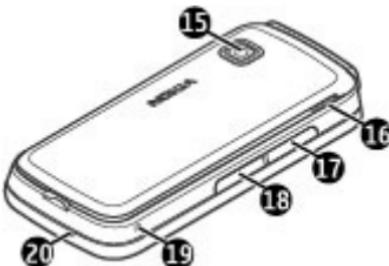


- 1 — Conector Micro USB
- 2 — Conector AV de Nokia (3,5 mm)
- 3 — Conector del cargador
- 4 — Tecla de encendido
- 5 — Auricular
- 6 — Pantalla táctil
- 7 — Sensor de proximidad
- 8 — Tecla de Zoom y de Volumen
- 9 — Tecla multimedia
- 10 — Interruptor de bloqueo
- 11 — Tecla de captura

12 — Tecla Colgar

13 — Tecla Menú

14 — Tecla de llamada



15 — Lente de la cámara

16 — Altavoz

17 — Ranura para tarjetas SIM

18 — Ranura para tarjetas de memoria

19 — Orificio para la correa de muñeca

20 — Micrófono

El dispositivo también viene con un lápiz de plectro que puede atarse al dispositivo con la correa de muñeca.

No cubra la zona encima de la pantalla táctil con papel o cinta protectora.



Encender el dispositivo

1. Mantenga pulsada la tecla de encendido.
2. Si el dispositivo solicita un código PIN o de bloqueo, escríbalo y seleccione **Aceptar**. Para borrar un número, seleccione ←. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**.
3. Seleccione su ubicación. Si accidentalmente selecciona la ubicación equivocada, seleccione **Atrás**.
4. Escriba la fecha y hora. Si utiliza el formato de 12 horas, cambie entre a. m. y p. m. y seleccione cualquier número.



Bloquear las teclas y la pantalla táctil

Para bloquear o desbloquear la pantalla táctil y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo.

Cuando la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, la pantalla táctil se apaga y las teclas están inactivas.

La pantalla y las teclas se pueden bloquear automáticamente tras un periodo de inactividad. Para cambiar los ajustes del bloqueo de pantalla y de teclas automático, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Bloq. auto teclad. > Autobloqueo de teclado**.

Pantalla de inicio

La pantalla de inicio es el punto de partida. Desde ella puede consultar todos los contactos importantes y encontrará accesos directos a las aplicaciones.

Elementos en pantalla interactivos

Para abrir la aplicación de reloj, seleccione el reloj (1).

Para abrir el calendario o cambiar el perfil, seleccione la fecha o el nombre del perfil (2).

Para ver o cambiar los ajustes de conectividad (→) o para ver los eventos perdidos, seleccione la esquina superior derecha (3).

Para hacer una llamada de teléfono, seleccione **Teléfono** o ☎ (4).

Para abrir la lista de contactos, seleccione **Guía** o ☎ (5).

Para abrir al menú principal, pulse la tecla de menú (6).

Comenzar a utilizar la barra de contactos — Para comenzar a utilizar la barra de contactos y añadir contactos a la pantalla de inicio, seleccione ☎ > **Opciones** > **Nuevo contacto** y siga las instrucciones.

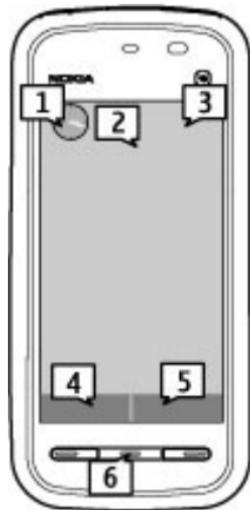
Cambiar los accesos directos o el tema de la pantalla de inicio — Seleccione **Menú** > **Ajustes y Personal** > **Pantalla de inicio**.

Teclas de música — Cuando se reproduzca de fondo música o la radio, las teclas de música (reproducción/pausa, saltar hacia atrás y saltar hacia adelante) se muestran en la pantalla de inicio.

Acceso al menú

Para acceder al menú, pulse la tecla de menú.

Para abrir una aplicación o carpeta del menú, seleccione el elemento.



Acciones de pantalla táctil

Toque y doble toque

Para abrir una aplicación u otro elemento en la pantalla táctil, normalmente necesita dar un toque con el dedo o con el lápiz. Sin embargo, para abrir los siguientes elementos deberá dar dos toques.



Importante: Utilice sólo un lápiz aprobado por Nokia para este dispositivo. El uso de cualquier otro lápiz puede invalidar la garantía del dispositivo y dañar la pantalla táctil. Evite arañar la pantalla táctil. No utilice ninguna pluma, lápiz ni objeto puniagudo para escribir en la pantalla táctil.

- Muestra una lista de todos los elementos de una aplicación, por ejemplo la carpeta Borrador de la lista de carpetas de Mensajes



Sugerencia: Cuando abre una vista de lista, el primer elemento ya está destacado. Para abrir el elemento destacado, dé un toque.

- Aplicaciones y carpetas del menú al utilizar el tipo de vista de lista
- Archivos de una lista de archivos, por ejemplo, una imagen en la vista de imágenes y vídeos de la Galería.

Si da un toque en un archivo o elemento similar una vez, no se abre, se destaca. Para abrir las opciones disponibles del elemento, seleccione **Opciones** o, si está disponible, seleccione un ícono en una barra de herramientas.

Seleccionar

En este documento, se denomina "seleccionar" a la acción consistente en abrir aplicaciones o elementos dando un toque o dos sobre ellos. Si necesita seleccionar varios elementos seguidos, los elementos de menú para la selección aparecen separados por flechas. Para seleccionar **Opciones > Guía de usuario**, toque **Opciones** y, a continuación, toque **Guía de usuario**.

Arrastrar

Para arrastrar, coloque el dedo o el lápiz sobre la pantalla y deslícelo por la pantalla. Para desplazar arriba o abajo una página web, arrastre la página con el dedo o con el lápiz.

Deslizar

Para mover un elemento, deslice el dedo o el lápiz rápidamente hacia la izquierda o derecha sobre la pantalla. Mientras está visualizando una imagen, si desea ver la imagen siguiente o anterior, deslícela a izquierda o derecha, respectivamente.



Deslizar para desbloquear la pantalla táctil —

Para desbloquear la pantalla táctil, pulse brevemente la tecla de encendido o la tecla de menú y deslícese de derecha a izquierda.

Deslizar para desbloquear la pantalla táctil y

silenciar una llamada — Para desbloquear la pantalla táctil sin responder a una llamada, deslice el control de derecha a izquierda. La señal de llamada se silenciará automáticamente. Para responder a la llamada entrante, pulse la tecla de llamada o bien, para rechazarla, pulse la tecla de finalización.

Deslizarse para responder a una llamada — Para responder a una llamada entrante, deslice de izquierda a derecha.

Deslizar para detener una alarma — Para detener una alarma que está sonando, deslice el control de izquierda a derecha. Para repetir la alarma, deslice el control de derecha a izquierda.

Desplazar

Para desplazarse hacia arriba o hacia abajo en las listas con barra de desplazamiento, arrastre el control deslizante de la barra de desplazamiento.

En algunas vistas de lista puede desplazarse colocando el dedo o el lápiz sobre un elemento de lista y arrastrándolo hacia arriba o hacia abajo. Para desplazarse por

Conceptos básicos

los contactos, coloque el dedo o el lápiz sobre un contacto y arrástrelo hacia arriba o hacia abajo.



Sugerencia: Para ver una breve descripción de un ícono, coloque el dedo o el lápiz sobre el ícono. No hay descripciones disponibles para todos los íconos.

Luz de fondo de la pantalla táctil

La luz de fondo de la pantalla táctil se desactiva tras un tiempo de inactividad. Para activar la luz de fondo de la pantalla, toque la pantalla.

Si la pantalla táctil y las teclas están bloqueadas, al tocar la pantalla no se activará la luz de fondo. Para desbloquear la pantalla y las teclas, deslice el interruptor de bloqueo.

Tecla multimedia

Para abrir aplicaciones como el reproductor de música o el navegador, seleccione la tecla multimedia ([*]). Así se abrirá la barra multimedia; a continuación, seleccione la aplicación.



Cambiar la señal de llamada

Seleccione Menú > Ajustes y Personal > Modos.

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes

eventos, entornos o grupos de llamantes. Para personalizar un perfil, vaya hasta éste y seleccione **Opciones > Personalizar**.

Asistencia Nokia

Para obtener la última versión de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto de Nokia, visite www.nokia.com/support o el sitio web local de Nokia.

Servicio de ajustes de configuración

Para descargar ajustes de configuración (como MMS, GPRS, correo electrónico y otros servicios) para su modelo de teléfono, visite www.nokia.com/support.

Servicios de Nokia Care

Si desea ponerse en contacto con los servicios de Nokia Care, consulte la lista de centros de contacto locales de Nokia Care en www.nokia.com/customerservice.



Mantenimiento

Para todo lo relacionado con servicios de mantenimiento, busque su punto Nokia Care más cercano en www.nokia.com/repair.

3. Su dispositivo

Ajustes del teléfono

Cuando enciende el dispositivo por primera vez, aparece la aplicación Ajustes del teléfono (Aj. teléfono).

Para acceder a la aplicación Aj. teléfono más adelante, seleccione **Menú > Aplicaciones > Aj. teléfono**.

Para configurar las conexiones del dispositivo, seleccione **Asis. ajustes**.

Para transferir datos al dispositivo desde un dispositivo Nokia compatible, seleccione **Transfer..**

Su dispositivo

Las opciones disponibles pueden variar.

Copia de contactos o imágenes desde el dispositivo antiguo

¿Desea copiar información importante desde su anterior dispositivo Nokia compatible y empezar a utilizar el nuevo dispositivo rápidamente? Utilice la aplicación Transfer. datos para copiar, por ejemplo, contactos, entradas de la agenda e imágenes al nuevo dispositivo de forma gratuita.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Aj. teléfono y Transfer. datos.

Si su dispositivo Nokia antiguo no contiene la aplicación Transfer. datos, el nuevo dispositivo lo enviará en un mensaje. Abra el mensaje en el dispositivo antiguo y siga las instrucciones.

1. Seleccione el dispositivo al que desea conectar su dispositivo y vincúlelos. El Bluetooth debe estar activado.
2. Si el otro dispositivo requiere un código, introduzcalo. El código, que puede definir usted mismo, se debe introducir en ambos dispositivos. Algunos dispositivos ya incorporan el código. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo.

El código sólo es válido para la conexión actual.

3. Seleccione el contenido y Aceptar.



Indicadores de pantalla

¶ El dispositivo se está utilizando en una red GMS (servicio de red).

3G El dispositivo se está utilizando en una red UMTS (servicio de red).

[✉] Tiene uno o varios mensajes no leídos en la Bandeja de entrada en Mensajes.

-  @ Ha recibido correo nuevo en el buzón de correo remoto.
-  Tiene mensajes en espera para ser enviados en el Buzón de salida.
-  Tiene llamadas perdidas.
-  El tipo de llamada está ajustado en silencio y los tonos de aviso de mensaje y de correo electrónico están desactivados.
-  Se encuentra activo un perfil temporizado.
-  La pantalla táctil y las teclas están bloqueadas.
-  Hay una alarma activa.
-  2 La segunda línea del teléfono se está utilizando (servicio de red).
 -  Todas las llamadas al dispositivo se desvían a otro número (servicio de red). Si tiene dos líneas telefónicas, un número indica la línea activa.
-  Hay un ML portátil compatible conectado al dispositivo.
-  Hay un teléfono de texto compatible conectado al dispositivo.
-  Hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible.
-  Hay una conexión de paquetes de datos activa en una parte de la red que admite EGPRS (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible. Los iconos indican que EGPRS está disponible en la red, aunque el dispositivo no utiliza necesariamente la conexión EGPRS en la transferencia de datos.
-  ^{3G} Hay una conexión de paquetes de datos UMTS activa (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible.
-  ^{3G} HSDPA (High-speed downlink packet access) es compatible y está activa (servicio de red).  indica que la conexión está retenida y  que la conexión está disponible
-  La conectividad Bluetooth está activada.

Su dispositivo

- Bluetooth Se están transmitiendo datos a través de la conectividad Bluetooth. Cuando el indicador parpadea, el dispositivo está intentando conectarse a otro dispositivo.
- USB Hay una conexión USB activa.
- Sincronización Se está realizando la sincronización.

Barra de contactos

Para añadir un contacto a la pantalla inicial, seleccione > **Opciones** > **Nuevo contacto** en la pantalla inicial y siga las instrucciones.

Para comunicarse con un contacto, selecciónelo y seleccione una de estas opciones:
 Llama al contacto. Enviar un mensaje al contacto. Actualizar las infos Web del contacto.

Para ver los eventos de comunicación pasados con un contacto, seleccione el contacto. Para ver información detallada sobre un evento de comunicación, seleccione el evento.

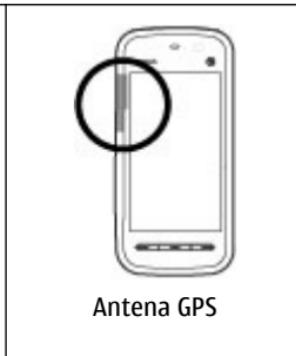
Para cerrar la vista, seleccione **Opciones** > **Salir**.

Ubicaciones de antenas

Es posible que su dispositivo tenga antenas internas y externas. No toque la antena cuando esté transmitiendo o recibiendo a menos que sea necesario. El contacto con antenas afecta a la calidad de la comunicación, puede originar una potencia superior durante el funcionamiento y puede acortar la duración de la batería.



Antena celular



Antena GPS



Antena Bluetooth

Modo Fuera de línea

El modo fuera de línea le permite usar el dispositivo sin conectarse a la red celular inalámbrica. Cuando el perfil fuera de línea está activo, puede utilizar el dispositivo sin tarjeta SIM.

Activar el modo fuera de línea — Pulse brevemente la tecla de encendido y seleccione **Fuera de línea**.

Cuando active el modo fuera de línea, la conexión a la red celular está cerrada. Se evitan todas las señales de radiofrecuencia procedentes de la red celular y dirigidas a ella. Si intenta enviar mensajes mediante la red celular, se mueven al Buzón de salida para enviarse más tarde.

 **Importante:** Cuando el dispositivo está en modo fuera de línea, no es posible hacer ni recibir llamadas, ni tampoco utilizar cualquier función que requiera cobertura de red. Pueden seguir haciéndose llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Para hacer llamadas, primero debe activar la función de teléfono modificando los perfiles. Si el dispositivo está bloqueado, marque el código de bloqueo.

Accesos directos

Para cambiar a otra aplicación abierta, mantenga pulsada la tecla de menú. La ejecución de aplicaciones en segundo plano aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Para iniciar una conexión web (servicio de red), en el marcador, toque y mantenga pulsado **0**.

Para acceder a las aplicaciones disponibles en la barra multimedia (como el reproductor de música o el navegador web), pulse la tecla multimedia desde cualquier vista.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla de encendido y seleccione un perfil.

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en el marcador, toque y mantenga pulsado **1**.

Para abrir una lista con los últimos números marcados, en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

Para utilizar los comandos de voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla de llamada.

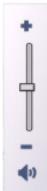
Control de volumen y del altavoz

Para ajustar el nivel de volumen cuando tiene una llamada activa o cuando está escuchando un sonido, utilice la tecla de volumen.

El altavoz integrado le permite hablar y escuchar desde una distancia corta, sin tener que sostener el dispositivo en la oreja.

Para utilizar el altavoz durante una llamada, seleccione **Altavoz**.

Para desactivar el altavoz, seleccione **Activar teléfono**.



Ajustes de sensor y giro de pantalla

Cuando activa los sensores del dispositivo, puede controlar determinadas funciones girando el dispositivo.

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Ajustes sensores**.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sensores** — Para activar los sensores.
- **Control de giro** — Seleccione **Silenciar llamadas y Posponer alarmas** para silenciar las llamadas y posponer las alarmas girando el dispositivo con la pantalla mirando hacia abajo. Seleccione **Girar pantalla auto** para girar el contenido de la pantalla automáticamente cuando ponga el dispositivo en posición vertical sobre el lado izquierdo o posterior. Algunas aplicaciones y funciones pueden no ser compatibles con el giro del contenido en pantalla.

Bloqueo remoto

Para evitar usos no autorizados del dispositivo, puede bloquear el dispositivo y la tarjeta de memoria de forma remota mediante un mensaje de texto. Defina el mensaje de texto. Para bloquear el dispositivo, envíe dicho mensaje al dispositivo. Para desbloquearlo, utilice el código de bloqueo.

Para habilitar el bloqueo remoto y definir el contenido del mensaje de texto, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Teléfono y tarjeta SIM > Bloqueo teléfono remoto > Activado**. Toque el campo de introducción de texto para escribir el mensaje (de 5 a 20 caracteres), seleccione  y verifique el mensaje. Introduzca el código de bloqueo.

Manos libres portátil

Se puede conectar un manos libres portátil o unos auriculares compatibles al dispositivo. Es posible que deba seleccionar el modo de cable.

Su dispositivo



Aviso: Si utiliza los auriculares, la capacidad para oír sonidos procedentes del exterior puede verse afectada. No utilice los auriculares cuando pueda poner en peligro su seguridad.

No conecte productos que produzcan una señal de salida, ya que pueden dañar el dispositivo. No conecte ninguna fuente de voltaje al conector AV Nokia.

Al conectar al conector AV Nokia un dispositivo externo o un kit de manos libres diferentes a los aprobados por Nokia para utilizar con este dispositivo, preste especial atención al volumen.



Unir una correa de muñeca



Sugerencia: Una el lápiz de plectro con el dispositivo como si fuera una correa de muñeca.



Extraer la tarjeta SIM

1. Extraiga la carcasa posterior. Para ello, levántela desde el extremo superior del dispositivo.
2. Extraiga la batería.
3. Abra la tapa de la ranura de la tarjeta SIM. Coloque la punta del lápiz en la apertura que hay debajo de la batería y empuje la tarjeta SIM hacia un lado para deslizarla fuera de la ranura. Extraiga la tarjeta SIM.
4. Vuelva a colocar las batería y la carcasa posterior.



Extraer la tarjeta de memoria

Importante: No extraiga la tarjeta de memoria durante alguna acción que implique el acceso a la misma, ya que podría dañar la propia tarjeta y el dispositivo, y alterar los datos almacenados en ella.

1. Si el dispositivo está encendido, antes de extraer la tarjeta, pulse la tecla de encendido y seleccione **Extraer tarjeta mem..**
2. Cuando se muestre **¿Extraer tarjeta de memoria ? Se cerrarán algunas aplicaciones.**, seleccione **Sí**.
3. Cuando aparezca **Extraiga la tarjeta de memoria y pulse "Aceptar"**, abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

Hacer llamadas

- Presione la tarjeta de memoria para soltarla de la ranura.
- Extraiga la tarjeta de memoria. Si el dispositivo está encendido, seleccione **Aceptar**.

4. Hacer llamadas

Pantalla táctil en llamadas

El dispositivo tiene un sensor de proximidad. Para alargar la vida de la batería e impedir selecciones accidentales, la pantalla táctil se desactiva automáticamente durante las llamadas cuando coloca el dispositivo junto a su oído.

No tape el sensor de proximidad con papel o cinta protectora.



Llamadas

- En la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** para abrir el marcador e introduzca el número de teléfono, incluyendo el código de área. Para borrar un número, seleccione ←.

Para llamadas internacionales, seleccione * dos veces para marcar el carácter + (que reemplaza el código de acceso internacional) y, a continuación, marque el código de país, el prefijo (quitando el cero inicial cuando sea necesario) y el número de teléfono.

- Para realizar la llamada, pulse la tecla de llamada.
- Para finalizar la llamada (o para cancelar el intento de llamada), pulse la tecla de finalización.

Al pulsar la tecla de finalización siempre se termina una llamada, incluso aunque haya otra aplicación activa.

Para realizar una llamada desde la lista de contactos, seleccione **Menú > Guía**. Desplácese hasta el nombre deseado. O bien, seleccione el campo de búsqueda,

introduzca las primeras letras o caracteres del nombre y desplácese hasta él. Para llamar al contacto, pulse la tecla de llamada. Si ha guardado varios números para un contacto, seleccione el número deseado de la lista y pulse la tecla de llamada.

Durante una llamada

Para activar o desactivar el micrófono, seleccione  o .

Para poner la llamada en espera o para activar la llamada retenida seleccione  o .

Para volver al teléfono, seleccione ).

Para detener la llamada, seleccione .

Para cambiar entre las llamadas activas y retenidas, seleccione **Opciones > Cambiar**.

 **Sugerencia:** Cuando tenga sólo una llamada de voz activa, para ponerla en espera, pulse la tecla de llamada. Para activar la llamada retenida, pulse de nuevo la tecla de llamada.

Para enviar cadenas de señales DTMF (por ejemplo, una contraseña), seleccione **Opciones > Enviar DTMF**. Introduzca la cadena DTMF o búsqüela en la lista de contactos. Para introducir un carácter de espera (w) o de pausa (p), pulse * repetidamente. Para enviar la señal, seleccione **Aceptar**. Puede añadir señales DTMF al número de teléfono o al campo DTMF de la información de contacto.

Para finalizar una llamada activa y sustituirla por la llamada en espera, seleccione **Opciones > Colgar y cambiar**.

Para finalizar todas las llamadas, seleccione **Opciones > Finalizar todas las llamadas**.

Muchas de las opciones que puede utilizar durante una llamada de voz son servicios de red.

Buzón de voz

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), en la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y mantenga pulsada la tecla **1**.

1. Para cambiar el número de teléfono del buzón de voz o vídeo, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Buzón Llamadas**, un buzón y **Opciones > Cambiar número**.
2. Escriba el número (facilitado por el proveedor de servicios de red) y seleccione **Aceptar**.

Responder o rechazar llamadas

Para responder a una llamada, pulse la tecla **Llamar**.

Para silenciar la señal cuando reciba una llamada, seleccione .

Puede enviar un mensaje de texto sin rechazar la llamada e indicar a la persona que le llama que no puede responderle. Para enviar el mensaje, seleccione **Env. mens.**, edite el texto del mensaje y pulse la tecla **Llamar**.

Si no desea responder a una llamada, pulse la tecla de finalización. Si activa la función **Desvíos Llamadas > Llamadas de voz > Si está ocupado** en los ajustes del teléfono para desviar llamadas, al rechazar una llamada entrante también se desviará.

Para activar la opción de mensaje de texto y escribir un mensaje de respuesta estándar, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Rechazar llam. con mens. y Texto del mensaje**.

Realización de una llamada de multiconferencia

Su dispositivo permite realizar llamadas de multiconferencia con seis participantes como máximo, incluido usted.

1. Llame al primero de los participantes.

2. Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones > Llamada nueva**. La primera llamada quedará retenida.
3. Cuando se responda a la nueva llamada, para incorporar al primer participante a la multiconferencia, seleccione 

Para añadir un nuevo participante a la llamada, llame al otro participante y añada al nuevo a la multiconferencia.

Para mantener una conversación privada con uno de los participantes, seleccione 

Desplácese al contacto y seleccione . La llamada de multiconferencia queda retenida en su dispositivo. El resto de los participantes pueden seguir hablando entre ellos.

Para volver a la multiconferencia, seleccione 

Para excluir a un participante, seleccione , desplácese hasta el participante y seleccione 

4. Para finalizar la llamada de multiconferencia activa, pulse la tecla de finalización.

Marcación rápida de un número de teléfono

Para activar la marcación rápida, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Marcación rápida**.

1. Para asignar un número de teléfono a una tecla numérica, seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Marcación rápida**.
2. Desplácese a la tecla a la que desee asignar el número de teléfono y seleccione **Opciones > Asignar**.

La tecla 1 se reserva al buzón de voz.

Para llamar desde la pantalla de inicio, seleccione **Teléfono** y la tecla asignada y pulse la tecla **Llamar**.

Para llamar desde la pantalla de inicio mientras la marcación rápida está activada, seleccione **Teléfono** y seleccione y mantenga pulsada la tecla correspondiente.

Llamada en espera

Puede responder a una llamada a la vez que tiene otra llamada activa.

Para activar la función de llamada en espera (servicio de red), seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada > Llamada en espera**.

1. Para responder a la llamada en espera, pulse la tecla de llamada. La primera llamada quedará retenida.
2. Para cambiar entre dos llamadas, seleccione **Opciones > Cambiar**.
3. Para conectar una llamada en espera con una llamada activa, y para desconectarse de ambas llamadas, seleccione **Opciones > Transferir**.
4. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla de finalización.
5. Para finalizar ambas llamadas, seleccione **Opciones > Finalizar todas las llamadas**.

Marcación por voz

El dispositivo crea automáticamente una grabación para los contactos. Para oír una grabación sintetizada, seleccione un contacto y **Opciones > Detalles de la grabación**. Desplácese hasta un contacto y seleccione **Opciones > Reproducir grabación**.

Realización de una llamada con una grabación

 **Nota:** El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Cuando utiliza la marcación por voz, el altavoz está en uso. Sostenga el dispositivo cerca de usted cuando pronuncie la grabación.

1. Para iniciar la marcación por voz, en la pantalla de inicio, mantenga pulsada la tecla Llamar. Si utiliza un kit manos libres portátil compatible con la tecla del manos libres, mantenga pulsada dicha tecla para iniciar la marcación por voz.

2. Se reproduce una señal breve y aparece la nota **Hable ahora**. Pronuncie claramente el nombre guardado para el contacto.
3. El dispositivo reproduce la grabación artificial para el contacto reconocido en el idioma del dispositivo seleccionado y muestra el nombre y el número. Para cancelar la marcación por voz, seleccione **Abandonar**.

Si hay varios números guardados para un mismo nombre, puede decir también el tipo de número, como "móvil" o "fijo".

Compartir vídeo

Utilice la aplicación Compartir vídeo (servicio de red) para enviar vídeo en directo o un videoclip desde el dispositivo móvil a otro compatible durante una llamada de voz.

En las sesiones de uso compartido de vídeo, el altavoz está activado. Si no desea utilizar el altavoz para las llamadas de voz mientras comparte vídeo, puede utilizar un ML portátil.



Aviso: La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Requisitos de Compartir vídeo

La función Compartir vídeo requiere una conexión UMTS. La capacidad del uso compartido de vídeo depende de la disponibilidad de la red UMTS. Para obtener más información acerca del servicio, la disponibilidad de redes UMTS y las tarifas asociadas a estos servicios, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el uso compartido de vídeo, compruebe lo siguiente:

- El dispositivo está configurado para conexiones persona a persona.
- Tiene una conexión UMTS activa y que está dentro de la cobertura de una red UMTS. Si sale de la red UMTS durante una sesión de uso compartido de vídeo, dicha sesión finaliza y la llamada de voz se mantiene.

Hacer llamadas

- Tanto el remitente como el destinatario están registrados en una red UMTS. Si invita a alguien a una sesión de uso compartido de vídeo y el dispositivo del destinatario no se encuentra dentro de la cobertura de una red UMTS, no tiene el servicio de uso compartido de vídeo instalado o no tiene configuradas las conexiones persona a persona, el destinatario no recibirá las invitaciones. Recibirá un mensaje de error que le indicará que el destinatario no acepta la invitación.

Ajustes

Para configurar el uso compartido del vídeo, necesita una conexión de persona a persona y una configuración de conexión UMTS.

Ajustes de conexión persona a persona

Una conexión persona a persona también se conoce como conexión SIP (Session Initiation Protocol, protocolo de inicio de sesión). Deberá configurar los ajustes del modo SIP en el dispositivo para poder utilizar el uso compartido del vídeo. Pida al proveedor de servicios los ajustes para el modo SIP y guárdelos en el dispositivo. El proveedor de servicios puede enviarle los ajustes o proporcionarle una lista con los que necesite.

Para añadir una dirección SIP a un contacto:

1. Seleccione **Menú > Guía**.
 2. Abra el contacto o cree uno nuevo.
 3. Seleccione **Opciones > Editar**.
 4. Seleccione **Opciones > Añadir detalle > Compartir vídeo**.
 5. Escriba la dirección SIP con el formato siguiente: usuario@dominio (puede utilizar una dirección IP en vez de un nombre de dominio).
- Si desconoce la dirección SIP del contacto, puede utilizar el número de teléfono del destinatario con el código de país incluido para compartir vídeos (si el proveedor de servicios de red lo permite).

Ajustes de conexión UMTS

Para establecer una conexión UMTS:

- Póngase en contacto con su proveedor de servicios para establecer un acuerdo de uso de la red UMTS.
- Asegúrese de que los ajustes de conexión del punto de acceso UMTS del dispositivo son los correctos. Para obtener más información acerca de los ajustes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Uso compartido de vídeo en directo y videoclips

Durante una llamada de voz activa, seleccione **Opciones > Compartir vídeo**.

1. Para compartir vídeo en directo durante la llamada, seleccione **Vídeo en vivo**.

Para compartir un videoclip, seleccione **Videoclip** y el videoclip que desea compartir.

Puede que sea necesario convertir el videoclip a un formato adecuado para poder compartirlo. Si el dispositivo le notifica que el videoclip se debe convertir, seleccione **Aceptar**. Para que la conversión funcione, el dispositivo debe disponer de un editor de vídeo.

2. Si el destinatario tiene varias direcciones SIP o números de teléfono que incluyan el código de país guardado en la Guía, seleccione la dirección o número deseados. Si la dirección SIP o el número de teléfono del destinatario no está disponible, introduzca la dirección o el número del destinatario con el código de país incluido y seleccione **Aceptar** para enviar la invitación. El dispositivo envía la invitación a la dirección SIP.

La sesión comenzará automáticamente cuando el destinatario acepte la invitación.

Opciones durante el uso compartido del vídeo

 o  para activar o desactivar el sonido del micrófono

 o  para activar y desactivar el altavoz

 o  para poner en pausa y reanudar el uso compartido de vídeo

 para cambiar al modo de pantalla completa (disponible sólo para el remitente)

Hacer llamadas

3. Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Para guardar el vídeo en directo que ha compartido, seleccione **Sí** cuando se lo solicite. El dispositivo le indica dónde se ha guardado el vídeo.

Si accede a otras aplicaciones mientras comparte un videoclip, se interrumpirá la sesión de compartir. Para regresar a la vista de compartir vídeo y seguir compartiendo, en la pantalla de inicio, seleccione **Opciones > Reanudar compartir vídeo**.

Aceptación de una invitación

Cuando alguien le envía una invitación para compartir vídeo, en el mensaje de invitación aparece el nombre del remitente o su dirección SIP.

Si otro usuario le envía una invitación compartida y usted no está en una zona con cobertura de la red 3G, no sabrá que la ha recibido.

Cuando reciba una invitación, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Sí** — Aceptar la invitación y activar la sesión de uso compartido.
- **No** — rechazar la invitación. El remitente recibe un mensaje que le informa de que ha rechazado la invitación. También puede pulsar la tecla de finalización para rechazar la invitación y finalizar la llamada de voz.

Para finalizar la sesión de compartir, seleccione **Parar**. Para finalizar la llamada de voz, pulse la tecla de finalización de llamada. Cuando finaliza la llamada, el uso compartido del vídeo también finaliza.

Registro



La aplicación Registro almacena información sobre el historial de comunicaciones del dispositivo. El dispositivo registra llamadas perdidas y recibidas solamente si la red admite estas funciones y si el dispositivo está encendido y se encuentra dentro de la zona de servicio de red.

Últimas llamadas

Seleccione Menú > Registro y Últimas llams..

Para ver las últimas llamadas perdidas, recibidas y enviadas, seleccione Llams. perdidas, Llams. recibidas o Llams. enviadas.



Sugerencia: Para abrir la lista de números marcados en la pantalla de inicio, pulse la tecla de llamada.

En la barra de herramientas, seleccione una de las opciones siguientes:

- **Llamar** — para llamar al contacto deseado.
- **Crear mensaje** — para enviar un mensaje al contacto deseado.
- **Abrir Guía** — para abrir la lista de contactos.

Seleccione Opciones y alguna de las siguientes opciones:

- **Guardar en la Guía** — Guarde el número de teléfono destacado de una lista de llamadas recientes a sus contactos.
- **Borrar lista** — Borre la lista de llamadas recientes seleccionadas.
- **Borrar** — Borre un suceso destacado en la lista seleccionada.
- **Ajustes** — Seleccione Duración del registro y el tiempo en el que la información de comunicación se guarda en el registro. Si selecciona Ningún registro, no se guardará información en el registro.

Paquetes de datos

Seleccione Menú > Registro.

Es posible que se apliquen tarifas para las conexiones de paquetes de datos según la cantidad de datos enviados y recibidos. Para verificar la cantidad de datos enviados y recibidos durante las conexiones de datos por paquetes, seleccione Contador datos > Datos enviados o Datos recibidos.

Para borrar la información enviada y recibida, seleccione Opciones > Poner contadores a cero. Necesitará el código de bloqueo para borrar esta información.

Escribir texto

Duración de las llamadas

Seleccione Menú > Registro.

Para ver la duración aproximada de la última llamada y las llamadas marcadas y recibidas, seleccione Duración llam..

Supervisión de todos los eventos de comunicación

Seleccione Menú > Registro.

Para abrir el registro general y supervisar las llamadas de voz, los mensajes de texto o las conexiones de datos que se registran en el dispositivo, seleccione la ficha de registro general  . Los eventos secundarios, como los mensajes de texto enviados en varias partes o las conexiones de paquetes de datos, se registran como eventos de comunicación. Las conexiones al buzón, al centro de mensajería multimedia o a páginas web se muestran como conexiones de paquetes de datos.

Para ver la cantidad de datos que se transfieren y la duración de una determinada conexión de paquetes de datos, desplácese a un evento entrante o saliente indicado mediante GPRS y seleccione Opciones > Ver.

Para copiar un número de teléfono del registro al portapapeles y pegarlo en un mensaje de texto, por ejemplo, seleccione Opciones > Utilizar número > Copiar.

Para filtrar el registro, seleccione Opciones > Filtrar y un filtro.

Para establecer la duración del registro, seleccione Opciones > Ajustes > Duración del registro. Al seleccionar Ningún registro se eliminarán de forma permanente todos los contenidos del registro, la lista de últimas llamadas y los informes de entrega de mensajes.

5. Escribir texto

Puede introducir letras, números y caracteres especiales de diferentes formas. Los teclados en pantalla le permiten introducir caracteres tocándolos con los dedos o con el lápiz. El reconocimiento de escritura permite escribir caracteres directamente

en la pantalla utilizando el lápiz como si fuera un bolígrafo. Es posible que el reconocimiento de escritura manual no esté disponible para todos los idiomas.

Toque cualquier campo de entrada de texto para escribir letras, números y caracteres especiales.

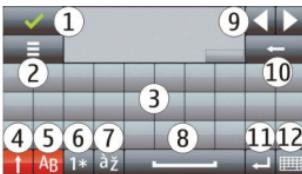
El dispositivo puede terminar las palabras a partir del diccionario integrado para el idioma de entrada de texto seleccionado. El dispositivo también aprende nuevas palabras a partir de sus entradas.

Teclado virtual

Puede utilizar el teclado virtual en el modo horizontal.

Para activar el teclado virtual, seleccione > **QWERTY a pant. completa**.

Cuando utilice el teclado virtual en modo de pantalla completa, puede seleccionar teclas con los dedos.



1 — Cerrar: cierra el teclado virtual.

2 — Menú de entrada: abre el menú de opciones de entrada para acceder a comandos como **Idioma de escritura**. Para añadir un emotícono, seleccione **Insertar emotícono**.

3 — Teclado virtual

4 — Mayús y Bloq Mayús: para introducir un carácter en mayúscula cuando esté escribiendo en minúsculas, y viceversa, seleccione la tecla antes de introducir el carácter. Para activar el bloqueo de mayúsculas, seleccione la tecla dos veces. Una línea debajo de la tecla indica que el bloqueo de mayúsculas está activado.

5 — Letras

Escribir texto

6 — Números y caracteres especiales

7 — Tildes

8 — Barra espaciadora

9 — Mover: mueve el cursor.

10 — Retroceso

11 — Intro: mueve el cursor a la siguiente línea o campo de entrada de texto. Las funciones adicionales se basan en el contexto (por ejemplo, en el campo de dirección web del navegador web, actúa como el ícono Ir).

12 — Modo de entrada: selecciona el método de entrada. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado.

Escritura

Los métodos y los idiomas de entrada admitidos por el reconocimiento de escritura varían en función de la región y puede que no estén disponibles para todos los idiomas.

Para activar el modo de escritura, seleccione  > **Escritura**.

Escriba texto legible, con caracteres claros, en el área de entrada de texto y deje un espacio entre los caracteres.

Para enseñar al dispositivo su escritura manual, seleccione  > **Practicar escritura**. Esta opción no está disponible en todos los idiomas.

Para introducir letras y números (modo estándar), escriba las palabras como las escribiría normalmente. Para seleccionar el modo numérico, seleccione .

introducir caracteres no latinos, seleccione el ícono correspondiente, si está disponible.

Para introducir caracteres especiales, escríbalos como lo haría normalmente o seleccione *# y el carácter que desee.

Para borrar caracteres o mover el cursor hacia atrás, deslícelo hacia atrás (vea la figura 1).

Para insertar un espacio en blanco, deslícelo hacia adelante (vea la figura 2).



Introducción de texto con el teclado virtual

Teclado virtual

Con el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**) puede introducir los caracteres como lo haría con un teclado físico tradicional con números en las teclas.

Escribir texto



- 1 — Cerrar: cierra el teclado virtual (**Teclado alfanumérico**).
- 2 — Menú de entrada: abre el menú de entrada táctil, que incluye comandos como **Activar texto predictivo** y **Idioma de escritura**. Para añadir un emotícono, seleccione **Insertar emotícono**.
- 3 — Indicador de entrada de texto: abre una ventana emergente en la que puede activar o desactivar los modos de entrada de texto predictivos, cambiar entre mayúsculas y minúsculas y alternar entre modo numérico y de letras.
- 4 — Modo de entrada: abre una ventana emergente en la que se puede seleccionar el modo de entrada. Si toca un elemento, la vista de método de entrada actual se cierra y se abre la vista del método seleccionado. La disponibilidad de los modos de entrada puede variar dependiendo de si el modo de entrada automático (ajuste del sensor) está o no activado.
- 5 — Teclas de flecha: desplazarse a izquierda o derecha.
- 6 — Retroceso

7 — Números

8 — Asterisco: abre una tabla de caracteres especiales.

9 — Mayús: cambia entre mayúsculas y minúsculas, activa o desactiva los modos de entrada de texto predictivos y alterna entre los modos numéricos y de letras.

Entrada de texto tradicional

Toque una tecla numérica (1-9) varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Hay más caracteres disponibles por tecla numérica que los que están visibles en ella.

Si la siguiente letra está ubicada en la misma tecla, espere hasta que aparezca el cursor (o mueva el cursor hacia adelante para finalizar el tiempo de espera) e introduzca la letra.

Para insertar un espacio, toque **0**. Para mover el cursor a la siguiente línea, toque **0** tres veces.

Introducción de texto predictivo

Con la entrada de texto predictivo, para introducir una palabra, seleccione una tecla numérica para cada una de las letras de la palabra. La introducción de texto predictivo se basa en un diccionario integrado al que, además, se pueden incorporar palabras nuevas. La introducción de texto predictivo no se encuentra disponible para todos los idiomas.

1. Para activar la introducción de texto predictivo para todos los editores del dispositivo, seleccione  > **Activar predicción**.
2. Escriba una palabra. Por ejemplo, para escribir "Nokia" cuando el diccionario inglés está seleccionado, seleccione **6** para N, **6** para o, **5** para k, **4** para i y **2** para a.
La sugerencia de palabras cambia después de cada selección de tecla.
3. Si la palabra no es correcta, pulse * varias veces, hasta que aparezca la coincidencia correcta. Si la palabra no está en el diccionario, seleccione **Escribir**, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**.

Guía

Si aparece el signo ? detrás de la palabra, significa que no está en el diccionario.

Para añadir una palabra al diccionario, seleccione *, introduzca la palabra mediante el modo de introducción de texto tradicional y seleccione **Aceptar**.

4. Para insertar un signo de puntuación, seleccione *.
5. Para insertar un espacio, seleccione 0.

Configuración de la entrada táctil

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil.

Para modificar los ajustes de entrada de texto para la pantalla táctil, seleccione una de estas opciones:

- **Practicar escritura** — Para abrir la aplicación Practicar escritura. Practique con el dispositivo para mejorar el reconocimiento de su escritura. Esta opción no está disponible para todos los idiomas.
- **Idioma de escritura** — Para definir los caracteres específicos del idioma de su escritura y cómo está diseñado el teclado virtual.
- **Velocidad de escritura** — Seleccionar la velocidad de escritura.
- **Trazo de referencia** — Para mostrar u ocultar el trazo de referencia en el área de escritura. El trazo de referencia le ayuda a escribir en línea recta. También ayuda al dispositivo a reconocer la escritura.
- **Anchura de trazo** — Seleccionar la anchura de trazo para el texto escrito con el lápiz.
- **Color de escritura** — Seleccionar el color del texto escrito con el lápiz.
- **Búsqueda adaptable** — Activar la búsqueda adaptable.
- **Calibración pantalla táctil** — Calibrar la pantalla táctil.

6. Guía

Puede guardar y actualizar información de contactos como números de teléfono, direcciones postales o de correo electrónico de sus contactos. Puede añadir una señal de llamada personal o una imagen en miniatura a un contacto. Crear grupos

de contactos, que le permitirán enviar mensajes de texto o correos electrónicos a varios destinatarios a la vez.

Para abrir la lista de contactos, en la pantalla de inicio seleccione, en función del tema de la pantalla de inicio, seleccione Guía o .

Guardar y editar nombres y números

1. Para añadir un contacto nuevo a la lista de contactos, seleccione .
2. Toque un campo para introducir la información correspondiente. Para cerrar la entrada de texto, seleccione . Rellene los campos que le interese y seleccione **Hecho**.

Para editar contactos, seleccione uno y **Opciones > Editar**.

Barra de herramientas de contactos

En la barra de herramientas de la lista de contactos, seleccione una de las opciones siguientes:

-  **Llamar** — para llamar al contacto deseado.
-  **Crear mensaje** — para enviar un mensaje al contacto deseado.
-  **Contacto nuevo** — para crear un contacto nuevo.

Gestionar nombres y números

Para copiar o eliminar un contacto o para enviar un contacto como tarjeta de visita a otro dispositivo, mantenga pulsado el contacto y seleccione **Copiar**, **Borrar** o **Enviar tarjeta visita**.

Para eliminar varios contactos a la vez, seleccione **Opciones > Marcar/Anular marcar**, marque los contactos que desee y seleccione **Opciones > Borrar**.

Para escuchar la grabación asignada a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones > Detalles de la grabación > Opciones > Reproducir grabación**.

Antes de utilizar los identificadores de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

Guía

- Los identificadores de voz son independientes del idioma. Sí distinguen, en cambio, la voz de la persona que habla.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelos y utilícelos en entornos silenciosos.
- No se aceptan nombres muy cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Números y direcciones predeterminados

Puede asignar números o direcciones predeterminados a un contacto. Si un contacto tiene varios números o direcciones, puede llamar y enviar mensajes a un número o dirección determinados de manera sencilla. El número predeterminado también se utiliza en los comandos de voz.

1. En la lista de contactos, escoja un contacto.
2. Seleccione **Opciones > Predeterminados**.
3. Elija un valor predeterminado al que desee añadir un número o una dirección y seleccione **Asignar**.
4. Seleccione un número o una dirección que desee configurar como valor predeterminado.
5. Para salir de la vista predeterminada y guardar los cambios, puntee fuera de la vista.

Señales de llamada, imágenes y texto de llamada para los contactos

Puede definir un tono de llamada para un contacto o grupo, así como una imagen y texto de llamada para un contacto. Cuando el contacto le llama, el dispositivo reproduce el tono seleccionado y muestra el texto o la imagen (si el número de teléfono del remitente se envía con la llamada y el dispositivo lo reconoce).

Para definir una señal de llamada para un contacto o un grupo de contactos, selecciónelo y seleccione **Opciones** > **Señal de llamada** y una señal de llamada.

Para definir un texto de llamada para un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > **Añadir texto aviso llam..**. Puntee en el campo de texto para escribir el texto de llamada y seleccione .

Para añadir una imagen a un contacto guardado en la memoria del dispositivo, seleccione el contacto, **Opciones** > **Añadir imagen** y una imagen de la Galería.

Para suprimir la señal de llamada, seleccione **Señal de llamada predet.** en la lista de señales de llamada.

Para ver, cambiar o eliminar la imagen de un contacto, seleccione el contacto, **Opciones** > **Imagen** y la opción deseada.

Copiar contactos

Cuando abra la lista de contactos por primera vez, el dispositivo le preguntará si desea copiar los nombres y números de la tarjeta SIM al dispositivo.

Para iniciar la copia, seleccione **Sí**.

Si no desea copiar los contactos de la tarjeta SIM al dispositivo, seleccione **No**. El dispositivo le preguntará si desea ver los contactos de la SIM en el directorio de contactos. Para ver los contactos, seleccione **Sí**. La lista de contactos se abre y los contactos de la tarjeta SIM se indican con el ícono .

Servicios SIM

Para obtener información sobre la disponibilidad y el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser el proveedor de servicios de red u otro distribuidor.

Contactos de la tarjeta SIM

Para definir los nombres y números almacenados en la tarjeta SIM a la lista de contactos, seleccione **Opciones > Ajustes > Contactos a mostrar > Memoria de SIM**. Puede añadir y modificar los contactos de la tarjeta SIM o realizar llamadas.

Los números que guarde en la lista de contactos no se guardan automáticamente en la tarjeta SIM. Para guardar números en la tarjeta SIM, seleccione un contacto y **Opciones > Copiar > Memoria de SIM**.

Para seleccionar si desea que los contactos nuevos se guarden en el dispositivo o en la tarjeta SIM, seleccione **Opciones > Ajustes > Mem. guardado predet. > Memoria teléfono o Memoria de SIM**.

Marcación fija

Seleccione Menú > Guía y Opciones > Números de SIM > Contactos marcac. fija.

Con el servicio de marcación fija, podrá restringir las llamadas desde su dispositivo a determinados números de teléfono. No todas las tarjetas SIM admiten el servicio de marcación fija. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Necesita el código PIN2 para activar y desactivar la marcación fija o editar los contactos de marcación fija. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el código PIN2.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Activar marcación fija** — Activar la marcación fija.
- **Desactivar marcación fija** — Desactivar la marcación fija.
- **Contacto de SIM nuevo** — Introduzca el nombre y el teléfono del contacto al que se permiten las llamadas.
- **Añadir de la Guía** — Copie un contacto de la lista de contactos en la lista de marcación fija.

Para enviar mensajes de texto a los contactos SIM cuando el servicio de marcación fija esté activado, necesita añadir el número del centro de mensajes de texto a la lista de números de marcación fija.

7. Mensajes

Vista principal de Mensajes

Seleccione Menú > Mensajes (servicio de red).

Para crear un mensaje, seleccione **Mensaje nuevo**.

 **Sugerencia:** Para no tener que reescribir los mensajes que envía a menudo, utilice los textos de la carpeta Plantillas de Mis carpetas. También puede crear y guardar sus propias plantillas.

Mensajes contiene las carpetas siguientes:

-  **Buzón entrada** — aquí se guardan los mensajes recibidos, excepto los de correo electrónico y los de información de célula.
-  **Mis carpetas** — para organizar los mensajes en carpetas.
-  **Buzón de correo** — para conectarse a su buzón de correo remoto y recuperar los mensajes de correo nuevos, o ver los que recuperó en ocasiones anteriores mientras permanece sin conexión.

Mensajes

-  **Borrador** — aquí se guardan los borradores de los mensajes que todavía no han sido enviados.
-  **Enviados** — Aquí se almacenan los últimos mensajes enviados, excepto aquellos mensajes que se hayan usado con conectividad Bluetooth. Puede cambiar el número de mensajes que se guardan en esta carpeta.
-  **Buzón salida** — Los mensajes que esperan a ser enviados se almacenan de forma temporal en el buzón de salida, por ejemplo, si el dispositivo está fuera de la cobertura de red.
-  **Informes entreg.** — puede solicitar a la red el envío de informes de entrega de los mensajes de texto y multimedia que haya enviado (servicio de red).

Escribir y enviar mensajes

Seleccione Menú > Mensajes.

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Para poder crear un mensaje multimedia o escribir un mensaje de correo, se deben haber definido los ajustes de conexión correctos.

La red inalámbrica puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada supera este límite, puede que el dispositivo reduzca su tamaño para poderla enviar mediante MMS.

Sólo los dispositivos que poseen funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. El aspecto de un mensaje puede variar en función del dispositivo receptor.

Consulte con su proveedor de servicios cuál es el límite de tamaño para los mensajes de correo. Si intenta enviar un mensaje de correo que supera el límite del servidor de correo, el mensaje permanece en el Buzón de salida y el dispositivo intenta enviarlo periódicamente. El envío de mensajes de correo requiere una conexión de datos, por lo que, al intentar continuadamente enviar el correo puede comportar cargos del proveedor de servicios. En la carpeta Buzón de salida, puede eliminar este mensaje o moverlo a la carpeta Borrador.

Los mensajes requieren servicios de red.

Envío de mensajes de texto o multimedia — Seleccione **Mensaje nuevo**.

Envío de mensajes de audio o de correo — Seleccione **Opciones > Crear mensaje** y la opción deseada.

Selección de destinatarios o grupos de la lista de contactos — Seleccione 

de la barra de herramientas.

Introducción del número o la dirección de correo manualmente — Puntee el campo **Para**.

Introducción del asunto del correo o mensaje multimedia — Introdúzcalo en el campo Asunto. Si el campo Asunto no está visible, seleccione **Opciones > Campos encabez. mens.** para cambiar los campos visibles.

Redacción de un mensaje — Puntee el campo del mensaje.

Adición de un objeto a un mensaje o correo — Seleccione  y el tipo de contenido deseado. El tipo de mensaje puede cambiar a mensaje multimedia en función del contenido insertado.

Envío de un mensaje o correo — Seleccione  o pulse la tecla de llamada.

Su dispositivo admite mensajes de texto que superen la limitación para un único mensaje. Los mensajes más largos se enviarán en dos o más mensajes. En esos casos, el cargo del proveedor de servicios puede ser distinto. Los caracteres acentuados u otros signos, así como los caracteres de algunos idiomas, ocupan más espacio y, por lo tanto, limitan el número de caracteres que se pueden enviar en un único mensaje.

Buzón de entrada de mensajes

Recibir mensajes

Seleccione Menú > Mensajes y Buzón entrada.

Mensajes

En la Bandeja de entrada, indica que hay un mensaje no leído, un mensaje multimedia no leído, un mensaje de audio no leído y datos recibidos por Bluetooth.

Cuando recibe un mensaje, los mensajes y **1 mensaje nuevo** aparecen en la pantalla de inicio. Para abrir el mensaje, seleccione **Mostrar**. Para abrir un mensaje en la Bandeja de entrada, seleccione el mensaje. Para responder al mensaje recuperado, seleccione **Opciones > Responder**.

Mensajes multimedia

Importante: Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

Puede que reciba un aviso de que hay un mensaje multimedia esperando en el centro de mensajes multimedia. Para iniciar una conexión de paquete de datos para recuperar el mensaje en el dispositivo, seleccione **Opciones > Recuperar**.

Al abrir un mensaje multimedia (, es posible que vea una imagen y un mensaje. El ícono aparece si el mensaje incluye sonido, y si incluye vídeo. Para reproducir el sonido o el vídeo, seleccione el indicador correspondiente.

Para ver los objetos multimedia incluidos en el mensaje, seleccione **Opciones > Objetos**.

Si el mensaje incluye una presentación multimedia, se muestra el ícono . Para reproducir la presentación, seleccione el indicador.

Datos, ajustes y mensajes de servicios web

El dispositivo puede recibir distintos tipos de mensajes de datos, por ejemplo, tarjetas de visita, señales de llamada, logotipos de operadores, entradas de calendario y notificaciones de correo electrónico. También puede recibir ajustes del proveedor de servicios mediante un mensaje de configuración.

Para guardar los datos del mensaje, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente.

Los mensajes de servicios web son notificaciones (por ejemplo, titulares de noticias) y pueden contener un mensaje de texto o un enlace. Si desea información acerca de la disponibilidad y la suscripción, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Configurar el correo electrónico

Para configurar el correo electrónico, seleccione **Menú > Mensajes y Buzón de correo**.

Puede configurar varias cuentas de correo electrónico. Por ejemplo, una cuenta de correo electrónica personal y otra de empresa.

Para configurar el correo electrónico desde la pantalla de inicio, seleccione el plug-in pertinente. También puede seleccionar **Menú > Aplicaciones > Asis. ajustes** para configurar una cuenta de correo electrónico.

Servicio de correo electrónico

El servicio de correo electrónico del dispositivo Nokia transfiere automáticamente los mensajes de correo electrónico desde su dirección de correo electrónico a su dispositivo. Esto le permite leer, contestar y organizar sus mensajes en cualquier momento. El servicio funciona con diferentes proveedores de correo electrónico que habitualmente se emplean para los mensajes personales. Se pueden aplicar cargos de datos cuando se usa este servicio. Para obtener información sobre los posibles costes, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Configuración del correo electrónico en el dispositivo Nokia

1. Seleccione **Menú > Aplicaciones > Asis. ajustes**.
2. Cuando se abre el Asistente de ajustes por primera vez, se le pedirá que defina los ajustes del correo electrónico de acuerdo con los ajustes del proveedor de servicios. Si ha utilizado anteriormente el Asistente de ajustes, seleccione **Config. de correo**.
3. Acepte los términos y condiciones para activar el servicio de correo electrónico.

Para obtener más información, consulte nokia.com/messaging.

Buzón de correo

Definir los ajustes del correo electrónico

Seleccione Menú > Mensajes y Buzón de correo.

Para utilizar el correo electrónico, debe disponer de un punto de acceso a Internet válido (IAP) y de los ajustes de correo electrónico correctos.

Necesita disponer de una cuenta de correo electrónico. Siga las instrucciones que obtendrá del buzón de correo remoto y del proveedor de servicios de Internet (ISP).

Si selecciona **Mensajes** > **Buzón de correo** y no ha configurado su cuenta de correo electrónico, se le pedirá que lo haga. Para empezar a crear los ajustes de correo electrónico con la guía del buzón de correo electrónico, seleccione **Iniciar**.

Si crea un buzón de correo nuevo, el nombre que le asigne reemplaza automáticamente a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Abrir el buzón de correo

Seleccione Menú > Mensajes y un buzón.

Al abrir el buzón, el dispositivo le pregunta si desea conectarse a este.

Para conectar el buzón y recuperar las cabeceras de los correos o los mensajes, seleccione **Sí**. Cuando visualiza los mensajes en línea, está conectado a un buzón remoto mediante una conexión de datos.

Para ver correos que ya han sido recuperados sin necesidad de conectarse, seleccione **No**.

Para crear un correo electrónico nuevo, seleccione **Opciones** > **Crear mensaje** > **Correo**.

Cuando esté en línea, para finalizar la conexión de datos al buzón remoto, seleccione **Opciones** > **Desconectar**

Recuperar mensajes de correo electrónico

Seleccione Menú > Mensajes y un buzón.

Si no está conectado, seleccione **Opciones > Conectar** para abrir una conexión con el buzón remoto.

 **Importante:** Extreme la precaución al abrir mensajes. Los mensajes pueden contener software dañino o dañar el dispositivo o el PC.

1. Si tiene una conexión abierta con un buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Recuperar correo > Nuevos** para recuperar todos los nuevos mensajes, **Seleccionados** para recuperar únicamente los mensajes seleccionados, o **Todos** para recuperar todos los mensajes del buzón de correo. Para detener la recuperación de mensajes, seleccione **Cancelar**.
2. Para finalizar la conexión y visualizar los mensajes de correo fuera de línea, seleccione **Opciones > Desconectar**.
3. Para abrir un mensaje de correo electrónico, seleccione el mensaje. Si no se ha recuperado y no está conectado, se le pedirá si desea recuperar el mensaje del buzón.

Para ver los archivos adjuntos de correo electrónico, abra el mensaje y seleccione el campo de archivo adjunto indicado con . Si el archivo adjunto no se ha recuperado en el dispositivo, seleccione **Opciones > Recuperar**.

Para recuperar correos electrónicos automáticamente, seleccione **Opciones > Ajustes de correo > Recuperación auto**.

Si configura el dispositivo para que recupere correos electrónicos automáticamente, puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Borrar mensajes de correo electrónico

Seleccione **Menú > Mensajes** y un buzón.

Para eliminar el contenido de un mensaje de correo electrónico del dispositivo pero no del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Borrar > Sólo teléfono**.

Mensajes

El dispositivo refleja las cabeceras de los correos electrónicos del buzón remoto. Aunque elimine el contenido de un mensaje, la cabecera permanece en el dispositivo. Si desea eliminar también la cabecera, cuando elimine el mensaje desde el dispositivo y el buzón remoto, debe estar conectado al servidor. En caso contrario, la cabecera se eliminará cuando el dispositivo se conecte al buzón de correo remoto para actualizar el estado.

Para eliminar un correo electrónico tanto del buzón remoto como del dispositivo, seleccione **Opciones > Borrar > Teléfono y servidor**.

Para cancelar el borrado de un correo que se ha marcado para eliminarse del dispositivo y del servidor durante la próxima conexión () , seleccione **Opciones > Restaurar**.

Desconectarse del buzón de correo

Para finalizar una conexión de datos en curso con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Mail for Exchange

Con Mail for Exchange, puede recibir los correos electrónicos del trabajo en el dispositivo. Puede leer y responder a correos electrónicos, visualizar y editar los archivos adjuntos compatibles, ver la información del calendario, recibir y contestar solicitudes de reunión, programar reuniones y ver, agregar y editar información de contactos.

ActiveSync

El uso de Aplicación Mail for Exchange se limita a la sincronización inalámbrica de información PIM entre el dispositivo Nokia y el servidor de Microsoft Exchange autorizado.

Mail for Exchange sólo puede instalarse si su empresa dispone de Microsoft Exchange Server. Además, el administrador de TI de su empresa tiene que activar Mail for Exchange para su cuenta.

Antes de comenzar a instalar Mail for Exchange, asegúrese de que cuenta con lo siguiente:

- Un ID de correo electrónico de la empresa
- Su nombre de usuario en la red de su oficina
- Su contraseña en la red de la oficina
- Su nombre en el dominio de la red (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)
- Su nombre en el servidor de Mail for Exchange (consulte esta información con el departamento informático de su empresa)

En función de la configuración del servidor de Mail for Exchange en su empresa, es posible que necesite introducir alguna información adicional además de la indicada. Si desconoce cuáles son los datos correctos, póngase en contacto con el departamento informático de su empresa.

Con Mail for Exchange, puede ser obligatorio el uso del código de bloqueo. El código de bloqueo predeterminado de su dispositivo es 12345, aunque el administrador de TI de su empresa puede haber configurado un código diferente para usted.

Puede acceder y modificar el perfil de Mail for Exchange y los ajustes de Mensajes.

Ver mensajes en una tarjeta SIM

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes de SIM.

Antes de poder ver mensajes SIM, debe copiarlos a una carpeta del dispositivo.

1. Para marcar mensajes, seleccione Opciones > Marcar/Anular marcar > Marcar o Marcar todo.
2. Seleccione Opciones > Copiar. Se abre una lista de carpetas.
3. Para iniciar la copia, seleccione una carpeta. Para ver los mensajes, abra una carpeta.

Mensajes

Mensajes de información de célula

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Mensajes de operador.

La información de célula (servicio de red) permite recibir mensajes de temas variados, como la información del tiempo o del tráfico, del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los temas disponibles y los números de los temas más relevantes, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Los mensajes de información de célula no se pueden recibir en redes 3G. Las conexiones de paquetes de datos pueden interferir en la recepción de mensajes de información de célula.

Comandos de servicio

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Comandos de servicio.

Con los comandos de servicio (servicio de red) puede introducir y enviar solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como comandos de activación de servicios de red, al proveedor de servicios. Puede que este servicio no esté disponible en todas las regiones.

Ajustes de mensajes

Es posible que los ajustes ya estén configurados en el dispositivo, o puede que los reciba en un mensaje. Para introducir los ajustes manualmente, rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un asterisco.

Algunos o todos los centros de mensaje o puntos de acceso de su dispositivo pueden estar predefinidos por parte del proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Ajustes de los mensajes de texto

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje de texto.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Centros de mensajes** — para ver una lista con todos los centros de mensajes de texto que se han definido.
- **Centro mensajes en uso** — seleccione el centro de mensajes que se utilizará para entregar mensajes de texto.
- **Codificación caracteres** — si desea utilizar la conversión de caracteres a otro sistema de codificación (si está disponible), seleccione **Soporte reducido**.
- **Informe de recepción** — seleccione si desea que la red le envíe informes de entrega de los mensajes (servicio de red).
- **Validez de mensajes** — seleccione durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante el periodo de validez, se borra del centro de mensajes.
- **Mensaje enviado como** — Para saber si el centro de mensajes puede convertir mensajes de texto a otros formatos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.
- **Conexión preferida** — seleccione la conexión que desea utilizar.
- **Respon. vía mismo centro** — elija si desea que el mensaje de respuesta se envíe utilizando el mismo número de centro de mensajes de texto (servicio de red).

Ajustes de los mensajes multimedia

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Tamaño de imagen** — para definir el tamaño de la imagen de un mensaje multimedia.
- **Modo creación MMS** — si selecciona la opción **Guiado**, el dispositivo le informa si intenta enviar un mensaje que no sea compatible con el dispositivo destinatario. Si selecciona la opción **Restringido**, el dispositivo no le permite enviar mensajes no admitidos. Para incluir contenido en el mensaje sin notificación, seleccione **Libre**.
- **Punto de acceso en uso** — para seleccionar qué punto de acceso se utiliza como conexión preferida.

Mensajes

- **Recepción multimedia** — Indique cómo desea recibir los mensajes, si está disponible. Para recibir los mensajes automáticamente en la red propia, seleccione **Auto en red propia**. Fuera de la red propia, recibirá un aviso de que hay un mensaje en el centro de mensajes multimedia que puede recuperar. Si selecciona **Siempre automática**, el dispositivo realiza una conexión de paquetes de datos activa para recuperar el mensaje tanto dentro como fuera de la red propia. Seleccione **Manual** para recuperar manualmente los mensajes del centro de mensajes o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Puede que la recuperación automática no esté disponible en todas las regiones.
- **Permitir mens. anónimos** — Rechazar mensajes de remitentes anónimos.
- **Recibir publicidad** — Recibir mensajes multimedia publicitarios (servicio de red).
- **Informes de recepción** — Mostrar el estado de los mensajes enviados en el registro (servicio de la red).
- **Denegar envío informes** — Impedir que su dispositivo envíe informes de entrega de mensajes recibidos.
- **Validez de mensajes** — para seleccionar durante cuánto tiempo deberá reenviar el centro de mensajes su mensaje si el primer intento resulta fallido (servicio de red). Si el mensaje no se puede enviar durante este periodo de tiempo, se borra del centro de mensajes.

El dispositivo exige servicios de red para indicar que un mensaje enviado se ha recibido o leído. En función de la red y otras circunstancias, puede que la información no esté disponible.

Ajustes de correo electrónico

Gestionar buzones

Seleccione Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Correo.

Para seleccionar qué buzón desea utilizar para enviar y recibir correo electrónico, seleccione **Buzón correo en uso** y un buzón.

Para eliminar un buzón y los mensajes de este que hay en el dispositivo, seleccione **Buzones de correo**, toque el buzón que desea eliminar (si no está seleccionado) y seleccione **Opciones > Borrar**.

Para crear un buzón nuevo, seleccione **Buzones de correo > Opciones > Buzón correo nuevo**. El nombre del buzón sustituye a Buzón en la vista principal de Mensajes. Puede tener hasta seis buzones de correo.

Seleccione **Buzones de correo** y un buzón para cambiar los ajustes de conexión, los ajustes de usuario, los ajustes de recuperación y los ajustes de recuperación automática.

Chat

Acerca del chat

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Chat**.

Con Chat (servicio de red), puede intercambiar mensajes instantáneos con sus amigos. Si no dispone de una cuenta de chat, puede crear una cuenta de Nokia y utilizar Ovi Chat de Nokia.

Puede dejar que Chat funcione en segundo plano mientras utiliza otras funciones del dispositivo. Incluso así, seguirá recibiendo notificaciones de nuevos mensajes instantáneos.

Puede que la aplicación Chat venga instalada de forma predeterminada en el dispositivo. En caso contrario, descárguela e instálala desde la Tienda Ovi de Nokia.

El uso de servicios de red y la descarga de contenido al dispositivo puede comportar costes de tráfico de datos.

Empezar a charlar

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Chat**.

1. Seleccione el servicio o los servicios que desee utilizar para charlar y, a continuación, seleccione **Continuar**.

Personalizar el dispositivo

Puede acceder y charlar en varios servicios al mismo tiempo. Para ello, debe acceder a cada servicio por separado.

2. En la lista de contactos, seleccione el contacto con el que desee charlar.
Puede mantener conversaciones con varios contactos a la vez.

Obtener más información — Seleccione el icono de opciones y la opción adecuada.

8. Personalizar el dispositivo

Para personalizar el dispositivo, cambie la pantalla de inicio, los tonos o los temas.

Cambiar el aspecto del dispositivo

Seleccione **Menú > Ajustes y Personal > Temas**.

Puede utilizar temas para cambiar la apariencia de la pantalla, como el diseño del papel tapiz o del menú principal.

Para cambiar el tema que se utiliza en todas las aplicaciones del dispositivo, seleccione **Generales**. Para obtener una vista previa de un tema antes de activarlo, desplácese al tema y espere unos segundos. Para activar el tema, seleccione **Opciones > Fijar**. El tema activo aparece indicado con .

Para cambiar la disposición del menú principal, seleccione **Menú**.

Para cambiar la apariencia de la pantalla de inicio, seleccione **Tema Pant. inicio**.

Para tener una imagen de papel tapiz o una presentación de diapositivas de imágenes que cambian como fondo en la pantalla de inicio, seleccione **Papel tapiz > Imagen o Pase de diapositivas**.

Para cambiar la imagen que se muestra en la pantalla de inicio cuando se recibe una llamada, seleccione **Imagen llamada**.

Perfiles

Seleccione Menú > Ajustes y Personal > Modos.

Puede utilizar perfiles (también denominados modos) para definir y personalizar las señales de llamada, los tonos de aviso de mensaje y otras señales para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. El nombre del perfil seleccionado se muestra en la parte superior de la pantalla de inicio. Si se utiliza el perfil Normal, solo se muestra la fecha.

Para cambiar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Opciones > Activar**.

Para personalizar un perfil, desplácese hasta este y seleccione **Opciones > Personalizar**. Seleccione el ajuste que desea cambiar.

Para que un perfil esté activo durante un periodo de tiempo las próximas 24 horas, desplácese al perfil, seleccione **Opciones > Temporizado** y defina el tiempo. Cuando ha transcurrido el tiempo establecido, el perfil vuelve a la anterior configuración activa. Si un perfil está temporizado, aparece  en la pantalla de inicio. El perfil Fuera de línea no se puede temporizar.

Para crear un perfil nuevo, seleccione **Opciones > Crear nuevo**.

9. Música

Reproductor de música

El reproductor de música admite formatos de archivo como AAC, AAC+, eAAC+, MP3 y WMA. El reproductor de música no admite necesariamente todas las características de un formato de archivo o todas las variaciones de formatos de archivos.

También puede utilizar el Reproductor de música para escuchar podcasts.

Podcasting es un método para enviar contenido de audio o vídeo por Internet utilizando las tecnologías RSS o Atom para la reproducción en dispositivos móviles y ordenadores.

Reproducción de una canción o un podcast

Seleccione Menú > Música > Repr. música.

1. Seleccione las categorías para navegar por la canción o el podcast que desee escuchar.
2. Para reproducir un elemento, selecciónelo de la lista.

Es posible que deba actualizar la biblioteca de música y de podcasts después de haber actualizado la selección de canciones o podcasts en el dispositivo. Para añadir todos los elementos disponibles a la biblioteca, seleccione Opciones > Actualizar discoteca.

Algunas canciones contienen letra. Para mostrar la letras, seleccione Opciones > Mostrar letras.

Para pausar la reproducción, seleccione para reanudarla, seleccione .

Para avanzar rápido o rebobinar, seleccione y mantenga pulsada la tecla o .

Para ir al elemento siguiente de la búsqueda, seleccione . Para regresar al principio del elemento, seleccione . Para saltar al elemento anterior, seleccione en los 2 segundos siguientes al inicio de la canción o del podcast.

Para activar o desactivar la reproducción aleatoria () , seleccione **Opciones > Reproducción aleatoria.**

Para repetir el elemento actual () , todos los elementos () , o para desactivar la repetición, seleccione **Opciones > Repetir.**

Si reproduce podcasts, los modos aleatorio y de repetición se desactivarán automáticamente.

Para ajustar el volumen, pulse la tecla de volumen.

Para modificar el tono de reproducción de música, seleccione **Opciones > Ecualizador.**

Para modificar el balance y la imagen estéreo o para reforzar los graves, seleccione **Opciones > Ajustes.**

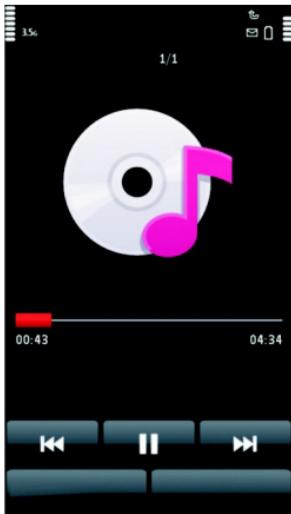
Para volver a la pantalla de inicio y dejar el reproductor sonando en segundo plano, pulse la tecla Colgar.

Para cerrar el reproductor, seleccione **Opciones > Salir.**

Listas

Seleccione Menú > Música > Repr. música y Listas reprod..

Para ver los detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones > Detalles de la lista.**



Crear una lista de reproducción

1. Seleccione **Opciones** > **Lista reprod. nueva**.
2. Introduzca un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
3. Para añadir canciones ahora, seleccione **Sí**; para añadirlas más tarde, seleccione **No**.
4. Si selecciona **Sí**, seleccione los artistas para buscar las canciones que deseé añadir en la lista de reproducción. Seleccione **Añadir** para añadir elementos. Para mostrar la lista de canciones debajo del título de un artista, seleccione **Expandir**. Para esconder la lista de canciones, seleccione **Contraer**.
5. Cuando haya elegido sus canciones, seleccione **Hecho**. Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada, la lista de reproducción se guarda en ella.

Para añadir más canciones en otro momento, con la lista de reproducción abierta, seleccione **Opciones** > **Añadir canciones**.

Para añadir canciones, álbumes, artistas, géneros o compositores a una lista de reproducción desde las distintas vistas del menú de música, seleccione los elementos y **Opciones** > **Añadir a lista reprod.** > **Lista repr. Guardada** o **Lista reprod. nueva**.

Para eliminar una canción de una lista de reproducción, seleccione **Opciones** > **Eliminar**. De este modo no se elimina la canción del dispositivo, sólo la quita de la lista de reproducción.

Para reorganizar las canciones de una lista de reproducción, seleccione la canción que desea mover y **Opciones** > **Reordenar lista repr.**. Mueva la canción hacia la posición deseada y seleccione **Colocar**. Para mover otra canción, selecciónela **Escoger**, mueva la canción a la posición deseada y seleccione **Colocar**. Para terminar de reorganizar la lista de reproducción, seleccione **Hecho**.

Podcasts

Seleccione **Menú** > **Música** > **Repr. música y Podcasts**.

Los episodios de podcasts tienen tres estados: nunca reproducido, reproducido parcialmente y reproducido. Si un estado está reproducido parcialmente, el episodio se inicia donde se detuvo la próxima vez que se reproduzca. Si un estado nunca se ha reproducido, o se ha reproducido completamente, el episodio se inicia desde el principio.

Transferir música desde un ordenador

Para transferir música, puede utilizar los siguientes métodos:

- Para instalar el Nokia Ovi Player a fin de gestionar y organizar sus archivos de música, descargue el software para PC desde www.ovi.com y siga las instrucciones.
- Para ver su dispositivo en un ordenador como un dispositivo de memoria masiva con el que pueda transferir todo tipo de archivos de datos, conéctelo con un cable de datos USB compatible o use la conectividad Bluetooth. Si va a usar un cable de datos USB, seleccione **Almacenamiento masivo** como modo de conexión. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.
- Para sincronizar música con el Reproductor de Windows Media, conecte un cable de datos USB compatible y seleccione **Transfer. multimedia** como modo de conexión. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione **Menú > Ajustes, y Conectividad > USB > Modo de conexión USB**.

Nokia Ovi Player

Con Nokia Ovi Player puede descargar música de Ovi Música, transferir música al dispositivo desde el ordenador, y gestionar y organizar sus archivos de música. Para descargar el Nokia Ovi Player, visite www.ovi.com.

Para descargar música, necesita una conexión a Internet.

Descargar, transferir y gestionar música entre el ordenador y el dispositivo móvil

1. Abra el Nokia Ovi Player en el ordenador. Si desea descargar música, regístrese o inicie sesión.
2. Conecte el dispositivo al ordenador con un cable de datos USB compatible.
3. Para seleccionar el modo de conexión en el dispositivo, seleccione **Transfer. multimedia**.

Música Ovi

Con Música Ovi (servicio de red), puede buscar y comprar música para descargarla en el dispositivo.

Seleccione **Menú > Música > Ovi Música**.

Para descargar música, primero necesitará registrarse en el servicio.

La descarga de música puede comportar costes adicionales y la transmisión de grandes cantidades de datos (servicio de red). Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios de red.

Para acceder a Música Ovi, debe tener un punto de acceso a Internet válido en el dispositivo. Es posible que deba seleccionar el punto de acceso que se utilizará para conectarse a Música Ovi.

Selección del punto de acceso — Seleccione **Pto. acc. predet.**

La disponibilidad y la apariencia de los ajustes de Música Ovi pueden variar. Es posible que los ajustes estén predefinidos y que no pueda modificarlos. Cuando navegue por Música Ovi, podrá cambiar estos ajustes.

Modificación de los ajustes de Música Ovi — Seleccione **Opciones > Ajustes**.

Música Ovi no está disponible en todos los países o regiones.

Nokia Podcasting



Con la aplicación Nokia Podcasting (servicio de red), puede buscar, descubrir, descargar y suscribirse a podcasts por el aire, y reproducir, gestionar y compartir podcasts de sonido y vídeo con su dispositivo.

Ajustes de podcasts

Para abrir Nokia Podcasting, seleccione **Menú > Música > Podcasting**.

Antes de utilizar Nokia Podcasting, configure los ajustes de conexión y descarga.

Consulte con el proveedor de servicios las condiciones y tarifas del servicio antes de utilizar otros métodos de conexión. Por ejemplo, un plan de datos de tarifa plana puede permitir grandes transferencias de datos por una tarifa mensual.

Ajustes de conexiones

Para editar los ajustes de conexión, seleccione **Opciones > Ajustes > Conexión** y una de las opciones siguientes:

- **Punto acceso pred.** — Seleccione el punto de acceso para definir la conexión a Internet.
- **URL servicio búsqueda** — para definir la URL del servicio de búsqueda de podcasts que se utilizará en las búsquedas.

Ajustes de descarga

Para editar los ajustes de descarga, seleccione **Opciones > Ajustes > Descargar** y una de las opciones siguientes:

- **Guardar en** — Defina la ubicación donde desea guardar los podcasts.
- **Intervalo actualización** — Defina la frecuencia de actualización de los podcasts.
- **Próxima fecha actualiz.** — Defina la fecha de la siguiente actualización automática.
- **Próxima hora actualiz.** — para definir la hora de la siguiente actualización automática.

Las actualizaciones automáticas sólo se producirán si se selecciona un punto de acceso predeterminado específico y Nokia Podcasting está en ejecución. Si Nokia

Música

Podcasting no se está ejecutando, las actualizaciones automáticas no se activarán.

- **Límite de descarga (%)** — para definir el porcentaje de memoria que se utilizará para las descargas de podcasts.
- **Si se excede el límite** — Defina lo que sucederá si las descargas exceden el límite de descarga.

La configuración de la aplicación para recuperar podcasts automáticamente puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Para restaurar los ajustes predeterminados, seleccione **Opciones > Restaurar predetermin.** en la vista de ajustes.

Descargas

Después de haberse suscrito a un podcast, desde los directorios, búsqueda o introduciendo una dirección web, puede gestionar, descargar y reproducir episodios en Podcasts.

Para ver los podcasts a los que se ha suscrito, seleccione **Podcasting > Podcasts.**

Para ver títulos de episodio individuales (un episodio es un archivo multimedia concreto de un podcast), seleccione el título del podcast.

Para iniciar una descarga, seleccione el título del episodio. Para descargar o continuar la descarga de episodios seleccionados o marcados, elija **Opciones > Descargar.** Puede descargar varios episodios a la vez.

Para reproducir una parte de un podcast durante una descarga o una descarga parcial, seleccione el podcast y **Opciones > Reproducir muestra.**

Los podcasts descargados por completo se pueden encontrar en la carpeta Podcasts, pero no se muestran hasta que la biblioteca se ha actualizado.

Radio

Escuchar la radio

Seleccione Menú > Música > Radio.

La radio FM depende de una antena distinta de la antena del dispositivo inalámbrico. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un accesorio o unos auriculares compatibles al dispositivo.

Cuando abre la aplicación por primera vez, puede definir que las emisoras locales se sintonicen automáticamente.

Para escuchar la emisora siguiente o anterior, seleccione  o .

Para silenciar la radio, seleccione .

Seleccione Opciones y alguna de las siguientes opciones:

- **Canales** — ver las emisoras de radio guardadas.
- **Sintonizar emisoras** — buscar emisoras de radio.
- **Guardar** — guardar la emisora.
- **Activar el altavoz o Desactivar altavoz** — activar o desactivar el altavoz.
- **Frecuencias alternativas** — seleccionar si desea que la radio busque automáticamente una mejor frecuencia de RDS de la emisora si el nivel de frecuencia disminuye.
- **Reproducir en 2º plano** — volver a la pantalla de inicio mientras la radio se reproduce en segundo plano.

Gestionar emisoras de radio

Seleccione Menú > Música > Radio.

Para escuchar las emisoras guardadas, seleccione Opciones > Canales y seleccione una emisora de la lista.

Para eliminar una emisora o cambiarle el nombre, seleccione Opciones > Canales > Opciones > Borrar o Renombrar.

Música

Para definir la frecuencia deseada manualmente, seleccione **Opciones > Sintonizar emisoras > Opciones > Sintonización manual.**

Radio por Internet

Acerca de Radio por Internet

Seleccione Menú > Música > Radio de Internet.

Con la Radio por Internet (servicio de red), puede escuchar las estaciones de radio que emiten por Internet.

Debe tener un punto de acceso de paquetes de datos (GPRS o 3G) definido en su dispositivo.

El uso de una conexión de paquetes de datos para escuchar una emisora de radio por Internet puede implicar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Escuchar emisoras de radio por Internet

Seleccione Menú > Música > Radio de Internet.

Para escuchar una emisora de radio en Internet, siga estos pasos:

1. Seleccione una emisora de sus favoritas o del directorio de emisoras, o busque emisoras por su nombre desde el servicio de Radio por Internet de Nokia.

Para agregar manualmente una emisora, seleccione **Opciones > Añadir emis. manualm..** También puede buscar enlaces de emisoras con la aplicación del navegador web. Los enlaces compatibles se abren automáticamente en la aplicación de radio por Internet.

2. Seleccione **Opciones > Escuchar.**

La vista Reproduciendo se abre y muestra la información acerca de la emisora que se está reproduciendo y la canción.

Para pausar la reproducción, pulse la tecla de desplazamiento; para reanudarla, vuelva a pulsar la tecla de desplazamiento.

Para ver la información de la emisora, seleccione **Opciones > Información emisora** (no está disponible si ha guardado la estación manualmente).

Si está escuchando una emisora guardada en Favoritas, desplácese a la izquierda o a la derecha para escuchar la emisora guardada anterior o siguiente.

Directorio de estaciones

Seleccione Menú > Música > Radio de Internet y Directorio de emisoras.

Nokia mantiene el directorio de estaciones. Si desea escuchar estaciones de radio por Internet que no estén dentro del directorio, agregue la información de la estación manualmente o busque enlaces de estaciones en Internet con la aplicación de navegador Web.

Seleccione entre las opciones siguientes:

- **Examinar por género** — Ver los géneros de estaciones de radio disponibles.
- **Examinar por idioma** — Ver los idiomas en que transmiten las estaciones.
- **Examinar por país/región** — Ver los países desde los cuales transmiten las estaciones.
- **Mejores emisoras** — Ver las estaciones más populares del directorio.

Buscar estaciones

Seleccione Menú > Música > Radio de Internet.

Para buscar emisoras de radio por nombre en el servicio de Radio por Internet de Nokia, haga lo siguiente:

1. Seleccione **Buscar**.
2. Introduzca el nombre de una emisora o las primeras letras del nombre en el campo de búsqueda y seleccione **Opciones > Buscar**.

Se muestran las estaciones que coincidan.

Para escuchar una emisora, selecciónela y seleccione **Opciones > Escuchar**.

Música

Para guardar una emisora como favorita, selecciónela y seleccione **Opciones > Añadir a Favoritas**.

Para realizar otra búsqueda, seleccione **Opciones > Buscar otra vez**.

Estaciones favoritas

Seleccione **Menú > Música > Radio de Internet**.

Para ver y escuchar las emisoras favoritas, seleccione **Favoritas**.

Para agregar manualmente una emisora a las favoritas, seleccione **Opciones > Añadir emis. manualm.**. Introduzca la dirección web de la estación y el nombre que desee que aparezca en la lista de favoritas.

Para agregar la emisora que está escuchando a las favoritas, seleccione **Opciones > Añadir a Favoritas**.

Para ver la información de la emisora, para mover una emisora hacia arriba o abajo en la lista, o para eliminar una emisora de las favoritas, seleccione **Opciones > Emisora** y la opción deseada.

Para ver sólo las estaciones que comienzan con letras o números particulares, introduzca los primeros caracteres. Se muestran las estaciones que coincidan.

Ajustes de radio por Internet

Seleccione **Menú > Música > Radio de Internet y Opciones > Ajustes**.

Para seleccionar el punto de acceso predeterminado para conectar a la red, seleccione **Punto de acceso predef.** y de las opciones disponibles. Seleccione **Preguntar siempre** si desea que el dispositivo le pida que solicite el punto de acceso cada vez que abra la aplicación.

Para cambiar la velocidad de conexión para diferentes tipos de conexión, seleccione entre las siguientes:

- **Velocid. bits conex. GPRS** — conexiones de paquetes de datos GPRS
- **Velocidad bits conex. 3G** — conexiones de paquetes de datos 3G

La calidad de la recepción de radio depende de la velocidad de conexión seleccionada. Cuanto más rápida sea la velocidad, mejor será la calidad. Para evitar el almacenamiento de datos, utilice la calidad más alta sólo para las conexiones de alta velocidad.

10. Cámara

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 1600x1200 píxeles. La resolución de imagen en esta guía puede aparecer distinta.

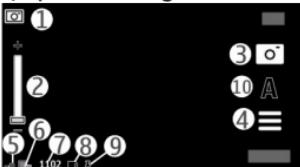
Activar la cámara

Para activar la cámara, pulse la tecla de captura.

Captura de fotos

Indicadores y controles de imagen fija

En el visor de imágenes fijas, aparece lo siguiente:



- 1 — Indicador de modo
- 2 — Control deslizante de zoom. Para activar o desactivar el control deslizante de zoom, toque la pantalla.
- 3 — Icono de captura
- 4 — Ajustes de captura
- 5 — Indicador de nivel de carga de la batería
- 6 — Indicador de resolución de imagen

Cámara

7 — Contador de imágenes (el número aproximado de imágenes que se pueden capturar mediante el ajuste de calidad de imagen y la memoria disponible seleccionados).

8 — Memoria en uso. En función de la configuración del dispositivo, están disponibles las opciones siguientes: memoria del dispositivo  o tarjeta de memoria .

9 — Indicador de señal GPS

10 — Modos de escenas

Ajustes de captura y grabación

Para abrir la vista de ajustes de captura y grabación antes de capturar una imagen o grabar un videoclip, seleccione Menú > Aplicaciones > Cámara y .

La vista de ajustes de captura y grabación proporciona accesos directos a varios elementos y ajustes antes de capturar una imagen o grabar un videoclip.

Los ajustes de captura y grabación vuelven al estado predeterminado después de cerrar la cámara.

Seleccione una de las siguientes opciones:

 A — Seleccione la escena.

 o  : Cambie entre el modo de vídeo y el modo de imagen.

 o  : Muestre u oculte la cuadrícula del visor (solo imágenes).

 — Para activar el temporizador (solo imágenes).

 — Active el modo de secuencia (solo imágenes).

 — Abra Galería.

Ajustes de imagen:

 — Seleccione un efecto de color.

 A — Para ajustar el balance de blancos. Seleccione las condiciones de iluminación actuales. Permite a la cámara reproducir los colores de una forma más exacta.

 — Para ajustar la compensación de exposición (solo imágenes). Si el objeto de la foto está oscuro y se encuentra en un fondo muy claro, como la nieve, ajuste la exposición a +1 o +2 para compensar el brillo de fondo. Para el caso contrario, de elementos con luz sobre un fondo oscuro, utilice -1 o -2.

 — Para ajustar la sensibilidad de la luz (solo imágenes). Aumente la sensibilidad de la luz cuando haya poca iluminación para evitar que las fotos salgan demasiado oscuras y borrosas. Si aumenta la sensibilidad de la luz también aumentará el ruido de imagen.

 — Para ajustar el contraste (solo imágenes). Ajuste la diferencia entre las partes más claras y más oscuras de la foto.

 — Ajuste la nitidez (solo imágenes)

La pantalla cambia en función de los ajustes que realice.

Los ajustes de captura son específicos del modo de disparo. Si cambia de un modo a otro, no se restablecerán los ajustes definidos.

Si selecciona una escena nueva, los ajustes de captura se sustituyen con la escena seleccionada. Si es necesario, puede cambiar los ajustes de captura después de seleccionar una escena.

El tiempo que se tarda en guardar la imagen capturada podría ser más largo si cambia los ajustes de zoom, iluminación o color.

Capturar imágenes

Cuando capture una imagen, tenga en cuenta lo siguiente:

- Sujete la cámara con ambas manos para que no se mueva.
- La calidad de una imagen a la que se le ha aplicado zoom digital es inferior a la calidad de una imagen sin zoom.
- La cámara entra en modo de ahorro de batería si no se realiza ninguna acción durante un minuto. Para continuar la captura de fotos, seleccione **Continuar**.

Para capturar una imagen, siga estos pasos:

1. Para pasar del modo de vídeo al modo de imagen, seleccione  > .

Cámara

2. Para capturar una imagen, pulse la tecla de captura. No mueva el dispositivo hasta que no se guarde la imagen y aparezca la imagen final.

Para ampliar o reducir al capturar una imagen, utilice el control deslizante de zoom.

Para salir de la cámara abierta en segundo plano y usar otras aplicaciones, pulse la tecla menú. Para volver a la cámara, mantenga pulsada la tecla de captura.

Después de capturar una imagen

Después de capturar una imagen, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar imagen captada > Sí**):

- — Enviar la imagen a través de un mensaje multimedia, un correo electrónico u otros métodos de conexión, como la conectividad Bluetooth.
Para enviar la imagen a la persona con la que esté hablando, seleccione durante la llamada.
- — Cargar la imagen a un álbum en línea compatible.
- **Borrar** — Para borrar la imagen.

Uso de una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio — Seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como pap. tapiz**.

Establecer la imagen como imagen de llamada predeterminada — Seleccione **Opciones > Usar imagen > Fijar como imag. llam..**

Asignar la imagen a un contacto — Seleccione **Opciones > Usar imagen > Asignar a contacto**.

Volver al visor y capturar una imagen nueva — Pulse la tecla de captura.

Información de ubicación

Puede añadir automáticamente información sobre la ubicación de la captura en los detalles del material capturado.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para añadir información de ubicación a todo el material capturado seleccione **Opciones > Ajustes > Mostrar datos GPS > Activar.**

La obtención de coordenadas de su ubicación puede tardar unos minutos. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Si comparte un archivo que incluya información de ubicación, la información de ubicación también se comparte y su ubicación puede ser vista por terceras personas que vean el archivo. El dispositivo necesita servicios de red para adquirir información de ubicación.

Indicadores de información de ubicación:

- — Información de ubicación no disponible. El GPS permanece en segundo plano durante varios minutos. Si se encuentra una conexión por satélite y el indicador cambia a durante ese tiempo, todas las imágenes capturadas y clips de vídeo grabados durante este tiempo se marcan basándose en la información de posicionamiento del GPS recibida.
- — La información de ubicación está disponible. La información de ubicación se añade a los detalles de archivo.

La información de ubicación puede añadirse a una imagen o a un videoclip si se encuentran las coordenadas de ubicación a través de la red. La recepción de coordenadas puede tardar unos minutos. Las mejores condiciones se obtienen en las zonas abiertas alejadas de edificios altos.

Si comparte su imagen o videoclip que contiene información de ubicación, también se comparte la información de ubicación y puede que la ubicación sea visible para terceros que puedan ver la imagen o clip de video.

Puede inhabilitar el servicio de geoetiquetado en los ajustes de la cámara.

Disparo automático: temporizador

El temporizador permite retrasar el disparo de la cámara para que usted pueda salir en las fotos.

Para fijar el retraso del temporizador, seleccione > y el tiempo que desea que transcurra hasta que se capture la imagen.

Cámara

Para activar el temporizador, seleccione **Activar**. El icono de cronómetro de la pantalla parpadea y se muestra el tiempo restante. La cámara captura la imagen cuando finaliza el tiempo seleccionado.

Para desactivar el temporizador, seleccione  >  > .

 **Sugerencia:** Seleccione **2 segundos** para mantener su mano firme cuando capture imágenes.

Captura de fotos en una secuencia

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara**.

Para iniciar la captura de imágenes en una secuencia rápida, seleccione **Menú > Aplicaciones > Cámara y  > Secuencia**. Para cerrar la ventana de ajustes, toque la pantalla encima de la ventana. Mantenga pulsada la tecla de captura. El dispositivo capturará fotos hasta que suelte la tecla o hasta que se agote la memoria. Si pulsa brevemente la tecla de captura, el dispositivo capturará 18 fotos en una secuencia.

Las imágenes capturadas se muestran en una cuadricula. Para ver una imagen, selecciónela. Para regresar al visor del modo de secuencia, pulse la tecla de captura.

También puede usar el modo de secuencia con el temporizador.

Para desactivar el modo de secuencia, seleccione  > **Una foto**.

Grabación de vídeo

Grabar vídeos

1. Para pasar del modo de imagen al modo de vídeo seleccione  y el modo de vídeo .
2. Para comenzar la grabación, pulse la tecla de captura o toque . Se mostrará un ícono rojo de grabación y se oirá una señal.

3. Para interrumpir la grabación en cualquier momento, seleccione **Pausa**. Para continuar, seleccione **Continuar**. Si pausa la grabación y no pulsa ninguna tecla en menos de un minuto, la grabación se detendrá.
- Para acercar o alejar la imagen, utilice la tecla de zoom en el dispositivo.
4. Para detener la grabación, pulse la tecla de captura. El clip de vídeo se guarda automáticamente en Galería. La duración máxima de un videoclip es, aproximadamente, 30 segundos con calidad para compartir y 90 minutos con otros ajustes de calidad.

Indicadores y controles de grabación de vídeo

En el visor de vídeo, aparece lo siguiente:



- 1 — Indicador de modo
- 2 — Indicador de sonido silenciado
- 3 — Ícono de grabación
- 4 — Ajustes de grabación
- 5 — Indicador de nivel de carga de la batería
- 6 — Indicador de calidad de vídeo. Para modificar los ajustes, seleccione **Opciones > Ajustes > Calidad de vídeo**.
- 7 — Formato del videoclip
- 8 — Tiempo de grabación disponible. Durante la grabación, el indicador de duración del vídeo en curso también muestra el tiempo transcurrido y el restante.
- 9 — La ubicación donde se guarda el videoclip.
- 10 — Modos de escenas

Después de grabar un videoclip

Después de grabar un clip de vídeo, seleccione una de las siguientes opciones (solamente disponibles si ha seleccionado **Opciones > Ajustes > Mostrar vídeo > Sí**):

- **Reproducir** — Para reproducir el videoclip que acaba de grabar.
- — Cargue la imagen en un álbum en línea compatible.
- **Borrar** — Borrar el clip de vídeo.

Para regresar al visor para grabar un nuevo videoclip, pulse la tecla de captura.

11. Galería

Para almacenar y organizar las imágenes, videoclips, clips de sonido y enlaces de streaming, seleccione **Menú > Galería**.

Sugerencia: Para acceder rápidamente a la vista de imágenes y clips de vídeo, toque la tecla multimedia para abrir la barra multimedia y, a continuación, seleccione .

Ver y organ. archivos

Seleccione **Menú > Galería** y alguna de las siguientes opciones:

- **Imágs. y vídeos** — Para ver imágenes en el visor de imágenes y vídeos en el Centro de vídeos.
- **Canciones** — Para abrir el Reproductor de música.
- **Clips de sonido** — Para escuchar clips de sonido.
- **Más multimedia** — Para ver presentaciones.

Puede explorar, abrir y crear carpetas, así como marcar, copiar y mover elementos a las carpetas.

Los archivos almacenados en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada) están señalados con .

Para abrir un archivo, seleccione un archivo de la lista. Los videoclips y archivos con la extensión .ram se abren y se reproducen en el Centro de videos, mientras que la música y los clips de sonido lo hacen en el Reproductor de música.

Para copiar o mover archivos a una tarjeta de memoria (si se ha insertado) o a la memoria del dispositivo, seleccione un archivo y **Opciones > Organizar > Copiar o Mover** y una de las opciones disponibles.

Ver imágenes y vídeos

Seleccione Menú > Galería y Imágs. y vídeos.

Las imágenes, videoclips y carpetas están ordenados por fecha y hora. Para explorar los archivos, desplácese hacia arriba o hacia abajo.

Para abrir un archivo, seleccione un archivo de la lista. Cuando visualiza una imagen, para ver la imagen anterior o la siguiente, pase la imagen a la izquierda o a la derecha respectivamente. Para ampliar una imagen, utilice la tecla de volumen del dispositivo.

Seleccione Opciones y alguna de las siguientes opciones:

- **Editar** — Para editar un videoclip o una imagen.
- **Usar archivo** — Para utilizar una imagen como papel tapiz en la pantalla de inicio, seleccione **Fijar como pap. tapiz**.

Para establecer una imagen como imagen de llamada genérica, seleccione **Fijar como imag. llam..**

Para establecer una imagen como imagen de llamada para un contacto, seleccione **Asignar a contacto**.

Para establecer el clip de vídeo como señal de llamada, seleccione **Fijar como señal llam..**

Para establecer el clip de vídeo como señal de llamada para un contacto, seleccione **Asignar a contacto**.

La barra de herramientas le ayuda a seleccionar las funciones más usadas con imágenes, videoclips y carpetas.

Compartir en línea

En la barra de herramientas, seleccione una de las opciones siguientes:

-  **Enviar** — Para enviar la imagen o videoclip seleccionados.
-  **Editar** — Para editar la imagen o videoclip seleccionados.
-  **Borrar** — Para borrar la imagen o videoclip seleccionados.

Organizar imágenes y videos

Seleccione Menú > Galería y Imágs. y vídeos > Opciones y una de las opciones siguientes:

- **Opciones de carpeta** — Para mover archivos y carpetas, seleccione Mover a carpeta. Para crear una carpeta nueva, seleccione Carpeta nueva.
- **Organizar** — Para copiar archivos en carpetas, seleccione Copiar. Para mover archivos y carpetas, seleccione Mover.
- **Vista por** — Ver archivos por fecha, nombre o tamaño.

12. Compartir en línea

Sobre Compartir en línea

Seleccione Menú > Internet > C. en línea.

Con Compartir en línea (servicio de red) puede publicar imágenes, clips de video y de sonido desde su dispositivo en servicios de uso compartido en línea compatibles como, por ejemplo, álbumes y blogs. También puede ver y enviar comentarios a los artículos de estos servicios y descargar contenido en su dispositivo Nokia compatible.

Los tipos de contenido compatibles y la disponibilidad del servicio de Compartir en línea pueden variar.

Suscribirse a servicios

Seleccione Menú > Internet > C. en línea.

Para suscribirse a un servicio de uso compartido en línea, vaya al sitio web del proveedor de servicios y compruebe si su dispositivo Nokia es compatible con el servicio. Cree una cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web. Recibirá el nombre de usuario y la contraseña necesarios para configurar el dispositivo con la cuenta.

1. Para activar un servicio, abra la aplicación Compartir en línea en el dispositivo, seleccione un servicio y **Opciones > Activar**.
2. Deje que el dispositivo cree una conexión de red. Si se le pide un punto de acceso a Internet, selecciónelo de la lista.
3. Inicie sesión con su cuenta siguiendo las indicaciones del sitio web del proveedor de servicios.

Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste de los servicios de terceros y el coste de las transferencia de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios o los terceros pertinentes.

Gestión de cuentas

Para ver sus cuentas, seleccione **Opciones > Ajustes > Mis cuentas**.

Para crear una cuenta nueva, seleccione **Opciones > Añadir cuenta nueva**.

Para cambiar el nombre de usuario o contraseña de una cuenta, seleccione la cuenta y **Opciones > Abrir**.

Para definir la cuenta como la cuenta predeterminada al enviar artículos desde el dispositivo, seleccione **Opciones > Fijar como predet..**

Para eliminar una cuenta, selecciónela y **Opciones > Borrar**.

Crear un artículo

Seleccione **Menú > Internet > C. en línea**.

Para publicar archivos multimedia en un servicio, vaya al servicio y seleccione **Opciones > Nueva carga**. Si el servicio Compartir en línea ofrece canales para publicar archivos, seleccione el canal deseado.

Centro de vídeos de Nokia

Para añadir una imagen, un videoclip o un clip de sonido al artículo, seleccione **Opciones > Insertar**.

Introduzca un título o una descripción para la publicación, si está disponible.

Para añadir etiquetas al artículo, seleccione **Etiquetas:**

Para habilitar la publicación de la información sobre la ubicación incluida en el archivo, seleccione **Ubicación:**

Para enviar el artículo al servicio, seleccione **Opciones > Cargar**.

Publicar archivos de la Galería

Puede publicar sus archivos de la Galería en un servicio de uso compartido en línea.

1. Seleccione **Menú > Galería** y los archivos que desea publicar.
2. Seleccione **Opciones > Enviar > Cargar** y la cuenta deseada.
3. Modifique el artículo si es necesario.
4. Seleccione **Opciones > Cargar**.

13. Centro de vídeos de Nokia



Con el Centro de vídeos de Nokia (servicio de red) puede descargar y transmitir videoclips por el aire desde servicios de vídeo de Internet compatibles, mediante una conexión de paquetes de datos. También puede transferir videoclips desde un ordenador compatible con el dispositivo y verlos en el Centro de vídeos.

El uso de puntos de acceso de paquetes de datos para descargar videos puede comportar la transmisión de grandes cantidades de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos.

Es posible que su dispositivo disponga de servicios predefinidos.

Los proveedores de servicios pueden proporcionar contenido gratuito o cobrar una tarifa. Compruebe el precio en el servicio o consulte al proveedor de servicios.

Ver y descargar videoclips

Conexión con servicios de vídeo

1. Seleccione Menú > Aplicaciones > C. vídeos.
2. Para conectarse a un servicio para instalar servicios de vídeo, seleccione Añadir servicios nuevos y el servicio de vídeo deseado en el catálogo de servicios.

Ver un videoclip

Para examinar el contenido de los servicios de vídeo instalados, seleccione Fuentes de vídeo.

El contenido de algunos servicios de vídeo está dividido en categorías. Para examinar los videoclips, seleccione una categoría.

Para buscar un videoclip del servicio, seleccione Búsqueda de vídeos. La búsqueda puede no estar disponible en todos los servicios.

Algunos videoclips pueden transmitir su contenido a través del aire, pero otros deben descargarse al dispositivo primero. Para descargar un videoclip, seleccione Opciones > Descargar. Si sale de la aplicación las descargas continuarán en segundo plano. Los videoclips descargados se guardan en Mis vídeos.

Para transmitir el contenido de un videoclip o ver un videoclip descargado, seleccione Opciones > Reproducir. Cuando el videoclip se esté reproduciendo, para usar las teclas de control para controlar el reproductor, puntee en la pantalla. Para ajustar el volumen, use la tecla de volumen.



Aviso: La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición. Escuche música a un volumen moderado y no sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz.

Seleccione Opciones y una de las siguientes opciones:

- **Reanudar descarga** — Reanudar una descarga en pausa o fallida.
- **Cancelar descarga** — Cancelar una descarga.
- **Vista previa** — Obtener la vista previa de un videoclip. Esta opción sólo está disponible si la admite el servicio.

Centro de vídeos de Nokia

- **Detalles de fuente** — Ver información acerca de un videoclip.
- **Actualizar lista** — Actualizar la lista de videoclips.
- **Abrir enlace navegador** — Abrir un vínculo en el navegador web.

Programación de descargas

Si se configura la aplicación para que descargue videoclips automáticamente, esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para programar la descarga automática de videoclips de un servicio, seleccione **Opciones > Programar descargas**. El Centro de vídeos descarga automáticamente los nuevos videoclips diariamente y a la hora definida.

Para cancelar descargas programadas, seleccione **Descarga manual** como método de descarga.

Fuentes de vídeo

Seleccione **Menú > Aplicaciones > C. vídeos**.

El contenido de los servicios de vídeo instalados se distribuye mediante fuentes RSS. Para ver y gestionar los servidores de información, seleccione **Fuentes de vídeo**.

Seleccione **Opciones** y una de las siguientes opciones:

- **Suscripciones fuentes** — Comprobar las suscripciones actuales a servidores de información.
- **Detalles de fuente** — Ver información acerca de un vídeo.
- **Añadir fuente** — Suscribirse a nuevos servidores de información. Seleccione **Con Directorio vídeos** para seleccionar un servidor de información en los servicios del directorio de vídeo.
- **Actualizar fuentes** — Actualizar el contenido de todos los servidores de información.
- **Gestionar cuenta** — Gestionar las opciones de cuenta para un servidor de información concreto, si está disponible.

Para ver los vídeos disponibles de un servidor de información, seleccione uno en la lista.

Mis vídeos

Mis vídeos es un lugar en que almacenar todos los videoclips. Puede hacer una lista de los videoclips descargados y los grabados con la cámara del dispositivo en vistas independientes.

Seleccione Menú > Aplicaciones > C. vídeos.

Seleccione Opciones y alguna de las siguientes opciones:

- **Reanudar descarga** — Para continuar una descarga detenida o fallida.
- **Cancelar descarga** — Para cancelar una descarga.
- **Detalles del clip de vídeo** — Vea información acerca de una videoclip.
- **Buscar** — Buscar un videoclip. Introduzca un término de búsqueda que coincida con el nombre del archivo.
- **Estado de memoria** — Vea la capacidad de memoria disponible y utilizada.
- **Clasificar por** — Ordene los videoclips. Seleccione la categoría deseada.
- **Mover y copiar** — Mueva o copie videoclips. Seleccione **Copiar** o **Mover** y la ubicación deseada.

Transferir vídeos desde el PC

Transfiera los videoclips desde dispositivos compatibles mediante un cable de datos USB compatible. Únicamente se muestran videoclips que tienen un formato compatible con el dispositivo.

1. Para ver el dispositivo en un PC como dispositivo de memoria masiva para poder transferir archivos de datos a esta, conéctelo mediante un cable de datos USB.
2. Seleccione **Almacenamiento masivo** como el modo de conexión. Es necesario insertar una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.
3. Seleccione los videoclips que desee copiar del PC.
4. Transfiera los videoclips a E:\Mis vídeos en la tarjeta de memoria.

Internet

Los videoclips transferidos se guardan en la carpeta Mis vídeos.

Ajustes del Centro de vídeos

En la vista principal del Centro de vídeos, seleccione **Opciones > Ajustes** y una de las opciones siguientes:

- **Selección servicio vídeo** — Seleccione los servicios de vídeo que desea que aparezcan en el Centro de vídeos. También puede añadir, borrar, editar y ver los detalles de un servicio de vídeo. No puede editar servicios de vídeo preinstalados.
- **Ajustes de conexión** — Para definir el destino de red utilizado para la conexión de red, seleccione **Conexión de red**. Para seleccionar la conexión manualmente cada vez que el Centro de vídeos abre una conexión de red, seleccione **Preguntar siempre**.

Para activar o desactivar la conexión GPRS, seleccione **Confirmar uso de GPRS**.

Para activar o desactivar la itinerancia, seleccione **Confirmar itinerancia**.

- **Control de adultos** — Establezca un límite de edad para los vídeos. La contraseña requerida es la misma que el código de bloqueo del dispositivo. El ajuste inicial del código de bloqueo es **12345**. En los servicios de vídeo a petición, los videos que tienen un límite de edad igual o superior al establecido, quedarán ocultos.
- **Memoria preferida** — Seleccione si desea que los vídeos descargados se guarden en la memoria del dispositivo o en una tarjeta de memoria compatible.
- **Miniaturas** — Seleccione si desea descargar y ver las imágenes en miniatura en informaciones de vídeo.

14. Internet

Acerca del navegador web



Seleccione Menú > Internet > Web.

Manténgase informado y visite sus páginas web favoritas. Puede utilizar el navegador web del dispositivo para ver páginas web en Internet.

Para navegar por Internet, debe tener un punto de acceso a Internet configurado en su dispositivo y estar conectado a una red.

Navegación por Internet

Seleccione Menú > Internet > Web.

Ir a un sitio web — Seleccione la barra de dirección web, introduzca una dirección y seleccione ▶.

 **Sugerencia:** para realizar búsquedas en Internet, seleccione la barra de dirección web, introduzca la palabra que desee buscar y seleccione el vínculo que hay bajo la barra de dirección web.

Ampliar o reducir — Tocar dos veces en la pantalla.

Una caché es una parte de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Vaciar la caché — Seleccione  >  > Privacidad > Borrar datos privacidad > Caché.

Agregar un favorito

Si siempre visita las mismas páginas web, puede añadirlas a sus Favoritos para poder acceder a ellas más fácilmente.

Seleccione Menú > Internet > Web.

Mientras navega, seleccione  > .

Ir a una página web favorita al navegar — Seleccione  >  y un favorito.

Suscripción a info web

No es necesario que visite sus páginas web favoritas con regularidad para estar al tanto de las últimas novedades. Puede suscribirse a infos web y recibir enlaces que le llevarán al contenido más reciente de forma automática.

Seleccione Menú > Internet > Web.

Las infos web en las páginas web suelen estar indicadas con . Se utilizan para compartir, por ejemplo, los últimos titulares de noticias o entradas de blogs.

Vaya a un blog o una página web que contenga una info web y seleccione >

Actualización de una fuente — En la vista de infos web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione **Actualizar**.

Configuración de una info para que se actualice de forma automática — En la vista de infos web, mantenga seleccionada la info y, en el menú emergente, seleccione **Editar** > **Actualizaciones auto**.

15. Posicionamiento (GPS)

Puede utilizar aplicaciones como Datos GPS para calcular su ubicación o medir distancias. Estas aplicaciones requieren una conexión GPS.

Acerca de GPS

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén

disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84. La disponibilidad de las coordenadas puede variar según la región.

GPS Asistido (A-GPS)

El dispositivo también es compatible con GPS Asistido (A-GPS).

A-GPS es un servicio de red.

Se usa un GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia a través de una conexión de paquetes de datos, que ayuda en el cálculo de las coordenadas de su posición actual cuando el dispositivo está recibiendo señales de satélites.

Al activar A-GPS, el dispositivo recibe información útil del satélite, de un servidor de asistencia de datos dentro de la red celular. Con la ayuda de los datos asistidos, su dispositivo puede obtener la posición GPS más rápido.

El dispositivo está configurado para utilizar el servicio Nokia A-GPS si no existe ninguna configuración disponible para utilizar los servicios de un proveedor A-GPS específico. La información de asistencia se obtiene del servidor de servicio Nokia A-GPS sólo cuando se necesita.

Debe tener un punto de acceso a Internet definido en el dispositivo para obtener información de asistencia del servicio Nokia A-GPS sobre una conexión de paquetes de datos. Para definir un punto de acceso para A-GPS, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento > Servidor de posicionam.** > Punto de acceso

Sólo se puede utilizar un punto de acceso a Internet de paquetes

Posicionamiento (GPS)

de datos. El dispositivo le solicitará el punto de acceso a Internet cuando utilice GPS por primera vez.

Sostenga el dispositivo de forma correcta

Al utilizar el receptor GPS, asegúrese de que no cubre la antena con la mano.

El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más.

El receptor GPS se alimenta de la batería del dispositivo. Si se utiliza el receptor GPS, la batería se puede agotar más rápidamente.



Sugerencias para crear una conexión GPS

Compruebe el estado de la señal del satélite

Para saber cuántos satélites ha encontrado el dispositivo y si éste está recibiendo señales de satélite, seleccione **Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS > Opciones > Estado del satélite**.

Si el dispositivo ha encontrado algún satélite, se mostrará una barra por cada uno de ellos en la vista de información de satélite. Cuanto más larga sea la barra, mayor intensidad tendrá la señal del satélite. Cuando el dispositivo reciba suficientes datos de la señal del satélite para calcular su posición, la barra cambia de color.

Para ver las posiciones encontradas por el satélite, seleccione **Camb. vista**.

En principio, su dispositivo debe recibir señales de cuatro satélites, como mínimo, para poder calcular su posición. Una vez hecho el cálculo inicial, será capaz de seguir



calculando su posición con tres satélites. Sin embargo, cuantos más satélites encuentre, más precisos serán sus cálculos.

Si no se encuentra ninguna señal de satélite, haga lo siguiente:

- Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal.
- Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto.
- Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano.
- Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal.
- Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

Peticiones de posición

Puede recibir una solicitud desde un servicio de red para recibir información de posición. Los proveedores de servicios pueden ofrecer información sobre temas locales (como las condiciones meteorológicas o de tráfico) en función de la posición exacta del dispositivo.

Al recibir una solicitud de posición, se mostrará el servicio que hace la solicitud. Seleccione **Aceptar** para permitir que su información de posición se envíe o **Rechazar** para rechazar la solicitud.

Marcas



Seleccione Menú > Aplicaciones > Ubicación y Marcas.

La aplicación Marcas permite guardar la información de posición de ubicaciones específicas en el dispositivo. Puede ordenar las ubicaciones guardadas por categorías, como por ejemplo trabajo, y añadir otros tipos de información como direcciones. Puede utilizar las marcas guardadas en aplicaciones compatibles, como datos GPS.

Posicionamiento (GPS)

Las coordenadas del GPS se expresan según el sistema internacional de coordenadas WGS-84.

Seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

- **Marca nueva** — Crea una marca nueva. Para solicitar información sobre su posición actual, seleccione **Posición actual**. Para introducir información sobre su posición manualmente, seleccione **Introducción manual**.
- **Editar** — editar o añadir información a una marca existente (por ejemplo, la calle).
- **Añadir a categoría** — añadir una marca a una categoría de Marcas. Seleccione la categoría a la cual desea añadir la marca.
- **Enviar** — enviar una o varias marcas a un dispositivo compatible. Las marcas recibidas se guardan en la carpeta Buzón de entrada de Mensajes.

Puede ordenar las marcas en categorías predeterminadas o crear nuevas categorías. Para editar y crear categorías de marcas nuevas, abra la ficha categorías y seleccione **Opciones > Editar categorías**.

Datos GPS



Datos GPS está diseñado para proporcionar orientaciones sobre la ruta a un destino concreto, como la distancia aproximada hasta el destino y la duración aproximada del trayecto. También puede ver información de posición acerca de su ubicación actual.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Ubicación y Datos GPS.

Ajustes de posicionamiento

Seleccione Menú > Aplicaciones > Ubicación y Posicionamiento.

Métodos de posicionamiento

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **GPS integrado** — utiliza el receptor GPS integrado del dispositivo.
- **GPS asistido** — Use el GPS Asistido (A-GPS) para recibir información de asistencia desde un servidor de información de asistencia.

- **GPS Bluetooth** — utiliza un receptor GPS externo compatible con la conectividad Bluetooth.
- **Basado en red** — Utilice la información de la red celular (servicio de red).

Servidor de posicionamiento

Para definir un punto de acceso y un servidor de posicionamiento para métodos de posicionamiento asistidos en red como puede ser el GPS asistido o el posicionamiento basado en la red, seleccione **Servidor de posicionamiento..** Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido el servidor de posicionamiento y que no pueda editar los ajustes.

Ajustes de notación

Para seleccionar el sistema de medidas que desea utilizar para la velocidad y las distancias, seleccione **Sistema de medida** > **Métrico** o **Inglés**.

Para definir el formato en que se muestra la información de coordenadas en el dispositivo, seleccione **Formato de coordenadas** y el formato deseado.

16. Mapas

Vista general de Mapas



Seleccione Menú > Mapas.

Mapas.

Mapas le muestra lo que puede encontrar en las inmediaciones, le ayuda a planificar su ruta y le guía al lugar al que desea ir.

- Busque ciudades, calles y servicios.
- Encuentre el camino con indicaciones paso a paso.
- Sincronice sus ubicaciones y rutas favoritas entre su dispositivo móvil y el servicio de Internet Ovi Mapas.
- Compruebe la previsión del tiempo y otras informaciones locales, si están disponibles.

Mapas

Puede que algunos servicios no estén disponibles en todos los países, y es posible que se ofrezcan sólo en determinados idiomas. Puede que los servicios dependan de cada red. Si desea obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red.

La mayoría de mapas digitales son imprecisos e incompletos en mayor o menor medida. Nunca dependa únicamente de la cartografía descargada para usar en este dispositivo.

Contenido como las imágenes de satélite, las guías, y la información sobre el tiempo y el tráfico, así como los servicios relacionados, proviene de terceros y no depende de Nokia. El contenido puede ser impreciso o incompleto, y está sujeto a la disponibilidad del servicio. Nunca dependa únicamente del contenido y de los servicios relacionados mencionados anteriormente.

Ver su ubicación y el mapa.

Consulte su ubicación actual en el mapa y busque mapas de diferentes ciudades y países.

Seleccione Menú > Mapas y Mi posición.

 señala su posición actual (si está disponible). Si el dispositivo está buscando su posición,  parpadeará. Si su posición no está disponible,  indicará su última posición conocida.

Si sólo está disponible el posicionamiento por identidad de móvil, verá un halo rojo alrededor del ícono de posicionamiento, que indicará la zona en la que podría estar. En las áreas de alta densidad de población, el cálculo de la posición resulta más preciso y el halo rojo es más pequeño que en las zonas poco pobladas.

Moverse en el mapa — Arrastre el mapa con el dedo. De forma predeterminada, el mapa está orientado hacia el Norte.

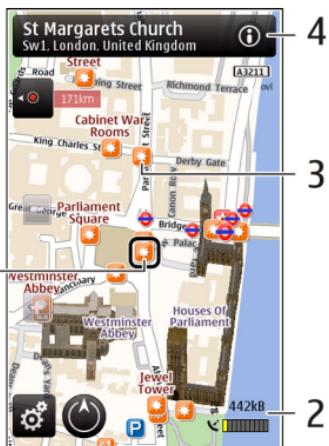
Ver la ubicación actual o a la última conocida — Seleccione .

Ampliar o reducir — Seleccione + o -.

Si se desplaza por una zona no incluida en los mapas que tiene guardados en el dispositivo, pero dispone de una conexión de datos activa, se descargarán automáticamente los nuevos mapas.

La cobertura de los mapas es distinta en cada país y región.

Vista de mapa



1 — Posición seleccionada

2 — Área de indicador

3 — Punto de interés (por ejemplo, estación de ferrocarril o museo)

4 — Área de información

Cambiar el aspecto del mapa

Consulte el mapa en diferentes modos para identificar fácilmente su ubicación.

Seleccione Menú > Mapas y Mi posición.

Mapas

Seleccione  y una de las siguientes opciones:

- **Vista del mapa** — En la vista de mapa estándar, los detalles como nombres de ubicaciones y autovías resultan fáciles de leer.
- **Vista del satélite** — Si desea consultar la vista detallada, utilice imágenes de satélite.
- **Vista del terreno** — Averigüe fácilmente el tipo de terreno (por ejemplo, si va a viajar por carreteras no asfaltadas).
- **Vista en 3D** — Si desea una vista más realista, cambie la perspectiva del mapa.
- **Edificios en 3D** — Observe los monumentos y los edificios más destacados en el mapa.
- **Modo noche** — Atenúe los colores del mapa. Este modo facilita la lectura del mapa cuando se viaja de noche.

Descarga y actualización de mapas

Para evitar costes de transferencia de datos desde el móvil, descargue los mapas y los archivos de guía de voz más recientes en el ordenador. A continuación, transfíralos y guárdelos en el dispositivo.

Utilice la aplicación Nokia Ovi Suite para descargar los mapas y los archivos de guía de voz más recientes en un ordenador compatible. Para descargar e instalar Nokia Ovi Suite en un ordenador compatible, vaya a www.ovi.com.

 **Sugerencia:** Antes de iniciar un viaje, guarde mapas nuevos en el dispositivo. Así podrá examinarlos sin conexión a Internet cuando viaje al extranjero.

Para asegurarse de que el dispositivo no se conecta a Internet, en el menú principal, seleccione  > **Internet** > **Conexión** > **Fuera de línea**.

Acerca de los métodos de posicionamiento

Mapas muestra su ubicación en el mapa mediante posicionamiento por GPS, A-GPS o ID de dispositivo.

El Sistema de posicionamiento global (GPS) es un sistema de navegación por satélite que se utiliza para calcular su ubicación. El GPS asistido (A-GPS) es un servicio de red que mejora la velocidad y la precisión del posicionamiento.

Cuando utilice la aplicación Mapas por primera vez, se le pedirá que defina un punto de acceso a Internet para descargar información de mapas o utilizar A-GPS.

 indica la disponibilidad de las señales del satélite. Una barra representa un satélite. Cuando el dispositivo está buscando señales de satélite, la barra es de color amarillo. Cuando dispone de suficientes datos para calcular la ubicación, la barra pasa ser de color verde. Cuanto más barras verdes se muestren, más fiable será el cálculo de la ubicación.

El Sistema de Posicionamiento Global (GPS) depende del gobierno de los Estados Unidos y éste es el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de los datos de posición puede verse afectada por los ajustes que realice el gobierno de los Estados Unidos en los satélites GPS y está sujeta a los cambios del Plan de Radionavegación Federal y de la política GPS del Departamento de Defensa Civil de los Estados Unidos. La precisión también puede verse afectada por una geometría deficiente de los satélites. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS pueden verse afectadas por su posición, la existencia de edificios y obstáculos naturales, así como por las condiciones meteorológicas. Es posible que las señales GPS no estén disponibles dentro de los edificios o en niveles subterráneos, y los materiales como el hormigón y el metal pueden debilitar dichas señales.

Ningún GPS debería utilizarse para precisar una posición y tampoco debería confiar únicamente en los datos de posición que indique el receptor GPS para la navegación o la determinación de la posición.

El contador tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo. La precisión también puede verse afectada por la disponibilidad y calidad de las señales GPS.

Con el posicionamiento por ID de dispositivo, la posición se determina mediante la torre de antena a la que está conectado actualmente el dispositivo móvil.

Dependiendo del método de posicionamiento disponible, la precisión del posicionamiento puede variar desde unos pocos metros hasta varios kilómetros.

Buscar una ubicación

Mapas le ayuda a buscar ubicaciones específicas y establecimientos.

Seleccione Menú > Mapas y Buscar.

Vuelva a la lista de coincidencias propuestas — Seleccione Lista.

Busque diferentes tipos de lugares cercanos — Seleccione Examinar categorías y una categoría, como comercios, alojamiento o transporte.

Si no hay resultados de la búsqueda, asegúrese de que ha escrito correctamente las palabras de su búsqueda. Los problemas con la conexión internet también pueden afectar las búsquedas en línea.

Para evitar tarifas de transferencia de datos, consiga resultados de búsqueda sin una conexión a Internet activa, si tiene mapas del área buscada guardados en su dispositivo.

Ver detalles de la ubicación

Vea más información acerca de una ubicación o un lugar determinado como, por ejemplo, un hotel o un restaurante (si dicha información está disponible).

Seleccione Menú > Mapas y Mi posición.

Ver los detalles de un lugar — Seleccione un lugar, su área de información (①) y Mostrar detalles.

Puntuar un lugar — Seleccione un lugar, su área de información (①) Mostrar detalles y la puntuación en estrellas. Por ejemplo, para puntuar un lugar con 3 de 5 estrellas, seleccione la tercera estrella. Para puntuar un lugar, necesitará una conexión activa a Internet.

Si encuentra un lugar que no existe o que contiene información inadecuada o incorrecta (por ejemplo, datos erróneos sobre ubicación o contacto), le recomendamos que se lo notifique a Nokia.

Notificar información incorrecta — Seleccione un lugar y su área de información (①). Luego seleccione Mostrar detalles > Informar de este lugar y, por último,

la opción adecuada. Para informar sobre un lugar, necesitará una conexión activa a Internet.

Las opciones disponibles pueden variar.

Guardar lugares y rutas

Guarde direcciones, lugares de interés y rutas para poder utilizarlos rápidamente más adelante.

Seleccione Menú > Mapas.

Guardar un lugar

1. Seleccione Mi posición.
2. Toque la ubicación. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione Buscar.
3. Toque el área de información de la ubicación (①).
4. Seleccione Guardar lugar.

Guardar una ruta

1. Seleccione Mi posición.
2. Toque la ubicación. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione Buscar.
3. Toque el área de información de la ubicación (①).
4. Para añadir otro punto de la ruta, seleccione Añadir a la ruta.
5. Seleccione Añadir nuevo p. de ruta y la opción adecuada.
6. Seleccione Mostrar ruta > Opciones > Guardar ruta.

Visualización de los lugares y rutas guardados — Seleccione Favoritos > Lugares o Rutas.

Ver y organizar lugares o rutas

Utilice sus Favoritos para acceder rápidamente a los lugares y las rutas que haya guardado.

Mapas

Agrupe los lugares y las rutas en una colección (por ejemplo, cuando vaya a planificar un viaje).

Seleccione Menú > Mapas y Favoritos.

Ver un lugar guardado en el mapa

1. Seleccione Lugares.
2. Vaya al lugar.
3. Seleccione Mostrar en el mapa.

Para guardar la lista de lugares guardados, seleccione Lista.

Crear una colección — Seleccione Crear nueva colección e introduzca un nombre de colección.

Añadir un lugar guardado a una colección

1. Seleccione Lugares y el lugar.
2. Seleccione Organizar colecciones.
3. Seleccione Nueva colección o una colección existente.

Enviar lugares a sus amigos

Si desea compartir información de lugares con sus amigos, envíe los datos directamente a sus dispositivos.

Seleccione Menú > Mapas y Mi posición.

Enviar un lugar al dispositivo compatible de un amigo — Seleccione una ubicación en el mapa, puntee el área de información de la ubicación (①) y seleccione Enviar.

Compartir ubicación

Publique su ubicación actual en Facebook junto con un texto y una imagen. Sus amigos de Facebook podrán ver su ubicación en el mapa.

Seleccione Menú > Mapas y Comp. ubic..

Para compartir su ubicación, necesitará una cuenta de Nokia y una cuenta de Facebook.

1. Inicie sesión en su cuenta de Nokia o, si todavía no tiene una, seleccione **Crear cuenta nueva**.
2. Inicie sesión en su cuenta de Facebook.
3. Seleccione su ubicación actual.
4. Escriba una actualización de estado.
5. Para adjuntar una imagen al contenido, seleccione **Añadir foto**.
6. Seleccione **Compartir ubicación**.

Gestión de su cuenta de Facebook — En la vista principal, seleccione **Cuentas > Ajustes de Compartir ubicación > Facebook**.

Para compartir su ubicación y ver las ubicaciones de otros se necesita una conexión a Internet. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos y el coste de transferencia de datos correspondiente.

Las condiciones de uso de Facebook también son aplicables a la hora de compartir su ubicación en Facebook. Familiarícese con las condiciones de uso y la política de privacidad de Facebook.

Tenga siempre mucho cuidado al decidir con qué personas comparte su ubicación. Compruebe los ajustes de privacidad de la red social que está utilizando, ya que podría compartir su ubicación con un gran número de personas.

Sincronización de Favoritos

Utilice el ordenador para planear un viaje en el sitio web de Ovi Mapas, sincronice los lugares y rutas guardados con su dispositivo móvil y acceda al itinerario en cualquier momento.

Para sincronizar lugares o rutas entre el dispositivo móvil y el servicio de Internet Ovi Mapas, necesita haber iniciado sesión en su cuenta de Nokia.

Mapas

Sincronización de lugares y rutas guardados — Seleccione **Favoritos** > **Sincronizar con Ovi**. Si no dispone de una cuenta de Nokia, se le pedirá que cree una.

Puede ajustar el dispositivo para sincronizar sus Favoritos automáticamente al abrir o cerrar la aplicación Mapas.

Sincronización de Favoritos automáticamente — Seleccione  > **Sincronización** > **Sincronización** > **Al iniciar y al apagar**.

Para la sincronización se necesita una conexión de Internet activa. Esto puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red del proveedor de servicios. Para obtener información sobre los cargos relacionados con la transmisión de datos, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

Para utilizar el servicio de Internet Ovi Mapas, visite www.ovi.com.

Obtener la guía de voz

La guía de voz (si está disponible en su idioma) le ayudará a encontrar la ruta hacia su destino y así podrá disfrutar del viaje sin preocupaciones.

Seleccione **Menú** > **Mapas y Conducir o Caminar**.

Al utilizar por primera vez la navegación para viajes a coche o a pie, se le pedirá que seleccione el idioma de la guía de voz y que descargue los archivos correspondientes.

Si selecciona un idioma que incluya nombres de calles, también se indicarán en voz alta los nombres de las calles. Es posible que la guía de voz no esté disponible en su idioma.

Cambiar el idioma de la guía de voz — En la vista principal, seleccione  y **Navegación** > **Guía en coche** o **Guía a pie** y la opción adecuada.

Desactivar la guía de voz — En la vista principal, seleccione  y **Navegación** > **Guía en coche** o **Guía a pie** y **Ninguno**.

Repetir la guía de voz para la circulación en coche — En la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Repetir**.

Ajustar el volumen de la guía de voz para la navegación en automóvil — En la vista de navegación, seleccione **Opciones > Volumen**.

Conducir al destino

Si necesita navegación con indicaciones mientras conduce, Mapas le ayuda a llegar a su destino.

Seleccione **Menú > Mapas y Conducir**.

Conducir a un destino — Seleccione **Estab. destino** y la opción correspondiente.

Conducir a su casa — Seleccione **Conducir a casa**.

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa. Si desea cambiar esa ubicación más adelante, haga lo siguiente:

1. En la vista principal, seleccione .
2. Seleccione **Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir**.
3. Seleccione la opción correspondiente.

 **Sugerencia:** Para conducir sin un destino fijo, seleccione **Mapa**. Su ubicación se mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Cambiar las vistas durante la navegación — Deslícese por la pantalla para seleccionar **Vista 2D, Vista 3D, Vista de flechas** o **Descripción de ruta**.

Respete la legislación local. Mantenga siempre las manos libres para conducir el vehículo. Su principal prioridad durante la conducción deberá ser la seguridad en la carretera.

Vista Navegación



- 3 2 1 4

- 1 — Ruta
- 2 — Su ubicación y dirección
- 3 — Brújula
- 4 — Barra de información (velocidad, distancia, tiempo)

Obtener información sobre el tráfico y sobre seguridad

Mejore su experiencia de conducción con información en tiempo real sobre la actualidad del tráfico, asistencia en carretera y advertencias de límite de velocidad, siempre que esté disponible para su país o región.

Seleccione Menú > Mapas y Conducir.

Ver la actualidad del tráfico en el mapa — Durante la navegación para coche, seleccione Opciones > Info tráfico. Se muestran los problemas como triángulos y líneas.

Actualizar la información sobre el tráfico — Seleccione Opciones > Info tráfico > Actual. info. tráfico.

Al planificar una ruta, puede configurar el dispositivo para evitar los problemas de tráfico, como atascos u obras en la carretera.

Evitar problemas de tráfico — En la vista principal, seleccione  > Navegación > Cambiar ruta por tráfico.

Caminar al destino

Si necesita indicaciones para seguir una ruta a pie, Mapas le guía por plazas, parques, zonas peatonales e incluso centros comerciales.

Seleccione Menú > Mapas y Caminar.

Caminar a un destino — Seleccione Estab. destino y la opción correspondiente.

Caminar a su casa — Seleccione Caminar a casa.

Al seleccionar **Conducir a casa** o **Caminar a casa** por primera vez, se le pedirá que defina una ubicación como casa. Si más adelante desea cambiar esa ubicación, haga lo siguiente:

1. En la vista principal, seleccione .
2. Seleccione Navegación > Ubicación de su domicilio > Redefinir.
3. Seleccione la opción correspondiente.

 **Sugerencia:** Para caminar a un destino fijo, seleccione Mapa. Su ubicación se mostrará en el centro del mapa a medida que se mueva.

Planificación de rutas

Planifique un viaje, cree una ruta y consultela en el mapa antes de salir.

Seleccione Menú > Mapas y Mi posición.

Crear una ruta

1. Puntee el lugar de inicio en el mapa. Para buscar una dirección o un lugar, seleccione Buscar.
2. Puntee el área de información del lugar .

Mapas

3. Seleccione **Añadir a la ruta**.
4. Para agregar otro punto a la ruta, seleccione **Añadir nuevo p. de ruta** y la opción adecuada.

Cambiar el orden de los puntos de la ruta

1. Seleccione un punto de la ruta.
2. Seleccione **Mover**.
3. Puntee el lugar al que desea trasladar el punto de la ruta .

Editar la ubicación de un punto de una ruta — Puntee la ruta y seleccione **Editar** y la opción correspondiente.

Ver la ruta en el mapa — Seleccione **Mostrar ruta**.

Navegar hasta el destino — Seleccione **Mostrar ruta** > **Opciones** > **Empezar a conducir o Empezar a caminar**.

Cambiar los ajustes de una ruta

Los ajustes de una ruta afectan a la guía para la navegación y a la forma en que se muestra la ruta en el mapa.

1. En la vista del planificador de rutas, abra la ficha **Ajustes**. Para llegar a la vista del planificador de rutas desde la vista de navegación, seleccione **Opciones** > **Ptos. de ruta o Lista de puntos de ruta**.
2. Seleccione el modo de transporte entre **Conducir o Caminar**. Si selecciona **Caminar**, las calles de un solo sentido se tratarán como calles normales y se podrán utilizar las vías peatonales y los caminos que pasen, por ejemplo, por parques y centros comerciales.
3. Seleccione la opción que desee.

Seleccionar el modo de desplazamiento a pie — Abra la ficha **Ajustes** y seleccione **Caminar** > **Ruta preferida** > **Calles o Línea recta**. **Línea recta** resulta útil en terrenos sin pavimentar, puesto que indica la dirección en la que debe caminar.

Utilizar la ruta más rápida o la más corta — Abra la ficha Ajustes y seleccione **Conducir > Selección de ruta > Ruta más rápida o Ruta más corta**.

Utilizar la mejor ruta para conducir — Abra la ficha Ajustes y seleccione **Conducir > Selección de ruta > Optimizada**. La mejor ruta en coche combina las ventajas tanto de la ruta más corta como de la más rápida.

También puede optar por permitir o evitar, por ejemplo, autopistas, carreteras de peaje o transbordadores.

17. Conectividad

El dispositivo ofrece varias opciones para conectarse a Internet, a otro dispositivo compatible o PC.

Conexiones de datos y puntos de acceso

El dispositivo es compatible con conexiones de paquetes de datos (servicio de red), como por ejemplo GPRS en la red GSM. Cuando utiliza el dispositivo en una red GSM y 3G, es posible tener varias conexiones de datos activas al mismo tiempo y los puntos de acceso pueden compartir una conexión de datos. En la red 3G, las conexiones de datos permanecen activas durante las llamadas de voz.

Para establecer una conexión de datos, se necesita un punto de acceso. Puede definir distintas clases de puntos de acceso, tales como las siguientes:

- Punto de acceso MMS, para enviar y recibir mensajes multimedia
- Punto de acceso a Internet (IAP) para enviar y recibir correo electrónico y conectarse a Internet

Consulte a su proveedor de servicios para averiguar qué tipo de punto de acceso necesita para el servicio al que desea acceder. Para comprobar la disponibilidad de servicios de conexión de paquetes de datos y suscribirse a ellos, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Ajustes de red

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Red.

El dispositivo puede cambiar automáticamente entre redes GSM y UMTS. Las redes GSM aparecen indicadas con . Las redes UMTS aparecen indicadas con .

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Modo de red** — Seleccione la red que va a utilizar. Si selecciona **Modo dual**, el dispositivo utiliza la red GSM o UMTS automáticamente en función de los parámetros de red y los acuerdos de itinerancia (roaming) entre los proveedores de servicios inalámbricos. Póngase en contacto con el proveedor de servicios de red para obtener información y tarifas de itinerancia. Esta opción sólo aparece si la admite el proveedor de servicios inalámbricos.
Un acuerdo de itinerancia es un acuerdo entre dos o más proveedores de servicios para permitir que los usuarios de un proveedor de servicios utilicen los servicios de otros.
- **Selección operador** — seleccione **Automática** para configurar el dispositivo para que busque y seleccione una de las redes disponibles o **Manual** para seleccionar manualmente la red de una lista de redes. Si se pierde la conexión a la red seleccionada manualmente, el dispositivo emitirá una señal de error y le pedirá que vuelva a elegir una red. La red seleccionada debe tener un acuerdo de itinerancia con su red propia.
- **Mostrar info célula** — Establezca si desea que el dispositivo le avise cuando se encuentre en una red celular basada en la tecnología de redes microcelulares (MCN) y para activar la recepción de información de célula.

Puntos de acceso

Crear un nuevo punto de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red.

Es posible que reciba los ajustes del punto de acceso en forma de mensaje enviado por un proveedor de servicios. Algunos o todos los puntos de acceso de su

dispositivo pueden estar predefinidos por parte de su proveedor de servicios y tal vez usted no pueda cambiarlos, crearlos, editarlos ni eliminarlos.

Si abre uno de los grupos de puntos de acceso (, ,) , podrá ver los tipos de puntos de acceso:

indica un punto de acceso protegido.

indica un punto de acceso de paquetes de datos.

Para crear un nuevo punto de acceso, seleccione Punto de acceso. El dispositivo solicita comprobar las conexiones disponibles. Después de la búsqueda, se mostrarán las conexiones disponibles y se podrán compartir en un nuevo punto de acceso. Si omite este paso, deberá seleccionar un método de conexión y definir la configuración necesaria.

Para editar la configuración de un punto de acceso, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso. Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

- **Nombre de conexión** — Introduzca un nombre para la conexión.
- **Portador de datos** — Seleccione el tipo de conexión de datos.

Dependiendo de la conexión de datos que seleccione, s o estarán disponibles ciertos campos de ajustes. Rellene todos los campos marcados con **Debe definirse** o con un * rojo. Los demás campos se pueden dejar vacíos, mientras su proveedor de servicios no le indique lo contrario.

Para usar una conexión de datos, su proveedor de servicios debe admitir esta función y, si es necesario, activarla en la tarjeta SIM.

Crear grupos de puntos de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red.

Algunas aplicaciones le permiten utilizar grupos de puntos de acceso para las conexiones de red.

Conectividad

Para no tener que seleccionar un punto de acceso cada vez que el dispositivo se conecta a la red, puede crear grupos que contengan varios puntos de acceso para conectarse a la red en cuestión y definir el orden de uso de dichos puntos.

Para crear un grupo de puntos de acceso nuevo, seleccione **Opciones > Gestionar > Destino nuevo**.

Para añadir puntos de acceso al grupo, seleccione el grupo y **Opciones > Punto de acceso nuevo**. Para copiar un punto de acceso existente de otro grupo, seleccione el grupo, toque el punto de acceso que desea copiar (si no está seleccionado) y **Opciones > Organizar > Copiar a otro dest.**

Para cambiar la prioridad de un punto de acceso de un grupo, seleccione **Opciones > Organizar > Cambiar prioridad**.

Puntos de acceso de paquetes de datos

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Destinos de red > Punto de acceso**, y siga las instrucciones de la pantalla.

Para editar un punto de acceso de datos, abra uno de los grupos de puntos de acceso y seleccione un punto de acceso marcado con .

Siga las instrucciones de su proveedor de servicios.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Nombre punto de acceso** — El nombre del punto de acceso lo suministra su proveedor de servicios.
- **Nombre de usuario** — El nombre de usuario puede ser necesario para establecer una conexión de datos. Normalmente lo asigna el proveedor de servicios.
- **Petición de contraseña** — Si debe escribir la contraseña cada vez que se conecte a un servidor, o si no desea guardar su contraseña en el dispositivo, seleccione **Sí**.
- **Contraseña** — La contraseña puede ser necesaria para establecer una conexión de datos. Normalmente la asigna el proveedor de servicios.

- **Autentificación** — Seleccione **Segura** para enviar siempre su contraseña cifrada o **Normal** para enviar su contraseña cifrada cuando sea posible.
- **Página de inicio** — En función del punto de acceso que esté configurando, introduzca la dirección web o la dirección del centro de mensajes multimedia.
- **Usar punto de acceso** — Seleccione **Después de confirmar** si desea que el dispositivo le solicite una confirmación antes de crear la conexión que utiliza este punto de acceso o **Automáticamente** si desea que el dispositivo se conecte al destino mediante este punto de acceso automáticamente.

Seleccione **Opciones > Ajustes avanzados** y alguna de las siguientes opciones:

- **Tipo de red** — Seleccione el tipo de protocolo de Internet para transferir datos a y desde su dispositivo. Los otros ajustes dependen del tipo de red seleccionado.
- **Dirección IP de teléfono** (solo para IPV4) — introduzca la dirección IP de su dispositivo.
- **Direcciones de DNS** — Introduzca las direcciones IP de los servidores DNS primario y secundario, si su proveedor de servicios se lo solicita. Para obtener estas direcciones, póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet.
- **Dirección servidor proxy** — Introduzca la dirección del servidor proxy.
- **Nº de puerto de proxy** — introduzca el número de puerto del servidor proxy.

Conexiones de datos activas

Seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Gestor conex.**

En la vista de conexiones de datos activas figuran las conexiones de datos abiertas:

 **Llamada de datos**

 **conexiones de paquetes de datos**

Para finalizar una conexión, seleccione **Opciones > Desconectar**.

Para cerrar todas las conexiones abiertas, seleccione **Opciones > Desconectar todas**.

Para ver la información de una conexión, seleccione **Opciones > Detalles**.

Sincronización

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Transfer. datos > Sincronización.

La aplicación de Sincronización le permite sincronizar sus notas, entradas de la agenda, mensajes de texto y multimedia, favoritos del navegador o contactos con distintas aplicaciones compatibles en un ordenador compatible o en Internet.

Quizás reciba algunos ajustes de sincronización de su proveedor de servicios en un mensaje especial.

El perfil de sincronización contiene los ajustes necesarios para la sincronización.

Al abrir la aplicación, se muestra el perfil de sincronización predeterminado o el último utilizado. Para modificar el perfil, desplácese hasta un elemento de sincronización para incluirlo en el perfil o para dejarlo fuera.

Para gestionar los perfiles de sincronización seleccione **Opciones** y la opción deseada.

Para sincronizar datos, seleccione **Opciones** > **Sincronizar**. Para cancelar la sincronización antes de que finalice, seleccione **Cancelar**.

Conectividad Bluetooth

Acerca de la conectividad Bluetooth

La conexión Bluetooth permite establecer una conexión inalámbrica con otros dispositivos compatibles como dispositivos móviles, ordenadores, auriculares y kits de coche.

Puede utilizar la conexión para enviar imágenes, videoclips, clips de sonido y notas, para transferir archivos desde un PC compatible e imprimir imágenes con una impresora compatible.

Puesto que los dispositivos que utilizan tecnología inalámbrica Bluetooth se comunican mediante ondas de radio, no es necesario que estén a la vista el uno del otro. Sin embargo, deben encontrarse a una distancia de menos de 10 metros (33

pies), aunque la conexión puede estar sujeta a interferencias de obstáculos, como paredes, o de otros dispositivos electrónicos.

Este dispositivo cumple con la especificación Bluetooth 2.0 + EDR que admite los perfiles siguientes: distribución de audio avanzada, control remoto de audio/video, procesamiento de imágenes básicas, identificación de dispositivo, red de marcación, transferencia de archivos, distribución de audio/vídeo genérica, manos libres, auriculares, objeto push, acceso a agenda, acceso SIM y transmisión de audio estéreo. Para garantizar la interoperabilidad con otros dispositivos que admiten la tecnología Bluetooth, utilice sólo accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

Las funciones que utilizan la tecnología Bluetooth aumentan la demanda de batería y acortan su duración.

Cuando el dispositivo está bloqueado, sólo se pueden realizar conexiones a dispositivos autorizados.

Ajustes

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Cuando abra la aplicación por primera vez, se le pedirá que asigne un nombre al dispositivo. El nombre se puede cambiar en cualquier momento.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Bluetooth** — Activar o desactivar la conectividad Bluetooth.
- **Visibilidad de mi teléfono** — Para que otros dispositivos encuentren su dispositivo mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, seleccione **Mostrado a todos**. Para definir el periodo de tiempo tras el cual la visibilidad pase a oculta, seleccione **Fijar período visibilidad**. Para ocultar el dispositivo de los otros dispositivos, seleccione **Oculto**.
- **Nombre mi teléfono** — edite el nombre que se muestra de otros dispositivos que utilizan la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Conectividad

- **Modo de SIM remota** — Habilitar o deshabilitar otro dispositivo, como un accesorio de kit de coche compatible, para utilizar la tarjeta SIM del dispositivo para conectarse a la red.

Sugerencias de seguridad

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Si no utiliza la conectividad Bluetooth, para controlar quién puede encontrar el dispositivo y conectarse a este, seleccione **Bluetooth** > **Desactivado** o **Visibilidad de mi teléfono** > **Oculto**. La desactivación de la conectividad Bluetooth no afecta a otras funciones del dispositivo.

No acepte solicitudes de dispositivos desconocidos ni los vincule. De esta forma podrá proteger el dispositivo de contenido malicioso. Utilizar el dispositivo en modo oculto es un modo más seguro de evitar software perjudicial.

Enviar datos con la conectividad Bluetooth

Es posible tener activas varias conexiones Bluetooth a la vez. Por ejemplo, si está conectado a unos auriculares compatibles, al mismo tiempo también podrá transferir archivos a otro dispositivo compatible.

1. Abra la aplicación donde esté almacenado el elemento que desea enviar.
2. Toque un elemento y seleccione **Opciones** > **Enviar** > **Vía Bluetooth**.

En la pantalla aparecen los dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth que se encuentran dentro del rango de alcance. Los iconos de los dispositivos son los siguientes:

ordenador

teléfono

dispositivo de audio o vídeo

otro dispositivo

Para interrumpir la búsqueda, seleccione **Parar**.

3. Seleccione el dispositivo al que desee conectarse.

- Si para transmitir los datos el otro dispositivo necesita vincularse, suena un tono y se le pide que introduzca un código. Debe introducirse el mismo código en ambos dispositivos.

Cuando la conexión se ha establecido, aparece **Enviando datos**.



Sugerencia: Cuando busque dispositivos, es posible que algunos dispositivos solo muestren la dirección única (dirección del dispositivo). Para ver la dirección única del dispositivo, introduzca *#2820#.

Establecer vínculos entre dispositivos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Para vincular dispositivos compatibles y visualizar sus dispositivos vinculados, abra la ficha **Disposit. vinculados**.

Antes de vincular los dispositivos, debe crear su propio código de acceso (de 1 a 16 dígitos), y ponerse de acuerdo con el propietario del otro dispositivo para utilizar el mismo código. Los dispositivos sin interfaz de usuario tienen un código de acceso establecido en fábrica. El código de acceso sólo se utiliza una vez.

- Para vincular un contacto, seleccione Opciones > **Disposit. vinculado nuevo**. Se muestran los dispositivos que se encuentran dentro del rango.
- Seleccione el dispositivo e introduzca el código. Debe introducirse el mismo código en el otro dispositivo.
- Una vez vinculados, algunos accesorios de audio se conectan automáticamente con el dispositivo. Si no es así, para conectar un accesorio, seleccione Opciones > **Conectar a dispos. audio**.

Los dispositivos vinculados se indican mediante *§ en la búsqueda de dispositivos.

Para fijar un servicio como autorizado o como no autorizado, seleccione una de las opciones siguientes:

- Fijar como autorizado** — Las conexiones entre su dispositivo y el dispositivo autorizado pueden establecerse sin su consentimiento. No se le pedirá ninguna autorización o aceptación específica. Utilice esta opción únicamente con sus dispositivos, como un ML portátil o un PC, o con dispositivos que pertenezcan a

Conectividad

- alguien de confianza.  muestra dispositivos autorizados en la vista de dispositivos vinculados.
- **Fijar no autorizado** — las peticiones de conexión desde este dispositivo se deben aceptar de forma separada cada vez.

Para cancelar un vínculo con un dispositivo, seleccione **Opciones > Borrar**.

Para cancelar todos los vínculos, seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Recibir datos con la conectividad Bluetooth

Cuando se reciben datos mediante la conectividad Bluetooth, se reproduce una señal y se le pregunta si desea aceptar el mensaje. Si lo acepta, aparece el mensaje  y el elemento se almacena en el Buzón de entrada de Mensajes. Los mensajes recibidos por Bluetooth se indican con .

Bloquear dispositivos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Para bloquear un dispositivo y evitar que establezca una conexión Bluetooth con su dispositivo, abra la ficha **Dispositos. vinculados**. Seleccione un dispositivo que desee bloquear (si no está seleccionado) y **Opciones > Bloquear**.

Para desbloquear un dispositivo, abra la ficha **Dispositos. bloqueados**, seleccione un dispositivo (si no está seleccionado) y **Opciones > Borrar**.

Para desbloquear todos los dispositivos bloqueados, seleccione **Opciones > Borrar todos**.

Al rechazar una solicitud de vínculo realizada por otro dispositivo, se le pedirá si en el futuro desea bloquear todas las solicitudes de conexión realizadas desde dicho dispositivo. Si acepta la petición, el dispositivo remoto se agrega a la lista de dispositivos bloqueados.

Modo de SIM remota

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth.

Para activar el modo de SIM remota, deben vincularse los dos dispositivos y el vínculo iniciado desde el otro dispositivo. Para vincular, utilice un código de 16 dígitos y fije el otro dispositivo como autorizado.

Para utilizar el modo de SIM remota con un accesorio de kit de coche compatible, active la conexión Bluetooth y active el modo de SIM remota con el dispositivo. Active el modo de SIM remota desde el otro dispositivo.

Cuando el modo de SIM remota está activado en el dispositivo, **Modo de SIM remota** aparece en la pantalla de inicio. No puede utilizar los servicios de la tarjeta SIM o las funciones que requieren una cobertura de red celular, ya que la conexión con la red inalámbrica está desactivada, tal y como indica **X**.

Cuando el dispositivo inalámbrico está en modo SIM remota, únicamente puede usar un accesorio conectado compatible, como un kit de coche, para efectuar o recibir llamadas. A excepción de los números de emergencia programados en el dispositivo, el dispositivo inalámbrico no podrá efectuar ninguna llamada en este modo. Para efectuar llamadas desde el dispositivo, primero debe salir del modo SIM remota. Si el dispositivo está bloqueado, introduzca primero el código de bloqueo para desbloquearlo.

Para salir de modo de SIM remota, pulse la tecla de encendido y seleccione **Salir modo SIM remoto**.



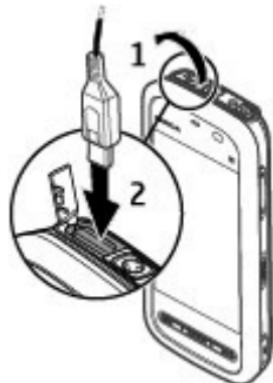
Seleccione Menú > **Ajustes y Conectividad** > **USB**.

Conectividad

Para que el dispositivo pregunte por la finalidad de la conexión cada vez que se conecte un cable compatible, seleccione **Preguntar al conectar > Sí**.

Si la opción **Preguntar al conectar** está desactivada o si desea cambiar el modo durante una conexión activa, seleccione **Modo de conexión USB** y una de las opciones siguientes:

- **Ovi Suite** — utilizar aplicaciones para PC de Nokia como Nokia Ovi suite y Nokia Software Updater.
- **Almacenam. masivo** — transferir datos entre el dispositivo y un PC compatible.
- **Transferencia imág.** — imprimir imágenes con una impresora compatible.
- **Transfer. multimedia** — Sincronizar música con el Nokia Ovi Player o con el Reproductor de Windows Media.



Conecciones con el PC

Puede utilizar el dispositivo móvil con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y de conexión a PC compatibles. Con Nokia Ovi Suite puede, por ejemplo, transferir archivos e imágenes entre el dispositivo y un PC compatible.

Para utilizar Nokia Ovi Suite con un modo de conexión USB, seleccione **Modo de Ovi Suite**.

Para obtener más información acerca de Ovi Suite, consulte la zona de asistencia en www.ovi.com.

Ajustes administrativos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin..

Ajustes de paquetes de datos

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos.

Los ajustes de paquetes de datos afectan a todos los puntos de acceso que utilicen una conexión de paquetes de datos.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Conexión paquetes datos** — Si selecciona **Si está disponible** y se encuentra en una red que admite los paquetes de datos, el dispositivo se registra a la red de paquetes de datos. Las conexiones de paquetes de datos activas (por ejemplo, para enviar y recibir correos electrónicos) son más rápidas que establecer una conexión de paquetes de datos cada vez que es necesario. Si no hay cobertura de paquetes de datos, el dispositivo intentará establecer una conexión de paquetes de datos periódicamente. Si selecciona **Si es necesaria**, el dispositivo utiliza una conexión de paquetes de datos únicamente si inicia una aplicación o acción que lo necesite.
- **Punto de acceso** — el nombre del punto de acceso es necesario para usar el dispositivo como módem de paquetes de datos para el ordenador compatible.
- **Acceso a paq. alta velocidad**. — activa o desactiva el uso de HSDPA (servicio de red) en redes UMTS.

Ajustes SIP

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Ajustes de SIP.

Los ajustes SIP (Session Initiation Protocol) son necesarios para determinados servicios de red que utilizan SIP. Su proveedor de servicios puede enviarle los ajustes en un mensaje de texto especial. En los Ajustes SIP, puede ver, borrar o crear estos modos de ajustes.

Control de nombre de punto de acceso

Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Control NPA.

Buscar

Con el servicio de control de nombre de punto de acceso, puede restringir las conexiones de paquetes de datos y permitir que el dispositivo utilice únicamente ciertos puntos de acceso de paquetes de datos.

Este ajuste sólo está disponible si la tarjeta SIM admite el servicio de control de puntos de acceso.

Para activar o desactivar el servicio de control, o bien para cambiar los puntos de acceso permitidos, seleccione **Opciones** y la opción correspondiente. Para cambiar esta opción, necesita el código PIN2. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener dicho código.

18. Buscar

Acerca de la función Buscar

Seleccione Menú > Internet > Búsqueda.

La función Buscar (servicio de red) le permite utilizar distintos servicios de búsqueda basados en Internet para encontrar, por ejemplo, páginas web e imágenes. El contenido y disponibilidad de los servicios puede variar.

Iniciar una búsqueda

Seleccione Menú > Internet > Búsqueda.

Para buscar los contenidos del dispositivo móvil, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda o examine las categorías de contenido. Los resultados se organizarán en categorías a la vez que introduce los términos de búsqueda. Si los términos de búsqueda coinciden con los resultados obtenidos recientemente, éstos aparecerán en la parte superior de la lista de resultados.

Para buscar páginas web en Internet, seleccione **Buscar en Internet**, un proveedor de búsqueda y, a continuación, introduzca los términos de búsqueda en el campo de búsqueda. El proveedor de búsqueda que ha seleccionado se ha establecido como proveedor de búsqueda de Internet predeterminado.

Si ya hay un proveedor de búsqueda predeterminado establecido, selecciónelo para empezar la búsqueda o seleccione **Más serv. búsqueda** para usar otro proveedor de Internet.

Para cambiar los ajustes de país o región y buscar más proveedores de búsqueda, seleccione **Opciones > Ajustes > País o región**.

19. Acerca de la Tienda Ovi

 En la Tienda Ovi, puede descargar juegos, aplicaciones, vídeos, imágenes, temas y tonos de llamada para su dispositivo. Algunos artículos son gratuitos; otros, deberá pagarlos con una tarjeta de crédito o a través de su factura telefónica. La disponibilidad de los métodos de pago depende de su país de residencia y del proveedor de servicios de red. La Tienda Ovi le ofrece contenido compatible con su dispositivo móvil, además de adecuado a sus gustos y ubicación.

20. Otras aplicaciones

Reloj

Configurar hora y fecha

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

Seleccione **Opciones > Ajustes** y algunas de las siguientes opciones:

- **Hora** — Configurar la hora.
- **Fecha** — Configurar la fecha.
- **Actualizac. auto de hora** — Configurar la red para actualizar automáticamente la información sobre la fecha, hora y zona horaria del dispositivo (servicio de red).

Despertador

Seleccione Menú > Aplicaciones > Reloj.

Otras aplicaciones

Para definir una alarma nueva, seleccione **Alarma nueva**. Establezca la hora de la alarma. Seleccione **Repetir** para establecer si debe repetirse una alarma y cuándo, y seleccione **Hecho**.

Para ver las alarmas activas e inactivas, seleccione **Alarmas**. Cuando una alarma está activa, aparece . Cuando una alarma se repite, aparece .

Para quitar una alarma, seleccione **Alarmas**, desplácese a la alarma deseada y seleccione **Opciones > Borrar alarma**.

Para desactivar la alarma cuando haya pasado, seleccione **Parar**. Para posponer la alarma, seleccione **Repetir**. Si el dispositivo está apagado cuando la alarma pasa, éste se encenderá automáticamente y empezará a sonar.

Para definir el tiempo de repetición, seleccione **Opciones > Ajustes > Tiempo repetit. alarma**.

Para cambiar el tono de alarma, seleccione **Opciones > Ajustes > Tono de alarma del reloj**.

Reloj mundial

Con el reloj mundial, puede ver la hora actual de diferentes sitios del mundo.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Reloj**.

Visualización de la hora — Seleccione **Reloj mundial**.

Adición de ubicaciones a la lista — Seleccione **Opciones > Añadir ubicación**.

Definición de su ubicación actual — Vaya a una ubicación y seleccione **Opciones > Fijar como ubicac. actual**. La hora del dispositivo cambiará en función de la ubicación seleccionada. Asegúrese que la hora es correcta y que coincide con la zona horaria.

Agenda

Para abrir la agenda, seleccione **Menú > Agenda**.

Vistas de la agenda

Para cambiar entre las vistas de mes, semana, día y notas de tareas, seleccione **Opciones > Cambiar de vista** y la vista que deseé.

Para cambiar el día de inicio de la semana o la vista que aparece al abrir la agenda o para modificar los ajustes de la alarma de calendario, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para ir a un día concreto, seleccione **Opciones > Ir a fecha**.

Barra de herramientas de la agenda

Seleccione una de las siguientes opciones en la barra de herramientas:

-  **Vista nueva** — para seleccionar la vista del mes.
-  **Vista nueva** — para seleccionar la vista de la semana.
-  **Vista nueva** — para seleccionar la vista del día.
-  **Vista nueva** — para cambiar la vista de tareas.
-  **Reunión nueva** — para añadir un nuevo recordatorio de reunión.
-  **Nota de tareas nueva** — para agregar una nota de tarea nueva.

Gestor de archivos

Acerca del Gestor de archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Con el gestor de archivos, puede examinar, gestionar y abrir archivos en el dispositivo, tarjeta de memoria o una unidad externa compatible.

Las opciones disponibles dependen de la memoria seleccionada.

Buscar y organizar archivos

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Para encontrar un archivo, seleccione **Opciones > Buscar**. Introduzca un texto que coincida con el nombre del archivo.

Otras aplicaciones

Para mover y copiar archivos y carpetas, o crear carpetas nuevas en la memoria, seleccione **Opciones > Organizar** y la opción deseada.

Para clasificar archivos, seleccione **Opciones > Clasificar por** y la categoría deseada.

Edición de la tarjeta de memoria

Puede formatear una tarjeta de memoria para borrar todos los datos que contenga, o puede proteger los datos de la tarjeta de memoria con una contraseña.

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs..**

Cambio de nombre o formateo de una tarjeta de memoria — Seleccione **Opciones > Opciones tarj. memoria** y la opción deseada.

Protección de una tarjeta de memoria mediante contraseña — Seleccione **Opciones > Contraseña tarj. mem..**

Estas opciones están disponibles solo si se ha insertado una tarjeta de memoria compatible en el dispositivo.

Copia de seguridad de archivos en una tarjeta de memoria

Seleccione **Menú > Aplicaciones > Oficina > Gestor archs. y Copia seguridad.**

Para realizar copias de seguridad, seleccione **Contenidos copia segur..** Seleccione los tipos de archivo de los que desea realizar la copia de seguridad en la tarjeta de memoria y **Opciones > Copia seguridad ahora.** Compruebe que la tarjeta de memoria cuenta con suficiente espacio de memoria para los archivos de los que ha decidido realizar copias de seguridad.

Gestor de aplicaciones

Sobre el Gestor de aplicaciones

Seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..**



Con el Gestor de aplicaciones puede ver los paquetes de software instalados en el dispositivo, información de las aplicaciones instaladas, quitar aplicaciones y definir los ajustes de instalación.

En el dispositivo puede instalar los siguientes tipos de aplicaciones y software:

- Aplicaciones JME basadas en tecnología Java™ con la extensión de archivo .jad o .jar
- Otros tipos de aplicaciones y software compatibles con el sistema operativo Symbian con las extensiones de archivo .sis o .sisx
- Widgets con la extensión de archivo .wgz

Instale únicamente software compatible con el dispositivo.

Instalar aplicaciones

Puede transferir los archivos de instalación a su dispositivo desde un ordenador compatible, descargarlos durante la navegación o recibirlas en un mensaje multimedia (como archivo adjunto de correo electrónico) o utilizar otros métodos de conectividad como la conexión Bluetooth.

Puede utilizar el instalador de aplicaciones Nokia de Nokia Ovi Suite para instalar aplicaciones en el dispositivo.

Los iconos del Gestor de aplicaciones indican lo siguiente:



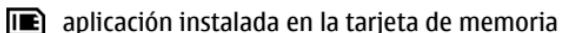
aplicación SIS o SISX



Aplicación Java



widgets



aplicación instalada en la tarjeta de memoria



Importante: Instale y use únicamente aplicaciones y demás software procedente de fuentes de confianza, como aplicaciones que estén Symbian Signed o hayan superado las pruebas Java Verified™.

Otras aplicaciones

Antes de la instalación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Para ver el tipo de aplicación, el número de versión y el proveedor o fabricante de la aplicación, seleccione **Opciones > Ver detalles**.
Para ver la información del certificado de seguridad de la aplicación, seleccione **Detalles: > Certificados: > Ver detalles**. La aplicación Gestión certificados permite controlar el uso de los certificados digitales.
- Si instala un archivo que contiene una actualización o reparación de una aplicación existente, sólo puede restaurar la aplicación original si dispone del archivo de instalación original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Para restaurar la aplicación original, elimínela y después vuelva a instalarla desde el archivo de instalación original o la copia de seguridad.

El archivo JAR es necesario para instalar aplicaciones Java. Si falta, el dispositivo puede pedirle que lo descargue. Si no hay ningún punto de acceso definido para la aplicación, se le pide que seleccione uno.

Para instalar una aplicación, haga lo siguiente:

1. Para localizar un archivo de instalación, seleccione **Menú > Ajustes y Gestor aplicacxs**. Si lo desea, también puede buscar archivos de instalación con el Gestor de archivos, o bien seleccionar **Mensajes > Buzón entrada** y abrir un mensaje que contenga un archivo de instalación.
2. En el Gestor de aplicaciones, seleccione **Opciones > Instalar**. En otras aplicaciones, para iniciar la instalación, seleccione el archivo de instalación.

Durante la instalación, el dispositivo muestra información sobre el progreso del proceso. Si instala una aplicación sin firma o certificado digital, aparece un aviso en el dispositivo. Continúe la instalación únicamente si está seguro de la fuente y el contenido de la aplicación.

Para iniciar una aplicación instalada, localícela en el menú y selecciónela. Si la aplicación no dispone de una carpeta predeterminada definida, se instala en la carpeta Aplics. instaladas del menú principal.

Para ver qué paquetes de software se han instalado o eliminado, y en qué momento, seleccione **Opciones > Ver registro**.

 **Importante:** Su dispositivo sólo admite una aplicación antivirus. El hecho de disponer de más de una aplicación con funciones de antivirus puede afectar al rendimiento y al funcionamiento del dispositivo, o incluso hacer que deje de funcionar.

Tras instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) permanecen en la memoria del dispositivo. Estos archivos pueden usar gran cantidad de memoria e impedirle el almacenamiento de otros archivos. Para disponer de memoria suficiente, use Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de los archivos de instalación en un PC compatible y, a continuación, utilice el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, borre el mensaje del buzón de entrada de mensajes.

Quitar aplicaciones

Seleccione Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..

Para quitar un paquete de software, seleccione **Aplics. instaladas** > **Opciones** > **Desinstalar**. Para confirmar la acción, seleccione **Sí**.

Si elimina software, sólo podrá reinstalarlo si dispone del paquete de software original o de una copia de seguridad completa del paquete de software eliminado. Si elimina un paquete de software, quizás no pueda abrir nunca documentos creados con ese software.

Si hay otro paquete de software que depende del paquete eliminado, puede que deje de funcionar. Consulte la documentación del paquete de software instalado si desea obtener más información.

Ajustes del Gestor de aplicaciones

Seleccione Menú > Ajustes y Gestor aplicacs..

Seleccione **Ajustes de instalación** y alguna de las siguientes opciones:

- **Instalación software** — seleccione si se puede instalar software de Symbian sin firma digital verificada.

Otras aplicaciones

- **Verificar certifs. en línea** — seleccione para verificar los certificados en línea antes de instalar aplicaciones.
- **Dirección web predef.** — Configure la dirección web predeterminada que utilizará al comprobar los certificados en línea.

RealPlayer

Con RealPlayer puede reproducir videoclips y transmitir archivos multimedia a través del aire sin necesidad de guardarlos en el dispositivo.

RealPlayer no admite todos los formatos de archivo ni todas las variaciones de dichos formatos.

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

Barra de herramientas de RealPlayer

En las vistas de videoclips, enlaces de transmisión y Reproducidos recientemente, hay disponibles las barras de herramientas siguientes:

-  **Enviar** — enviar un videoclip o un enlace de transmisión.
-  **Reproducir** — reproducir el videoclip o el vídeo transmitido.
-  **Borrar** — eliminar un videoclip o un enlace de transmisión.
-  **Eliminar** — eliminar un archivo de la lista Reproducidos recientemente.

Reproducir videoclips

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

Para reproducir un videoclip, seleccione **Videoclips** y un videoclip.

Para ver una lista de los archivos reproducidos recientemente, seleccione **Reprdcos. recient.**

En la lista, desplácese a un videoclip, seleccione **Opciones** y una de las opciones siguientes:

- **Usar videoclip** — asignar un vídeo a un contacto o establecerlo como señal de llamada.

- **Marcar/Anular marcar** — marcar los elementos de la lista para enviar o eliminar varios elementos al mismo tiempo.
- **Ver detalles** — ver los detalles del elemento seleccionado, como el formato, resolución y duración.
- **Ajustes** — editar la configuración de la reproducción de vídeo y streaming.

En las vistas Videoclips, Reprdc. recent. y Enlcs. streaming, pueden estar disponibles los siguientes iconos de la barra de herramientas:

-  **Enviar** — Envíe un videoclip o un enlace streaming.
-  **Reproducir** — Reproduzca el videoclip o el enlace streaming.
-  **Borrar** — Elimine el videoclip o el enlace streaming.
-  **Eliminar** — Elimine un archivo de la lista de reproducidos recientemente.

Transmitir contenido a través del aire

En RealPlayer, únicamente podrá abrir enlaces RTSP. Sin embargo, RealPlayer reproducirá archivos RAM si abre un enlace HTTP a este en el navegador.

Seleccione Menú > Aplicaciones > RealPlayer.

Para transmitir contenido en secuencias por el aire (servicio de red), seleccione **Enlcs. streaming** y un enlace. También puede recibir un enlace streaming en un mensaje de texto o multimedia, o abrir un enlace en una página web. Antes de que la transmisión se inicie, el dispositivo se conecta al sitio y empieza a cargar el contenido. Dicho contenido no se guarda en el dispositivo.

Grabadora



Seleccione Menú > Música > Grabadora.

Con la aplicación Grabadora, puede grabar memorandos de voz y conversaciones telefónicas.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Para grabar un clip de sonido, seleccione .

Otras aplicaciones

Para detener la grabación de un clip de sonido, seleccione .

Para escuchar un clip de sonido, seleccione .

Para seleccionar la calidad de grabación o la ubicación para guardar los clips de sonido, seleccione **Opciones > Ajustes**.

Para grabar una conversación, abra la grabadora durante una llamada de voz y seleccione . Durante la grabación, los dos interlocutores oirán un tono a intervalos regulares.

Escribir notas

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Notas. Para escribir una nota, seleccione Opciones > Nota nueva. Toque el campo de la nota para introducir texto y seleccione .

En Notas, puede guardar los archivos de texto (en formato .txt) que recibe.

Realización de cálculos



Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Calculadora.

Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

Para realizar un cálculo, introduzca el primer número de este. Seleccione una función como por ejemplo sumar o restar. Introduzca el segundo número del cálculo y seleccione =.

Conversor



Con el conversor, puede convertir unidades de diferentes medidas.

El conversor tiene una precisión limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Conversor.

Diccionario

Seleccione Menú > Aplicaciones > Oficina > Diccionario.

Para traducir palabras de un idioma a otro, escriba el texto en el campo de búsqueda. A medida que escribe el texto, aparecen sugerencias de las palabras que desea traducir. Para traducir una palabra, selecciónela en la lista. Es posible que algún idioma no sea compatible.

Seleccione Opciones y una de las siguientes opciones:

- **Escuchar** — La palabra seleccionada se escucha en voz alta.
- **Historial** — Busca las palabras traducidas anteriormente en la sesión actual.
- **Idiomas** — Cambie el idioma de origen y de destino, descargue los idiomas de Internet o elimine un idioma del diccionario. El idioma inglés no se puede eliminar del diccionario. Además del inglés, puede tener instalados dos idiomas más.

21. Ajustes

Es posible que el proveedor de servicios haya preestablecido algunos ajustes en el dispositivo; en ese caso, no podrá editarlos.

Ajustes del teléfono

Ajustes de fecha y hora

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Fecha y hora.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Hora** — para introducir la hora actual.
- **Zona horaria** — para seleccionar su ubicación.
- **Fecha** — para introducir la fecha.
- **Formato de fecha** — para seleccionar el formato de la fecha.
- **Separador de fecha** — para seleccionar el símbolo que separa los días, meses y años.
- **Formato de hora** — para seleccionar el formato de la hora.

Ajustes

- **Separador de hora** — para seleccionar el símbolo que separa las horas y los minutos.
- **Tipo de reloj** — para seleccionar el tipo de reloj.
- **Tono de alarma del reloj** — para seleccionar el tono del despertador.
- **Tiempo repetic. alarma** — para ajustar el tiempo de espera para repetir la alarma.
- **Días laborables** — para seleccionar los días laborables. Puede definir una alarma que suene, por ejemplo, únicamente los días laborables por la mañana.
- **Actualizac. auto de hora** — Para actualizar la hora, fecha y zona horaria, seleccione **Activada**. Es posible que este servicio de red no esté disponible en todas las redes.

Ajustes de idioma

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Idioma.

Para cambiar el idioma del dispositivo, seleccione **Idioma del teléfono**.

Para cambiar el idioma de escritura, seleccione **Idioma de escritura**.

Para activar o desactivar la entrada de texto predictiva, seleccione **Texto predictivo**.

Ajustes de visualización

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Pantalla.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Brillo** — Ajuste el brillo de la pantalla del dispositivo.
- **Tamaño de fuente** — para seleccionar el tamaño del texto y de los iconos de la pantalla.
- **Saludo inicial o logo** — Defina una nota o imagen que quiera que aparezca al encender el dispositivo.
- **Tº espera iluminación** — para definir cuánto tiempo desea que la luz permanezca activada cuando deja de utilizar el dispositivo.

Comandos de voz

Para activar los comandos de voz mejorados para iniciar aplicaciones y perfiles, mantenga pulsada la tecla de llamada en la pantalla de inicio.

Para controlar el dispositivo con comandos de voz mejorados, mantenga pulsada la tecla de llamada en la pantalla de inicio y pronuncie un comando de voz. El comando de voz es el nombre de la aplicación o del perfil que se muestra en la lista.

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Comandos voz.

Seleccione Opciones y una de las siguientes opciones:

- **Cambiar comando** — Edite los comandos de voz.
- **Reproducir** — Oiga las grabaciones sintetizadas.
- **Eliminar comando de voz** — Elimine un comando de voz que ha agregado manualmente.
- **Ajustes** — Modifique los ajustes.
- **Tutorial Comandos voz** — Abra el tutorial para los comandos de voz.

Ajustes de accesorios

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Accesorios.

Algunos conectores de accesorios indican qué tipo de accesorio está conectado al dispositivo.

Seleccione un accesorio y una de las opciones siguientes:

- **Perfil predeterminado** — defina el perfil que desea que se active cada vez que conecta un determinado accesorio compatible al dispositivo.
- **Respuesta auto** — seleccione si desea que el dispositivo responda a una llamada entrante automáticamente cuando pasen cinco segundos. Si el tipo de llamada está establecido en **Un bip o Silencio**, la respuesta automática se desactiva.
- **Iluminación** — establezca si desea que las luces permanezcan activadas después del tiempo de espera.

Los ajustes disponibles varían en función del tipo de accesorio.

Ajustes de aplicaciones

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Ajs. aplicaciones.

En los ajustes de aplicaciones, puede editar los ajustes de algunas aplicaciones del dispositivo.

Para editar los ajustes, también puede seleccionar Opciones > Ajustes en cada aplicación.

Actualizaciones del dispositivo

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Actualizacs. disp..

Con las actualizaciones del dispositivo puede conectarse con un servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, crear nuevos perfiles de servidor, ver las versiones del software existentes y la información del dispositivo, o ver y gestionar los perfiles de servidor existentes.

Si su red admite las actualizaciones a través del aire, puede solicitar actualizaciones con el dispositivo.

Puede recibir perfiles de servidor y ajustes de configuración de los proveedores de servicios y del departamento de gestión de la información de la empresa. Los ajustes de configuración pueden incluir ajustes de conexión y otros ajustes de aplicaciones del dispositivo.

Para conectarse al servidor y recibir ajustes de configuración del dispositivo, seleccione Opciones > Perfiles de servidor, un perfil y Opciones > Iniciar configuración.

Para crear un perfil de servidor, seleccione Opciones > Perfiles de servidor > Opciones > Perfil de servidor nuevo.

Para eliminar un perfil de servidor, seleccione el perfil y Opciones > Borrar.

Para comprobar las actualizaciones de software, seleccione Opciones > Verificar actualizaciones.

 **Aviso:** Mientras se instala una actualización de software no será posible usar el dispositivo, ni siquiera para efectuar llamadas de emergencia, hasta que finalice

la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos antes de aceptar la instalación de una actualización.

La descarga de actualizaciones de software puede suponer la transmisión de grandes volúmenes de datos (servicio de red).

Compruebe que la batería del dispositivo está suficientemente cargada. En caso contrario, conecte el cargador antes de iniciar la actualización.

Ajustes de seguridad

Teléfono y SIM

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes seguridad > Teléfono y tarjeta SIM.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Petición código PIN** — cuando está activada, se solicitará el código cada vez que se encienda el dispositivo. Algunas tarjetas SIM no permiten desactivar la petición de código PIN.
- **Código PIN y Código PIN2** — Cambie los códigos PIN y PIN2. Estos códigos solo pueden contener números. No utilice códigos de acceso similares a los números de emergencia, para evitar marcar el número de emergencia por equivocación. Si olvida el código PIN o PIN2, póngase en contacto con el proveedor de servicios. Si olvida el código de bloqueo, póngase en contacto con un punto Nokia Care o con su proveedor de servicios.
- **Código de bloqueo** — El código de bloqueo se utiliza para desbloquear el dispositivo. Para evitar el uso no autorizado del dispositivo, cambie el código de bloqueo. El código preestablecido es 12345. El código nuevo puede tener entre 4 y 255 caracteres. Se pueden usar caracteres alfanuméricos y caracteres en mayúsculas y minúsculas. El dispositivo le notificará si el código de bloqueo no se ha configurado correctamente. Mantenga el nuevo código en un lugar secreto y alejado del dispositivo.
- **Período autobloqueo tel.** — Para evitar el uso no autorizado, se puede definir un tiempo de espera para el bloqueo automático del dispositivo. Los dispositivos bloqueados no se pueden utilizar hasta que se introduce el código de bloqueo correcto. Para desactivar el bloqueo automático, seleccione Ninguno.

Ajustes

- **Bloq. si cambia tarj. SIM** — Configure el dispositivo para que solicite el código de bloqueo cuando se inserte una tarjeta SIM desconocida en el dispositivo. El dispositivo mantiene una lista de tarjetas SIM que se reconocen como las tarjetas del propietario.
- **Bloqueo teléfono remoto** — Habilitar o deshabilitar el bloqueo remoto.
- **Grupo cerrado usuarios** — Especifique un grupo de personas a las que puede llamar o que pueden llamarle (servicio de red).
- **Confirmar servicios SIM** — Configure el dispositivo para que muestre mensajes de confirmación cuando utilice el servicio de la tarjeta SIM (servicio de red).

Gestión de certificados

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Gestión certificados.

Utilice los certificados digitales si desea conectarse al sitio web de un banco o a otros sitios web o servidores remotos que impliquen la transferencia de información confidencial. También se deben utilizar si desea reducir el riesgo de virus u otro software malicioso y quiere asegurarse de la autenticidad del software que descarga e instala en el dispositivo.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Certificados de autoridad** — ver y editar certificados de autoridad.
- **Certificads. sitios seguros** — ver y editar certificados de sitios de confianza.
- **Certificados personales** — ver y editar certificados personales.
- **Certificados del teléfono** — ver y editar certificados del dispositivo.

Los certificados digitales no garantizan una seguridad total, pero su uso ayuda a verificar el origen del software.

 **Importante:** Aunque el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. La existencia de un certificado no ofrece ninguna clase de protección por sí sola. Para disponer de esta seguridad adicional, los certificados del administrador de certificados deben ser correctos, auténticos o fiables. Los certificados tienen una

duración limitada. Si a pesar de que el certificado debería ser válido, aparece el texto “Certificado caducado” o “certificado no válido”, compruebe que la hora y fecha del dispositivo sean correctas.

Ver la información de certificados y comprobar su autenticidad

Sólo puede estar seguro de la identidad correcta de un servidor si se han comprobado la firma y el periodo de validez de un certificado de servidor.

Se le avisará si la identidad de los servidores no es auténtica o si no tiene el certificado de seguridad correcto en su dispositivo.

Para comprobar la información de un certificado, seleccione **Opciones > Detalles de certificado**. Se comprueba la validez del certificado y puede aparecer en pantalla una de las siguientes notas:

- **Certificado no seguro** — no se ha definido ninguna aplicación para que utilice el certificado.
- **Certificado caducado** — el periodo de validez del certificado ha finalizado.
- **Certificado no válido aún** — el periodo de validez del certificado aún no ha comenzado.
- **Certificado dañado** — el certificado no se puede utilizar. Póngase en contacto con el emisor del certificado.

Cambiar los ajustes de confianza

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Para cambiar los ajustes de un certificado de autoridad, seleccione **Opciones > Ajustes seguridad**. En función del certificado, aparecerá una lista de las aplicaciones que puede utilizar el certificado seleccionado. Por ejemplo:

- **Instalación Symbian: Sí** — el certificado garantiza el origen de una nueva aplicación de sistema operativo Symbian.
- **Internet: Sí** — el certificado garantiza los servidores.
- **Instalación aplicacs.: Sí** — el certificado garantiza el origen de una nueva aplicación Java.

Ajustes

Para cambiar los valores, seleccione **Opciones > Cambiar ajuste segurid..**

Módulo de seguridad

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Módulo de seguridad.**

Para ver o editar un módulo de seguridad (si está disponible), selecciónelo de la lista.

Para ver información detallada sobre un módulo de seguridad, seleccione **Opciones > Detalles de seguridad.**

Restaurar los ajustes originales

Seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes originales.**

Puede restablecer los ajustes a su valor original. Para hacerlo, utilice el código de bloqueo.

Una vez restablecido, el dispositivo puede tardar un poco en activarse. Los documentos y archivos no se ven afectados por esta operación.

Contenido protegido

Para gestionar las licencias de derechos digitales, pulse **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes segurid. > Contenido protegido.**

Gestión de derechos digitales

Para proteger sus derechos de propiedad intelectual, incluidos los copyrights, los propietarios de contenido pueden usar distintas clases de tecnologías para la gestión de derechos digitales (DRM). Este dispositivo usa varios tipos de software DRM para acceder al contenido protegido mediante DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10, OMA DRM 1.0 y OMA DRM 2.0. Si algún software DRM no logra proteger el contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar que se revoque la capacidad de ese software DRM para acceder a nuevo contenido protegido mediante DRM. La revocación también puede evitar la

renovación de dicho contenido que ya esté presente en su dispositivo. La revocación del software DRM no afecta al uso de contenido protegido con otros tipos de DRM o al uso de contenido no protegido mediante DRM.

El contenido protegido mediante la gestión de derechos digitales (DRM) se suministra con una clave de activación asociada que define sus derechos a usar el contenido.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante DRM OMA, use la función de copia de seguridad de Nokia Ovi Suite para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido. Otros métodos de transferencia puede que no transfieran las claves de activación, y éstas deben restaurarse con el contenido para poder continuar utilizando el contenido protegido mediante DRM OMA una vez formateada la memoria del dispositivo. En el supuesto de que los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también necesite restaurar las claves de activación.

Si su dispositivo posee contenido protegido mediante WMDRM, tanto las claves de activación como el contenido se perderán en caso de que la memoria del dispositivo sea formateada. Si los archivos del dispositivo se dañaran, puede que también pierda las claves de activación y el contenido. La pérdida de las claves de activación o del contenido puede limitar su capacidad para volver a usar el mismo contenido en el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una determinada tarjeta SIM y sólo se puede acceder al contenido si la tarjeta SIM se ha introducido en el dispositivo.

Indicador de notificación

Seleccione Menú > Ajustes y Teléfono > Indicador. notif..

Para activar o desactivar la luz en espera variable, seleccione Luz dif. espera. Cuando la luz en espera variable está activada, la tecla de menú se ilumina periódicamente.

Ajustes

Para activar o desactivar el indicador de notificación, seleccione **Indicador notificación**. Cuando la luz de notificación está activada, la tecla de menú se ilumina durante el periodo de tiempo que establezca para informar de eventos perdidos, como llamadas perdidas o mensajes no leídos.

Ajustes de llamada

Ajustes de las llamadas

Los ajustes de llamada permiten definir ajustes específicos de llamada en su dispositivo.

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Llamada.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Envío del nº propio** — Seleccione Sí para mostrar su número de teléfono a la persona a la que llama. Para utilizar el ajuste acordado con el proveedor de servicios, seleccione **Fijado por la red** (servicio de red).
- **Llamada en espera** — Defina que el dispositivo le avise de las llamadas entrantes durante una llamada (servicio de red) o compruebe si la función está activada.
- **Rechazar llam. con mens.** — Envíe un mensaje de texto cuando rechace una llamada e informe al llamante del motivo por el cual no puede contestar la llamada.
- **Texto del mensaje** — para escribir el mensaje de texto estándar que se enviará al rechazar una llamada.
- **Rellamada automática** — para que el dispositivo trate de establecer una llamada hasta 10 veces después de un intento fallido. Para desactivar la rellamada automática, pulse la tecla de finalización.
- **Mostrar duración llamada** — Permite visualizar la duración de una llamada mientras se produce.
- **Resumen tras llamada** — Permite visualizar la duración de una llamada una vez finalizada.
- **Marcación rápida** — para activar la marcación rápida.
- **Cualquier tecla responde** — para activar la respuesta con cualquier tecla.

- **Línea en uso** — Este ajuste (servicio de red) sólo aparece si la tarjeta SIM admite dos números de abonado, es decir, dos líneas telefónicas. Seleccione la línea que desea utilizar para hacer llamadas y enviar mensajes de texto. Es posible responder a las llamadas de las dos líneas independientemente de la línea seleccionada. Si selecciona **Línea 2** sin suscribirse a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. Si se selecciona la línea 2, se muestra **2** en la pantalla de inicio.
- **Cambio de Línea** — Impide la selección de línea (servicio de red), si lo permite la tarjeta SIM. Para cambiar este ajuste, necesita el código PIN2.

Las opciones disponibles pueden variar.

Desvío de llamadas

Seleccione Menú > Ajustes y Llamadas > Desvíos llamadas.

El desvío de llamadas permite desviar las llamadas entrantes a su buzón de voz o a otro número de teléfono. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

1. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar y una opción de desvío. Por ejemplo, para desviar todas las llamadas de voz, seleccione **Llamadas de voz > Todas las llamadas de voz**.
2. Para activar los desvíos, seleccione **Activar**.
3. Para desviar las llamadas al buzón de voz, seleccione **Al buzón de voz**.
4. Para desviar las llamadas a otro número de teléfono, seleccione **A otro número** e introduzca el número, o seleccione **Buscar** para recuperar un número guardado en la lista de contactos.

Se pueden activar al mismo tiempo varias opciones de desvío. Si todas las llamadas están desviadas, aparece  en la pantalla de inicio.

Restricción de llamadas

La restricción de llamadas (servicio de red) permite limitar las llamadas que hace o recibe con el dispositivo. Por ejemplo, puede limitar todas las llamadas internacionales salientes o las llamadas entrantes cuando esté en el extranjero. Para

Resolución de problemas

cambiar los ajustes, necesita la contraseña de restricciones de su proveedor de servicios.

Seleccione **Menú > Ajustes y Llamadas > Restricción llms..**

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo. Las funciones de bloqueo y desvío de llamadas no pueden estar activadas al mismo tiempo.

Restricción de llamadas de voz

Seleccione la opción de restricción deseada y **Activar, Desactivar o Verificar estado**. La restricción de llamadas afecta a todas las llamadas, incluyendo las llamadas de datos.

22. Resolución de problemas

Para ver las preguntas más frecuentes sobre el dispositivo, visite las páginas de asistencia en www.nokia.com/support.

P: ¿Cuál es mi contraseña para los códigos de bloqueo, PIN y PUK?

R: El código de bloqueo predeterminado es 12345. Si lo olvida, póngase en contacto con el proveedor de su dispositivo. Si olvida un código PIN o PUK, o si aún no ha recibido el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red. Para obtener información sobre las contraseñas, póngase en contacto con su proveedor de punto de acceso; por ejemplo, un proveedor de servicios de Internet (ISP) o un proveedor de servicios de red.

P: ¿Cómo puedo cerrar una aplicación que no responde?

R: Mantenga pulsada la tecla de menú. Mantenga pulsado el ícono de aplicación y seleccione **Salir**.

P: ¿Por qué están borrosas las imágenes?

R: Asegúrese de que las ventanas de protección de la lente de la cámara estén limpias.

P: ¿Por qué faltan puntos o aparecen puntos descoloridos o brillantes en la pantalla cuando enciendo el dispositivo?

R: Este fenómeno es característico de este tipo de pantalla. Algunas pantallas pueden contener píxeles o puntos que permanecen siempre activados o desactivados. Es normal, no es un fallo.

P: ¿Por qué mi dispositivo no puede establecer una conexión GPS?

R: El establecimiento de la conexión GPS puede tardar desde un par de segundos hasta varios minutos. El establecimiento de una conexión GPS en el automóvil puede tardar más. Si se encuentra en un espacio interior, vaya al exterior para recibir una mejor señal. Si se encuentra en el exterior, desplácese a un lugar más abierto. Asegúrese de no tapar la antena GPS del dispositivo con la mano. Las condiciones meteorológicas son adversas, pueden afectar a la intensidad de la señal. Algunos vehículos tienen ventanas entintadas (térmicas), que pueden bloquear las señales del satélite.

P: ¿Por qué no puedo encontrar el dispositivo de mi amigo mediante la conectividad Bluetooth?

R: Compruebe que ambos dispositivos sean compatibles, tengan activado la conectividad Bluetooth y no se encuentren en modo oculto. Compruebe también que la distancia entre ambos dispositivos no sea superior a 10 metros y que no haya muros ni obstáculos entre ellos.

P: ¿Por qué no puedo finalizar una conexión Bluetooth?

R: Si hay otro dispositivo conectado al suyo, puede finalizar la conexión utilizando el otro dispositivo o desactivando la conexión Bluetooth en su dispositivo. Seleccione Menú > Ajustes y Conectividad > Bluetooth > Bluetooth > Desactivado.

P: ¿Qué puedo hacer si la memoria está llena?

R: Elimine elementos de la memoria. Si los mensajes **No hay suficiente memoria para efectuar operación. Borre antes datos.** o **Memoria baja. Borre algunos datos de la memoria del teléfono.** aparecen mientras suprime varios elementos a la vez, hágalo de uno a uno, empezando por los más pequeños.

P: ¿Por qué no puedo seleccionar un contacto para mi mensaje?

R: La tarjeta de contacto no tiene un número de teléfono, una dirección o una dirección de correo electrónico. Seleccione **Menú > Guía**, el contacto en cuestión y edite la tarjeta de contacto.

P: ¿Cómo puedo finalizar la conexión de datos cuando el dispositivo la inicia repetidamente?

R: El dispositivo puede estar intentando recibir un mensaje multimedia del centro de mensajes multimedia. Para detener una conexión de datos, seleccione **Menú > Mensajes y Opciones > Ajustes > Mensaje multimedia > Recepción multimedia**. Seleccione **Manual** para recuperar los mensajes del centro de mensajes multimedia más tarde o **Desactivada** para ignorar los mensajes multimedia entrantes. Si selecciona **Manual**, recibirá una notificación al recibir un nuevo mensaje en el centro de mensajes multimedia. Si selecciona **Desactivada**, el dispositivo no establece ninguna conexión de red relacionada con los mensajes multimedia. Para configurar el dispositivo para que use una conexión de paquetes de datos solo si se inicia una aplicación o se realiza una acción que lo requiera, seleccione **Menú > Ajustes y Conectividad > Ajustes admin. > Paquetes datos > Conexión paquetes datos > Si es necesaria**. Si esto no funciona, apague el dispositivo y vuelva a encenderlo.

P: ¿Puedo usar el dispositivo Nokia como un módem fax con el PC compatible?

R: No, no puede usar el dispositivo como un módem fax. No obstante, el desvío de llamadas (servicio de red) le permite desviar las llamadas de fax entrantes a un número de fax.

P: ¿Cómo puedo calibrar la pantalla?

R: La pantalla se calibra antes de su venta al público. Si es necesario volver a hacerlo, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Entrada táctil > Calibración pantalla táctil**. Siga las instrucciones.

P: ¿Por qué recibo el mensaje de error Certificado caducado o Certificado no válido aún cuando instalo una aplicación que he descargado?

R: Si se muestran los mensajes de error **Certificado caducado** o **Certificado no válido aún**, aunque el certificado sea válido, verifique que la fecha y la hora del dispositivo sean correctas. Es posible que se saltase la configuración de fecha y hora cuando inició el dispositivo por primera vez o que la red móvil no actualizase correctamente estos ajustes en el dispositivo. Para solucionarlo, seleccione **Menú > Ajustes y Teléfono > Gest. teléfonos > Ajustes originales**. Restaure la configuración original, y cuando se reinicie el dispositivo, defina los ajustes de hora y fecha.

23. Proteja el medio ambiente

Ahorre energía

No necesitará cargar la batería con tanta frecuencia si hace lo siguiente:

- Cierre las aplicaciones y conexiones de datos, por ejemplo, la conexión Bluetooth, cuando no se utilicen.
- Desactive los sonidos innecesarios como, por ejemplo, el sonido de la pantalla táctil y los tonos de las teclas.

Reciclaje

Cuando el dispositivo llegue al final de su ciclo de vida, todo material del que se componga se puede reciclar en otros materiales o en energía. Para garantizar la correcta eliminación y reutilización del dispositivo, Nokia colabora con sus socios a través del programa "We:recycle". Para obtener información sobre cómo reciclar productos Nokia antiguos y dónde encontrar puntos de recogida, acceda a www.nokia.com/werecycle o, en caso de utilizar un dispositivo móvil, a nokia.mobi/werecycle. Alternativamente, puede llamar a un centro de contacto de Nokia.



Recicle la caja y las guías de usuario siguiendo las normas locales de reciclaje.

El contenedor con ruedas tachado en el producto, la batería, la documentación o el paquete de ventas significa que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito es aplicable en la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, visite www.nokia.com/ecodeclaration.



Información de seguridad y del producto

Accesorios

Aviso: Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujetelo el enchufe y tire de éste, no del cable.

Batería

Información de la batería y el cargador

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BL-5J. Nokia puede añadir otros modelos de batería compatibles con este dispositivo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-8. El número del modelo de cargador exacto puede variar dependiendo del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, EB, X, AR, U, A, C, K o UB.

La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, sustituya la batería. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Si utiliza la batería por primera vez o si la batería no se ha utilizado durante un período de tiempo prolongado, puede que necesite conectar el cargador y posteriormente, desconectarlo y volverlo a conectar para iniciar la carga de la batería. Si la batería está totalmente descargada, pasarán varios minutos hasta que el indicador de carga aparezca en la pantalla o hasta que se puedan hacer llamadas.

Extracción segura. Apague siempre el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de quitar la batería.

Carga correcta. Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Evite las temperaturas extremas. Procure mantenerla siempre entre 15° C y 25° C (59° F y 77° F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

Información de seguridad y del producto

No cortocircuite la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Eliminación. No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

Pérdidas. No desmonte, corte, abra, aplaste, doble, perfore ni triture los elementos de pila ni las baterías. Si se observan pérdidas en la batería, evite que el líquido de la batería entre en contacto con los ojos o con la piel. Si el contacto ya se ha producido, limpie inmediatamente la piel o los ojos con agua, o solicite asistencia médica.

Daños. No modifique, vuelva a fabricar ni intente introducir objetos extraños en la batería; tampoco la sumerja ni la exponga al agua u otros líquidos. Las baterías pueden explotar si están dañadas.

Uso correcto. Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. El uso inadecuado de la batería puede causar incendios, explosiones u otros peligros. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se ha dañado, llévela a un centro de servicio para que la revisen antes de seguir utilizándola. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

Cuidado del dispositivo

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorrientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos ni calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal después de encontrarse en una temperatura demasiado

Información de seguridad y del producto

baja, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.

- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo. Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.
- No utilice los cargadores al aire libre.
- Cree una copia de seguridad de los datos que desea guardar; por ejemplo, los contactos o las notas de la agenda.
- Si desea reiniciar el dispositivo de vez en cuando para mejorar el rendimiento, apague el dispositivo y extraiga la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier accesorio.

Reciclaje

Devuelva siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información del producto relacionada con el medio ambiente y aprenda a reciclar sus productos Nokia en www.nokia.com/werecycle o, con un dispositivo móvil, visite nokia.mobi/werecycle.

Información adicional sobre seguridad

Niños

El dispositivo y sus accesorios no son juguetes. Pueden contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

Entorno operativo

Este dispositivo cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se usa en la oreja en posición normal o cuando se encuentra, como mínimo, a 1,5 centímetros (5/8 pulgadas) del cuerpo. Es aconsejable que cualquier funda protectora, pinza de cinturón o soporte que utilice con el dispositivo cerca del cuerpo no contenga metal y debe colocar el dispositivo a la distancia del cuerpo anteriormente citada.

Para enviar archivos de datos o mensajes se necesita una conexión de calidad a la red. El envío de archivos de datos o mensajes se puede retrasar hasta que esta conexión esté disponible. Siga las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

Durante una operación prolongada, como una conexión de datos de alta velocidad activa, el dispositivo puede calentarse. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en el funcionamiento de los dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del dispositivo médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas de radiofrecuencia. Apague el dispositivo en los lugares donde se le indique. Es

Información de seguridad y del producto

probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Aparatos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 centímetros (6 pulgadas) de distancia entre un dispositivo inalámbrico y un dispositivo médico implantado, como un marcapasos o un desfibrilador cardioversor, para evitar posibles interferencias con el dispositivo médico. Las personas con tales dispositivos deberían:

- Mantener siempre el dispositivo inalámbrico a una distancia superior a 15,3 centímetros (6 pulgadas) del dispositivo médico.
- No transportar el dispositivo inalámbrico en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho.
- Sostener el dispositivo inalámbrico cerca del oído del lado opuesto al dispositivo médico.
- Apagar el dispositivo inalámbrico si se sospecha de que se está produciendo alguna interferencia.
- Seguir las indicaciones del fabricante del dispositivo médico implantado.

Si tiene alguna pregunta sobre cómo utilizar el dispositivo inalámbrico con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos inalámbricos digitales pueden interferir con determinados audífonos.

Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas de inyección, de anti-bloqueo de frenos (ABS), de control de velocidad y sistemas de airbag. Si desea más información, consulte con el fabricante de su vehículo o de su equipo.

Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcione debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o accesorios. Recuerde que los airbag se inflan con mucha fuerza. No coloque el dispositivo ni los accesorios sobre la zona de despliegue del airbag.

Apague el dispositivo antes de embarcar en un vuelo. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, además de ser ilegal.

Entornos potencialmente explosivos

Apague el dispositivo cuando se encuentre en una zona con una atmósfera potencialmente explosiva. Respete las indicaciones. En estas zonas, una chispa podría causar una explosión o un incendio que podría provocar heridas físicas o la muerte. Apague el dispositivo en los puntos de repostaje, como cerca de los surtidores de gasolina de las estaciones de servicio. Respete las limitaciones en las zonas de almacenamiento y distribución de combustible, las instalaciones químicas o donde realicen explosiones. Las zonas con una atmósfera potencialmente explosiva suelen estar indicadas, aunque no en todos los casos. Estas zonas incluyen los lugares donde se le indica que apague el motor del vehículo, debajo de la cubierta de los barcos, en las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y allí donde la atmósfera contenga productos químicos o partículas como granos, polvo o polvos metálicos. Consulte con los fabricantes de vehículos que utilicen gas licuado del petróleo (como propano o butano) para determinar si este dispositivo se puede utilizar con seguridad cerca de estos vehículos.

Llamadas de emergencia

 **Importante:** Este dispositivo funciona con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo

Información de seguridad y del producto

admite llamadas de voz a través de Internet (llamadas de Internet), active tanto las llamadas de Internet como el teléfono celular. El dispositivo intentará realizar llamadas de emergencia a través de ambos, de las redes celulares y del proveedor de llamadas de Internet, si los dos están activados. No se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada. Dependiendo del dispositivo, es posible que tenga que realizar lo siguiente:
 - Introduzca una tarjeta SIM si el dispositivo utiliza una.
 - Quite determinadas restricciones de llamada que tenga activas en el dispositivo.
 - Cambie del modo fuera de línea a un modo activo.
 - Si la pantalla y las teclas se bloquean, deslice el interruptor de bloqueo del lateral del dispositivo para desbloquearlas.
2. Pulse la tecla de finalización de llamada tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Para abrir el marcador, seleccione **Teléfono** o .
4. Marque el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
5. Pulse la tecla de llamada.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información sobre la certificación de la tasa específica de absorción (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia recomendados por las directrices internacionales. Estas directrices han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP e incluyen márgenes de seguridad diseñados para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para los dispositivos móviles se miden con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción o SAR. La tasa límite fijada en las directrices ICNIRP es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre 10 gramos de tejido corporal. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándares, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. El nivel real de la SAR de un dispositivo en funcionamiento puede estar por debajo del valor máximo debido a que el dispositivo está diseñado para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. Dicha cantidad puede cambiar dependiendo de ciertos factores tales como la proximidad a una estación base de la red.

El valor más alto de la SAR bajo las normas ICNIRP para la utilización del dispositivo en el oído es de 1,10 W/kg .

El uso de accesorios para el dispositivo puede dar lugar a valores de la SAR distintos. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de pruebas e información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información adicional sobre la SAR, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.

Índice alfabético

A

accesorios 147
actualización automática de hora y fecha 135
actualizaciones 13
actualizaciones del dispositivo 148
actualizaciones de software 12, 13
adjuntos 65
agenda 136
 barra de herramientas 137
A-GPS (GPS asistido) 103
ajustes 86, 145, 147
 aplicaciones 148
 centro de videos 100
 certificados 150
 conectividad Bluetooth 127
 control del nombre del punto de acceso 133
 desvíos 155
 fecha y hora 145
 idioma 146
 llamadas 154
 mensajes 69
 pantalla 146
 paquetes de datos 133
 podcasts 79
 posicionamiento 106
 puntos de acceso 122, 123
 puntos de acceso de paquetes de datos 124
 radio por Internet 84

red 122
SIP 133
uso compartido del video 44
ajustes de aplicaciones 148
ajustes de captura
 en la cámara 86
ajustes de fecha y hora 145
ajustes de grabación
 de la cámara 86
ajustes de idioma 146
ajustes de la pantalla 35
ajustes del sensor 35
Ajustes del teléfono 29
ajustes de posicionamiento 106
ajustes de red 122
ajustes de semana 137
ajustes de visualización 146
ajustes proxy 125
alarma
 notas de la agenda 137
alarma de la agenda 137
altavoz 34
antenas 32
aplicación de ayuda 11
aplicaciones 138
aplicaciones de software 138
aplicaciones Java 138
aplicaciones Symbian 138
archivos adjuntos 62

B

- bandeja de entrada**
 - mensaje 61
- barra de contactos** 32
- barra multimedia** 28
- batería**
 - ahorro de energía 15
 - insertar 18
- blogs** 102
- bloquear las teclas** 24
- bloqueo del dispositivo mediante un SMS** 35
- bloqueo remoto**
 - Véase *bloqueo del dispositivo mediante un SMS*
- Bluetooth** 126, 128
- buscar** 134
- buzón de correo**
 - correo electrónico 64
 - voz 40
- buzón de correo remoto** 64
- buzón de entrada, mensaje** 61
- buzón de salida, mensaje** 60

C

- calculadora** 144
- cámara**
 - asignación de imágenes a contactos 88
 - envío de imágenes 88
 - grabación 92
 - indicadores 85, 91
 - información de ubicación 88

- modo de imagen 87
- modo de vídeo 90
- modo secuencia 90
- temporizador 89
- canciones** 73
- carga de archivos multimedia** 94
- carpeta de mensajes enviados** 60
- centro de videos**
 - descarga 97
 - fuentes de vídeo 98
 - vista 97
- Centro de videos** 96
- certificados** 150
- certificados personales** 150
- código de bloqueo** 14
- código de seguridad** 14
- código PIN** 14
- Código PIN2** 14
- códigos de acceso** 14
- códigos PUK** 14
- Código UPIN** 14
- Código UPUK** 14
- comandos de servicio** 68
- comandos de voz** 42, 147
 - Véase también *marcación por voz*
- compartir archivos multimedia en línea** 94
- Compartir en línea** 94
 - activación de servicios 94
 - creación de artículos 95
 - cuentas 95
 - publicar 96
 - suscripción 94

Índice alfabético

- compatibilidad con aplicaciones**
- Java JME** 138
- conectividad Bluetooth**
 - activar/desactivar 127
 - ajustes 127
 - bloqueo de dispositivos 130
 - dirección del dispositivo 129
 - enviar datos 128
 - recepción de datos 130
 - vincular dispositivos 129
 - visibilidad del dispositivo 127
- conexión de datos**
 - actualizaciones del dispositivo 148
 - cable 131
 - conectividad del PC 132
 - sincronización 126
- conexión de paquetes de datos**
 - ajustes 133
 - ajustes de puntos acceso 124
 - contadores 47
- conexiones con el PC** 132
 - Véase también *conexión de datos*
- conexiones de datos** 125
- conexión mediante cable** 131
- conexión mediante cable USB** 131
- configuración original**
 - restablecimiento 152
- contactos**
 - copiar 57
 - edición 55
 - eliminar 55
 - enviar 55
 - grabaciones 55
 - guardando 55

- imágenes en 55
 - predeterminados 56
 - señales de llamada 57
 - sincronizar 126
 - vista general 54
- control de voz** 147
 - controles de volumen** 34
 - copia de seguridad de la memoria del dispositivo** 137
 - copiar contenido** 30
 - correa de muñeca** 36
 - correo electrónico** 63, 66

D

- despertador** 135
- diccionario** 145
- DRM (gestión de derechos digitales)** 152
- duración de las llamadas** 48

E

- entrada de texto** 50, 53
- entrada de texto predictivo** 53

F

- favoritos** 101
- fecha y hora** 135
- OTOS**
- Véase *cámara*

G

- galería** 92
 - organizar 92
 - ver imágenes 93

ver vídeos 93
 vista 92
gestión de archivos 138
gestor de aplicaciones 138
 ajustes 141
gestor de archivos 137
 copia de seguridad de archivos 138
 organizar archivos 137
GPS
 solicitudes de posición 105
GPS (sistema de posicionamiento global) 102
GPS (Sistema de posicionamiento global) 102
GPS Asistido (A-GPS) 102
grabar videoclips 90
guía 55
 copiar 30

H

herramientas de navegación 102
hora y fecha 135

I

imágenes
 copiar 30

indicador de notificación 153
indicadores e iconos 30
Información de asistencia de Nokia 11
información de posicionamiento 102
información de ubicación 102
información general 11
información práctica 11
infos, noticias 102

infos de noticias 102
infos web 102
instalar aplicaciones 139
Internet
 Véase *navegador web*
interruptor de bloqueo 24
invitaciones
 compartir vídeo 46
itinerancia 122

K

kit manos libres portátil 35

L

licencias 152
llamada en espera 42
llamadas 38
 ajustes 154
 conferencia 40
 duración de 48
 marcadas 47
 opciones durante 39
 perdidas 47
 recibidas 47
 rechazar 40
 rellamada 154
 responder 40
 restricción
 Véase *marcación fija*
llamadas de multiconferencia 40
llamadas de voz
 Véase *llamadas*

M

Mail for Exchange 66

Mapas 107

- búsqueda de ubicaciones 112
- cambiar de vista 109
- compartir ubicaciones 114
- descargar mapas 110
- detalles de la ubicación 112
- elementos de pantalla 109, 118
- enviar lugares 114
- Favoritos 113
- guardar lugares 113
- guardar rutas 113
- guía de voz 116
- información sobre el tráfico 118
- navegación 108, 117, 119
- organizar lugares 113
- organizar rutas 113
- planificar rutas 119
- posicionamiento 110
- rutas a pie 119
- rutas en automóvil 117
- sincronización 115

marcación fija 58

marcación por voz 42

marcación rápida 41

marcas 105

memoria

- borrar 16

memoria caché 101

mensajes

- ajustes 68
- carpetas para 59
- correo electrónico 64

ícono de entrante 61

multimedia 62

voz 40

mensajes de audio 60

mensajes de correo electrónico 64

mensajes de información de célula 68

mensajes de servicio 62

mensajes de texto

- ajustes 68

enviar 60

mensajes SIM 67

recepción y lectura 61

respuesta a 61

mensajes multimedia 60, 62, 69

menú 25

MI (mensajería instantánea) 71

MMS (servicio de mensajes

multimedia 60, 62, 69

modo de SIM remota 130

modo fuera de línea 33

módulo de seguridad 152

multimedia

RealPlayer 142

reproductor de música 73, 74

Música Ovi 78

N

navegador

Véase *navegador web*

navegador web 100

favoritos 101

memoria caché 101

navegación por páginas 101

no admitir llamadas

Véase *rechazar llamadas*
Nokia Care 29
Nokia Ovi Player 77
 notas 144
 números marcados 47

P

pantalla de inicio 24
 pantalla táctil 26, 38, 51, 54
 papel tapiz 72
 perfiles 73
 personalización 73
 restrictiones fuera de línea 33
 personalización 72
 podcasting 76
 podcasts
 ajustes 79
 descargas 80
 presentaciones, multimedia 62
 protección de copyright 152
 puntos de acceso 122
 grupos 123

Q

quitar aplicaciones 141

R

radio
 emisoras 81
 escuchar 81
radio por Internet 82
 ajustes 84
 buscar emisoras 83

directorio de emisoras 83
 favoritas 84
RealPlayer 142
 reciclaje 159
 recursos de asistencia 11
rechazar llamadas 40
registro de llamadas 48
reloj 135, 136
 ajustes de fecha 135
 ajustes de hora 135
reloj mundial 136
reproductor de música 73, 74
 listas de reproducción 75
resolución de problemas 156
responder llamadas 40
restringir llamadas 155

S

seguridad
 certificados 150
seguridad de la tarjeta SIM 149
sensor de proximidad 38
señales de llamada 73
servicios de chat (MI) 71
silenciar sonido 40
sincronización de datos 126
SIP 133
SMS (servicio de mensajes cortos) 60

T

tarjeta de memoria 19, 138
 copia de seguridad de archivos 138
tarjeta SIM
 eliminar 37

Índice alfabético

- insertar 17
- mensajes 67
- teclado, bloqueo** 24
- teclado virtual** 49, 51
- tecla multimedia** 28
- teclas y piezas** 22
- temas** 72
- temporizador**
 - cámara 89
- Tienda Ovi** 135
- tonos** 73
- Transferencia de datos** 30
- transferir contenido** 30
- transferir música** 77

U

- uso compartido del vídeo**
 - compartir videoclips 45
 - compartir vídeo en directo 45
 - requisitos 43

V

- vídeo**
 - compartido 46
 - transferencia de videoclips 99
- videoclips**
 - compartido 43
 - mis vídeos 99
 - reproducción 99
- vídeo compartido** 43
- vídeos**
 - copiar 30

Z

- zoom** 91